

El Gráfico

\$ 5,50 - m\$ 550

En Uruguay \$ 550.— d/c. En Paraguay 80.— guaraníes. En Colombia \$ 15.—



HOUSEMAN, LA GRAN ESTRELLA
DEL MUNDIAL,
ELUDE A CAPELLO DE ITALIA.
ESE EMPATE ABRIÓ LA SENDA.

DE AHORA EN ADELANTE UN SOLO GRITO:
¡VAMOS ARGENTINA!

**LA NOBLE TAREA
DE CREAR UN ESTILO.
EL ESTILO MUÑOZ.**

Muñoz

Buenos Aires - Rosario - Córdoba - Mendoza - Bahía Blanca - Tucumán - Tandil



Pensar en el hombre y diseñar para él, un concepto distinto en moda masculina.

El Gráfico

Director Ejecutivo
Constancio G. Vigil.

Director Editorial
Carlos Fontanarrosa.

Jefes de Redacción
Héctor Vega Onesimo, Adolfo Imas.

Secretario de Redacción
Ernesto Cherquis Bialo (Robinson).

Prosecretarios de Redacción
Osvaldo Ardizzone y Carlos M. Thiery

Redactores Especiales
Julio C. Pasquato (Juvenal), José M. Otero.

Redactor
Roberto Carozzo

Coordinador
Osvaldo R. Orcasitas (O.R.O.).

Colaboradores

Carlos Ares, Jack Barski, Gerardo Barthe, Horacio del Prado, Jorge R. Fernández, Garyscocha, Marcelo Gimballi, Nicanor González del Solar, Luis A. Hernández, Eduardo Llano, Hugo Mackern (Free-Lance), Horacio Pagani, Ernesto Patrón, Pablo A. Ramírez, Jorge Ruprecht, Manuel Valdés, Julio E. Vila, Juan Carlos Villa (Banda Bow).

Director de Arte
Lorenzo Carballo

Jefe de Arte
José F. Pastorelli

Diagramadores
Carlos Incarnato y Daniel A. Amoroso

Jefe de Fotografía
Ernesto Carroño.

Coordinador
Antonio Logarreta.

Fotógrafos

A. Abaca, R. Alfieri, R. Alfieri (h.), E. Bianco, O. Burriel, Ki-Chul-Bae, E. Forte, C. Flores, E. Frías, J. González Cocina, E. Giménez, E. Klenk, H. Matluche, J. J. Pérez, G. Progo, A. Rodríguez, R. Solari, H. Speranza.

Jefe de Servicios Periodísticos Especiales
Héctor L. Zabala.

Director Económico-Financiero
Carlos Altier Alucha.

Director de Ventas
Juan Carlos Fernández.

Gerente de Circulación
Pablo O Rima

Gerente de Producción de Publicidad
Rolando Navarro.

Jefe de Publicidad
Jorge A. Quercia.

Promotores de Publicidad
Eduardo Murchia y Héctor Alonso.

Talleres Gráficos

Director Ejecutivo
Jorge Terra.

Gerente de Talleres
Alberto Cairo.



El equipo argentino. El de mayores y mejores individualidades.

¿Sabemos lo que tenemos?

Este domingo no lo olvidaremos por mucho tiempo. Ha sido un día de tensiones, suspenso y, ¿por qué no reconocerlo?, DE ANGUSTIA. Veíamos que lo nuestro estaba hecho: 4 goles a Haití. Y cuando la televisión nos anunció el gol de Italia pensamos, otra vez, que la clasificación se nos podría ir. Aquellos cuatro minutos no pasaban nunca. Luego, el suspiro: Italia caía con Polonia y Argentina pasaba a la segunda ronda. Aquí, en Munich, volvimos a sonreír. Nos abrazamos, nos emocionamos... Y en medio de la alegría y de la euforia teníamos una razón tan poderosa como la clasificación para sentirnos bien. NOS REENCONTRAMOS CON LA CALIDAD DEL JUGADOR ARGENTINO, CON SU TALENTO PARA DISTINGUIRSE DE LOS DEMAS. Y el mismo miércoles pasado, una vez que el partido frente a Italia pasaba a ser una anécdota —triste por las circunstancias del empate—, muchas voces de otras lenguas se encargaban de ponderar al jugador argentino. Al día siguiente lo leímos en los diarios. También alcanzamos a escucharlo en algunos programas de televisión. “¿Argentino, eh? “Sí”, respondíamos. “Muy bueno Houseman, muy bueno Telch, muy bueno Babington”. “Muy buenos todos”.

Hay que estar tan lejos de ustedes y tan cerca de ellos para sentir esa cuota de orgullo que hace que al final digamos: “EL MUNDO SE DA CUENTA DE LO QUE TENEMOS”. Y en silencio, como contraste, reflexionemos: ¿Y nosotros?... ¿Nos damos cuenta de lo que tenemos?

Regresamos al partido con Italia. Ellos con dos monstruos como Riva y Mazzola. ¿Cuánto valen? No sabemos, pero el año pasado Riva costaba algo así como —peso más peso menos— UN MILLON DE DOLARES. ¿Cuánto cuestan, entonces, Houseman o Babington o Ayala o Kempes? No es eso lo que nos importa. Nos importa, en cambio, que hayamos “redescubierto” a nuestros jugadores. Que confiemos en ellos. Que esperemos de ellos una actuación digna. Y, más que eso, que pongamos en marcha EL SENTIDO OBJETIVO QUE NO NOS HAGA COMETER EL VIEJO ERROR DE ENCONTRARNOS CON LA TRISTE EXPERIENCIA DE QUE EN EUROPA SE RECONOZCA, SE ADMIRE Y SE RESPETE AL JUGADOR ARGENTINO MUCHO MAS QUE EN ARGENTINA. Ellos han conseguido este “milagro” de pasar a la segunda ronda. Es el momento en que debemos apoyarlos más que nunca.

Hasta la próxima...

(Desde Munich) FONTANARROSA



EL GRÁFICO, fundada por Constancio G. Vigil el 30 de mayo de 1919, es publicada en Buenos Aires, Argentina, por Editorial Atlántida S.A., Azopardo 579, R. 91, T.E. 33-4591/99.

Director General: Carlos Vigil. APARECE LOS MARTES. Precio del ejemplar en todo el país: \$ 5,50 o m\$ 550. SUSCRIPCIONES: En la República Argentina: 1 año, \$ 286 — o m\$ 28.600. En el exterior, con franqueo vía aérea certificado: Países limítrofes (Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y R. O. del Uruguay), 1 año (52 números), u\$s 49,30. Resto de América y Canadá: u\$s 66,60. Europa (incluidos Rusia y Turquía): u\$s 79,95. Asia, África y Oceanía: u\$s 88,70. Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 1.199.360. Impresa exclusivamente con tintas Letta en los Talleres Gráficos de la Editorial Atlántida S. A., editora de las revistas Bilibien, Para Ti, La Chacra, Gente y la Actualidad. Adherida a la Asociación Argentina de Editores de Revistas, al Instituto Verificador de Circulaciones y a la SIP, Sociedad Interamericana de Prensa.

N° 2855 - 25 de junio de 1974





LOS OJOS EN MUNICH, EL CORAZON EN STUTTGART. LOS 4 GOLES NUESTROS, LOS DOS DE POLONIA Y ESOS CINCO MINUTOS QUE NO PASABAN NUNCA...

NO FUE MILAGRO, FUE JUSTICIA



♦ Se inicia el camino hacia la segunda ronda. Yazalde tomó el rebote tras un remate suyo que detuvo Francillon y con zurdazo cruzado, convierte.

♦ La alegría incontenible del final. La clasificación es realidad. Heredia lo besa a Yazalde. La amplia sonrisa de Perfumo parece anunciar el flauto. El festejo no quería terminar nunca.

Estoy con la cabeza en tres partes. En el campo, Argentina y Haití. En el televisor, Polonia e Italia. En el recuerdo, el empate del miércoles. Este partido hay que ganarlo. Si hasta parece correcto inventar cábalas. La delegación esperando en el hotel Residence. ¿Te acordás, Brindisi, te acordás, Babington, te acordás, Heredia? ¿Se acuerdan? Aquí paramos el año pasado cuando le ganamos a los alemanes. Y ahora se tiene que dar de nuevo. Claro que se tiene que dar, si aquella vez parecía más difícil. Vamos, Polaco, por qué ese miedo. "Y... estos partidos aparentemente fáciles son los que más me preocupan", me dice Cap. Vamos, que los muchachos están tranquilos. Vos, Chirola, acordate de los 46 goles porque hoy van a hacer falta muchos. Te pido tres, ¿pueden ser? "Está bien...". me dice Chirola. A las dos y cuarto, con puntualidad alemana, sale el micro para el estadio olímpico. La barra argentina con una bandera interminable se convierte en caravana. Vamos... ➔



NO FUE MILAGRO...

Si, tenemos que clasificarnos. No lo decimos sólo nosotros, lo dicen todos en Alemania. Después de la exhibición frente a los italianos. Y me acuerdo del miércoles. Cuatro delanteros netos para ganar. Y Houseman con la fantasía que germina en el barrio, que se amasa en el potrero, que se atreve ya en cualquier cancha. Argentina parada en la cancha con presunción de grande, desterrando los fantasmas que tanto nos han confundido y que tanto nos han perjudicado. A ganar, o por lo menos a jugar. Tratando de trabarle las piezas a la máquina italiana. A esta desgastada máquina italiana. ¿Quién agarra a Houseman? Lo mandan a Benetti que resigna su posición y su función de volante. Negocio para Argentina. El volante más importante de su rival pasa a ser defensor. Y para mejor, como defensor no es ni la mitad de lo que es como volante.

Mejor así...

* * *

Empieza el partido en Munich. También en Stuttgart. ¿Qué miro? Uyyyy, casi gol italiano en la jugada de salida. ¿Y nosotros? Tranquilos. Casi gol, casi gol; no, muchachos, esos goles no se pueden perder. Babington que aparece a los siete minutos. Uno, dos, tres hombres en el camino, y este maldito televisor que me desvía la vista. Deyna que agarra la manija. Deyna es el Babington de los polacos. Haití que se resigna a defender. Argentina que ataca sin concretar. Van

El gol indispensable. El tercero. Tiro libre de Wolff desde la derecha. Houseman que no puede conectar el cabezazo y la llegada de Ayala que sorprende a Francillon con corto remate.

Cuando parecía que la goleada sería espectacular. Yazalde se fue por la derecha con comodidad. Francillon se jugó en el achique y salió el pase justo para Houseman, quien estableció el dos a cero.





apenas diez minutos y ya queremos estar tres a cero. Qué desesperación. Bueno, por fin. A los quince pase de Babington para la entrada de Yazalde, remate, rebote y otra vez Chirola. El primero de los prometidos...

Houseman no es el mismo. Kempes se equivoca. Los delanteros que se amontonan. No se está jugando bien. Pero llegamos a pensar que eso es lo que menos importa. Goles, más goles es lo que necesitamos. Y el televisor. Bien Polonia. Atajada de Zoff, el gol que se erra Gadocha. Pase de Kempes para Yazalde que domina cerca de la raya del fondo. Centro y gol de Houseman. Todavía no se jugaron veinte minutos y estamos dos a cero. Nos parecen poco. Es la angustia, son los nervios, son los cigarrillos... Y este Francillon que empieza a atajar como contra Italia. Ayala que se mueve por toda la cancha. Gran despliegue, baja y sube. Los morenitos de la isla antillana no quieren bajar los brazos. Hay una notable diferencia de aptitud técnica, pero ellos corren, y se agrupan atrás y marcan. ¿O será que esta angustia que me galopa por dentro los hace más ligeros y fuertes de lo que realmente son? Debe ser así. Babington que dibuja con la zurda tres amagues de torero. A ver, a ver... El televisor: gol polaco, a ver, a ver... La repetición. Sí, gol polaco. Lo gritamos en el palco, lo grita la barra argentina cobijada bajo la inmensa bandera. Lo gritan en el banco de suplentes. Y hasta los que están jugando tienen ganas de gritarlo...

* * *

Se fue el 2º tiempo. La esperanza ha pegado un aletazo.

Gracias, señor, por felicitar me. Yo no juego, pero gracias igual. Y el señor que me felicita es italiano. Y es periodista. Gracias, señor, usted que es alemán y usted que es español. Después de ese partido contra Italia nace el orgullo por nuestro fútbol. Si nos hubiese tocado quedar afuera hubiese titulado esta nota así: "El adiós argentino. Con bronca y con orgullo". Porque no fue sólo la espectacularidad de Houseman. Fue Babington desequilibrador psicológico del partido. Dueño, por su talento, de la pelota y del campo. Si por momentos los italianos se quedaban parados mirándolo con una mezcla de respeto, impotencia y admiración... Fue el Cordero Telch deslizándose más que corriendo para atrapar con su oficio de quitador todas las pelotas que pasaban por allí, y de manera especial las que tenían por destinatario a Rivera. Pobre Rivera, las dejaba —desalentado— en los pies de Telch. Concluyó siendo reemplazado y sufriendo la afrenta del silbido con que lo despidieron más de 50 mil italianos. Esos mismos que alguna vez lo convirtieron en idolo máximo de Italia. El gol de Houseman. Creación y precisión en el arranque y en el final. Gol argentino con el contenido del fútbol argentino. Gol italiano. Por la fortuna de ellos y la desgracia nuestra. Y el segundo tiempo para sufrir... ➔

PERFUMO:

"Lo que casi se pierde por mi culpa"



Toda la angustia está pintada en el gesto de Perfumo. Benelli se había llevado por delante la pelota que ya parecía de Carnevalli. El zaguero se cruzó en el camino y la desvió a la red. El "regalo" que se llevó Italia.

Pucha con la suerte, allí está Roberto en el vestuario. Las lágrimas son más elocuentes que las blasfemias. ¿Para qué maldecir? Mejor el llanto. Dicen que desahoga. Una palmada, mil palmadas... La compasión que sigue lastimando. Allí está Roberto en su cuarto. El dolor se ha hecho tristeza. Un desfile de rostros conocidos que asoman todos iguales. En la actitud, en el consuelo, en la solidaridad. Son sus compañeros, más compañeros que nunca. Y, ¿qué decir de ese gol en contra? ¿Cómo explicar ese gol en contra? Nada. Descansar, si se puede, dormir, si se puede, olvidar, si se puede...

Otro día. Allí está Roberto en el bar. Y yo con esta maldita obligación periodística de preguntar. Con el sacrilegio de penetrar donde no debiera. Con la torpeza que asumo conscientemente. Y con las palabras que quiero escuchar y que casi no escucho.

Fueron —más o menos— éstas: "Si no hubiese sido por ese gol contra Italia ya nos hubiéramos clasificado en el segundo partido. Qué barbaridad. ¿Cómo puede ser que me haya pasado algo así? Contra Polonia anduve mal. Juego contra Italia cuando aún cabía la posibilidad de que no me pusieran, claro, podía ser que no me pusieran, y me teca la mula de hacer el gol para los contrarios... A esta altura yo no me puedo hacer trampas. ¿Y sabes qué es lo que más me duele? Lo que se hubieran perdido con ese gol muchos de mis compañeros que tanto se habían ilusionado con este mundial. Yo

a esta altura de mi carrera no puedo ser ni más ni menos famoso, no puedo ser más o menos rico, pero a algunos de estos muchachos esto les puede significar mucho. Ni me siento por encima de todo ni pretendo decir que no me importa en lo personal. Simplemente que hay etapas en la vida del jugador donde los éxitos tienen mayor importancia. Y pensar que si no hubiera sido así los italianos no nos hacían ni un gol. Era un partido totalmente nuestro. El equipo jugando bien, cada uno de mis compañeros cumpliendo una actuación sensacional, y ese gol... Ese gol que nos deja afuera cuando demostramos ser los mejores de la zona. Porque si hubiésemos jugado mal, si hubiésemos andado como en la gira, entonces uno se hubiera resignado...

¿Qué se le va a hacer! Es más, si nos hubiesen empatado con un gol normal, está bien. Pero así, ¿sabés qué llegué a pensar? Que tengo que haber hecho una macana muy grande para que Dios me castigara de esta manera. Porque primero lo de Polonia, después lo de Italia. Algo malo debo haber hecho..."

Las palabras acaso expliquen mucho o poco y Roberto lo sabe. Si hasta llegó a imaginarse a un italiano socarrón respondiendo "Ahora andá a cantarle a Gardel..." Claro. Basta de palabras. A veces es mejor mirar a los ojos. Y yo vi los de Roberto muy turbios, de una manera que se puede definir en una palabra, la última: grandeza. ☐

HECTOR ONESIME

Segundo tiempo para sufrir también aquí en Munich. Pasan los primeros cinco minutos y ningún gol. El cigarrillo, los nervios, la angustia. Volvemos al televisor. Y es peor. Ah, me olvidaba: Polonia iba dos a cero. Nosotros también. La clasificación segura. ¿Segura? Se va Lato, va a tirar el centro, lo traban, gol, gol argentino. Otero, que está a mi lado, me lo cuenta. Foul a Balbuena, centro de Wolff y Ayala que empuja la pelota sobre la línea.

Ya no sé qué mirar. Si el televisor o el partido. Me decido por el partido y el morenito Sanon, el mejor jugador de Haití junto con el arquero Francillon, que saca un zurdazo impresionante. Tres a uno. Sumemos, restemos, dividamos... Si Italia llega a descontar la cosa se complica. Tiene que haber tres goles de diferencia. Sigo con el partido. Menos mal, Balbuena, Ayala, rebote y Yazalde que la mete. El pedido que se va concretando. Diez minutos más tarde, derechazo de Yazalde en el palo. Está bien, Chirola, promesa cumplida.

Tenemos los tres goles de diferencia que necesitamos. Y en la pantalla con Polonia en neto dominador. Pero cuando agarra la pelota un italiano nos cuesta seguir la escena. Aquí, partido definido. Con el marcador que hacía falta. Lo otro no importa. Alguna vez se tiene que dar así. Y se da cuando más lo necesitamos. Que no se jugó muy bien, que Houseman no fue la sensación del otro día, que Kempes anduvo mal con la pelota, no me digan nada. Yo quería un resultado así y lo tengo. Si el gran partido contra Italia apenas nos sirvió para empatar, que este discreto partido nos sirva para la clasificación.

Dominar y dominar para nada. Provocar el aplauso del público y nada. Ser superior en todo y nada. Dos remates de Ayala que casi... Pero es casi y nada más. Italia metida en su área con lo que mejor sabe. Morini con Yazalde, Spinosi con Kempes, Facchetti con Ayala. El martillo argentino que golpea, pero no lastima. La silbatina o el silencio de los 50 mil italianos que están en la tribuna. Apenas ese consuelo. Y todavía el susto de ese remate de Mazzola que estuvo a punto de decretar la derrota. Da bronca que no se haya ganado. Recién más tarde, en frío, nos llega el orgullo por el espectáculo brindado. La satisfacción de poder decir que eso es el verdadero fútbol argentino. El de Babington, el de Houseman, el de Telch, el de Heredia, el de Wolff. El ingenio que puede dominar la máquina. No aquel que vimos en la gira. No el de Holanda ni el de Fiorentina, ni aquel del Munich 1860. No, es éste. Tal vez no el mejor del mundo, pero el capacitado para com-

Durante el juego, el utilero Santiago Torrado se llevaba a la boca una cruz pendiente de una cadena que lleva al cuello y la besaba. Varias veces durante la filmación para TV, la cámara lo pescó "rezando" de esa manera. Pese a la unción con que la besaba, su cábala mística no dio resultado. Tal vez en el gol de Perfumo, estaría distraído y se olvidó de la crucecita...



Carnevali y su versión del gol en contra.

El gol italiano marcado por los argentinos en dos versiones:

PERFUMO —Cuando Benetti se la llevó con el pecho, estiré la pierna derecha para cortarla. Carnevali me gritó y yo sentí el grito, pero no pude frenar el movimiento. Le di muy mal, con la canilla, y cuando la vi entrar me quise morir...

CARNEVALI —Vi que era pelota fácil para mí y cuando salí a buscarla, la pedí. Pero Roberto ya se había estirado para sacarla y no pudo frenar. En esos casos, cuando uno decidió jugarla, debe seguir. Le dio mal y me tomó saliendo, sin chance de recuperarme. De todos modos... ¡Qué verdes somos! Solamente a nosotros nos pasan cosas así. Yo he visto en otros partidos las pelotas que pierden los arqueros, las que se rechazan en contra y nunca son goles... Nosotros perdimos cuatro pelotas en zona de peligro y nos hicimos los cuatro goles que pueden costarnos la eliminación... ¡Qué verdes somos!



Yazalde, Houseman y Wolff. Falta poco para el partido. Las tribunas se van llenando.

Cerca de las tres de la mañana, cuando todos nos caíamos de sueño en el Holiday Inn pero costaba irse a dormir, Puchero Varacka se abrió a las opiniones sobre el juego, tema al que siempre le escapa más que Houseman al italiano Benetti: "El segundo tiempo de Carlitos Babington contra Polonia y sus noventa minutos contra Italia, fueron una barbaridad... ¿Viste lo que te decía sobre el pibe Houseman en los entrenamientos? Lo que hizo en este partido confirma todo lo que nos fue mostrando durante la gira... ¿Sabés una cosa? Creo que algunos periodistas no lo vieron bien a Chirola Yazalde. Con la pelota anduvo mal, no te lo niego. Pero, atenti, que venía de una lesión y le faltaba fútbol. Sin la pelota, para mí, fue diez puntos. Incluso muchas veces Houseman lo usó

CHAU STUTTGART

para gambetear amagándole el pase y jugandosela para él...

Un gesto de Quique Wolff. A Brigitte, la rubiecita que atiende la caja del bar en el segundo piso del hotel de Sindelfingen, le faltaron 150 marcos del cajón. Estaba desconsolada. Enrique la vio llorando, preguntó qué pasaba, y al enterarse, no dudó un segundo: le entregó de su bolsillo el dinero faltante, casi noventa mil pesos nacionales. Y lo hizo en silencio, con la calidad de siempre. Nos enteramos y lo publicitamos porque también en este aspecto, los jugadores de la selección han mostrado un corazón bien educado...

Otro gesto, en la intimidad del plantel, después de la derrota ante Polonia y antes del partido contra Italia. Su protagonista fue Bargas. Cuando se analizó en reunión de técnicos y jugadores lo que había sucedido en el debut y lo que debía hacerse contra Italia, Barguitas se adelantó expresando: "Yo jugué fuera de mi puesto contra Italia y anduve mal. Jugué igual porque creí que podía ser útil al equipo, pero en este momento pienso que voy a ser más útil si me sacan..."



Bargas: "Es más útil que me saquen..."

Otra de Bargas: durante el encuentro, cuando Houseman se cruzó driblando y la tocó por afuera para que la pelota fuera a encontrarse con la diagonal de Ayala, pateó el Ratón desviado y para Barguitas fue gol. Tanto que pegó un salto gritándolo y se golpeó contra el techo del sector asignado al cuerpo técnico y suplentes. No sólo se le quedó el gol en la garganta sino que se trajo un chichón de recuerdo...



Héctor Rial, el "espía" de Argentina.

Wiste que todo anduvo como la planificaron Vladislao y los muchachos?", nos dijo Héctor Rial cuando lo encontramos después del partido. "Con Houseman ahí arriba les complicamos tanto la vida que tuvieron que sacrificarlo a Benetti, que es el fogonero de la media cancha para marcarlo al pibe. Tal vez nos faltó que

los atacantes de punta salieran un poco más, sacando a sus marcas, porque tú sabes que los defensores tanos siempre quieren tener cerca carne para morder..."



Reconocimiento del periodismo para Quintieri y Torrado.

Un reconocimiento del periodismo argentino hacia Quintieri y Torrado, dos silenciosos y admirables trabajadores de la delegación: por la forma en que también se ocuparon de sus equipajes, además de atender los 600 kilos de la utilería argentina, les regalaron un jarrón florentino, modelo especial recientemente lanzado al mercado, para cada uno. Se lo merecen.



La sinceridad de Facchetti.

Promediaba el segundo tiempo del partido contra Italia. En un momento juego detenido, Giacinto Facchetti dialoga brevemente con Rubén Ayala: "Jugando así, ustedes se clasifican", le dijo el correcto capitán italiano al Ratón...



La ironía del cartel electrónico...

El cartel electrónico del Neckarstadion, en lo alto, detrás del arco que ocupó Daniel Carnevali en la primera etapa, era una amarga ironía: además del score, 1-1, estaban los nombres de los goleadores: Houseman y Perfumo. Somos el único equipo que haciendo todos los goles de los dos primeros partidos jugados en el Mundial había ganado un solo punto...

Como decía un hincha argentino en la platea: "Aquí sí que hace falta el EX-SORCISTA..."



El cuarto gol argentino. Excepcional toque de Brindisi al claro para el pique de Ayala, sobre la derecha del área. El disparo de derecha cruzado rebota en Francillon y queda boyando en el área. Vorbe llega tarde al cierre y Yazalde alcanza a tocarla adentro.

La implacable marca de los italianos. Todos esperan que llegue la pelota, pero apenas Babington y Ayala denuncian su movimiento ya Capello y Facchetti se perfilan para no dejarlos recibir...





¡Golazo de Houseman! Babington la pone de zarda para el pique de Houseman, que entraba por la izquierda. La pelota pica un par de veces y antes de que Burgnich, el libero italiano, alcance a completar su cierre, Houseman la clava en el ángulo izquierdo de Zoff, que se adelantó a cubrir.

NO PUE CALABRO...

petir con cualquiera del mundo...

Con la habilidad, el talento, la agresividad y el temperamento que hace falta. Con eso que trajo Babington de última. Con eso que tiene Houseman y que algunos no sabían. Con eso que emerge cuando los agentes de la confusión quedan superados...

* * *

Gol de Capello cuando me parece que faltan seis minutos. Seis minutos. ¡Qué largos y qué cortos—según las circunstancias—se hacen los minutos de un partido! Polonia parece completamente segura de su triunfo; ¡nosotros ahora los italianos nos parecen gigantes. Tirenía afuera, hagan tiempo. No, Tomaszewski, no salga

así. El televisor allí. Pienso en Juvenal y en el momento que estará viviendo en Stuttgart. Pienso en Héctor Rial y en Alfredo Di Stéfano que seguramente estarán a su lado. Me los imagino con las mismas angustias, los mismos nervios, la misma desesperación que nosotros. Final en Stuttgart, final en Munich. Por fin Sá se abraza con Perfumo, corre Babington para sumarse, se zambulle Carnevali que se mandó un pique desde el arco,

Sobre Roberto se eleva una pirámide. La escena tiene el inmenso contenido de la reivindicación y la esperanza. En esa pirámide se ha incinerado la mufa que tan implacablemente nos venía persiguiendo. No las veo pero no hace falta. Allí hay lágrimas de hombres que gotean el rencor y la felicidad. Allí está todo mezclado. Allí

está el desahogo de Perfumo y de Carnevali, la alegría de Babington, el éxtasis de Balbuena, la ternura de Pancho Sá... Se abrazan en el banco, se abrazan en la tribuna, nos abrazamos en el palco. Veo a mi lado colegas llorando. Y eso contagia, la pucha sí contagia. Me acuerdo de lo que le dijo Facchetti a Ayala después del partido del miércoles. Le dijo: "Ustedes se clasifican". Me acuerdo de los tres goles que me prometió Yazalde, del hotel Residence y su benéfica influencia.

La mufa es una gris ceniza depositada en el campo de Munich.


Estamos clasificados. Que aquel partido contra Italia nos dé la pausa para la próxima ronda. Que encontremos de esa experiencia los elementos para que esta luz no se apague. Pero



para qué pensar en mañana. Vivamos esto, lo de Haití, lo de Polonia, lo del miércoles. Ya mi cabeza no está dividida en tres partes. Es un solo volcán de placenteras sensaciones.

Se terminó el partido, se apagó el televisor, se borraron los recuerdos. Los argentinos vivimos este momento como si estuviéramos disfrutando de un milagro. Después de tanto penar, de tanto sufrir, de tantas angustias y tantos cigarrillos.

Para los argentinos, un milagro.

Para los demás, justicia, tan solo justicia... 

(Desde Munich)
Por HECTOR ONESIME
Fotos: RICARDO ALFIERI, hijo.
Material recibido por gentileza
de Aerolíneas Argentinas.

TELCH • BABINGTON

DOS PARA BORRAR A CUATRO

En ellos dos estuvo el gran secreto de una espectacular actuación argentina, espectacular por lujosa, por fascinante, frente a los italianos. Carlos Babington se hizo dueño del partido a los treinta segundos de juego. Asumió la manija y no la soltó más. Roberto Telch atrapó entre sus tentáculos al famoso Giani Rivera y lo tuvo sojuzgado, sometido casi con fatalista resignación, durante la hora y minutos que el "regista" italiano estuvo en la cancha.

Hace mucho tiempo que la selección nacional no tiene un medio juego tan poblado, tan denso futbolísticamente, tan dominador en el plano psicológico, como el que integraron Babington-Telch. Y eran dos volantes solamente contra la nutrida formación medio-campista italiana que integran Mazzola, Rivera, Coppello y Benetti. Es claro que Benetti, viendo los estragos que causaba Houseman allá atrás, debió bajar a cubrir una función netamente defensiva, como marcador del pequeño y burbujeante santiagueño. Es claro también que unas veces Pancho Sá y otras Quique Wolff se acercaban a respaldar el trabajo de marcar, tapar, interceptar y salir jugando, que realizaba la pareja mediocampista de Argentina.


Pero el hecho encierra varias lecciones que, de una vez por todas, debemos aprender y preservar para el futuro. En principio, que frente a la lucha, el talento puede y debe ganar. En segundo término, que la aparente inferioridad numérica de dos mediocampistas frente a los cuatro que pone el adversario en esa zona se equilibra a través de la inteligencia para cerrar espacios y la riqueza técnica para manejar la pelota. Tercero, que la mejor forma de sacar ventajas en la lucha por la media cancha es plantearle al contrario otro tipo de problemas, como el que fabricó Houseman jugando como cuarto atacante frente a una formación de tres defensas y un libero que, automáticamente, ne-

cesitó transformarse en cuatro defensas y un libero. Cuarto, que las soluciones ofensivas son siempre las que más le duelen al contrario, sobre todo porque al plantear un fútbol de ataque nuestro equipo tiene la manija psicológica del juego. Y un cuadro argentino bien puesto en la cancha psicológicamente, vale decir un cuadro argentino sin miedo, puede ser temible para cualquiera. Hasta para un subcampeón del mundo que es, a la vez, campeón de Europa.

Nos queda una última lección de este suceso que generaron Telch y Babington frente a Italia: es hora de que en el fútbol argentino aprendamos a valorar realmente lo que tenemos. Hasta hace cinco días el Oveja Telch era un jugador desechado en la formación argentina. Por un episodio que el periodismo europeo, sobre todo el italiano, magnificó hasta el escándalo, Telch corrió el riesgo de quedar fuera del equipo y hasta de la delegación. Finalmente se impuso el buen criterio —acuerdo pleno de Cap como expresión de respaldo a un jugador y transmisión de confianza al plantel— y Telch quedó en Stuttgart. Pero no arrancó jugando el primer partido contra Polonia. En su función fue ubicando Bargas, probablemente útil para un planteo netamente defensivo pero negativo una vez que Argentina se encontró a los ocho minutos perdiendo 2 a 0. Sobre Telch pesó su floja actuación previa en los partidos de la gira. No se entendió, tal vez, que teniendo al lado un hombre de personalidad, que le ofrezca salida fácil, Telch es el fogonero ideal para cualquier equipo. Lo transitorio hizo perder de vista lo permanente: el hecho de que Roberto Telch no haya fracasado nunca jugando para la selección partidos decisivos, en la Copa de las Naciones de hace diez años o en las eliminatorias de 1973...

En cuanto a Carlos Babington, cuya actuación tu-

vo la categoría, el peso, la prestancia, la riqueza técnica y el don de mando de los más grandes cerebros que hayamos conocido en el fútbol argentino, es bueno recordar lo mucho que debió luchar el periodismo argentino para que tuviera una plaza entre los 22 del Mundial '74. No se lo tuvo en cuenta durante la serie preparatoria cumplida en nuestro país y en Europa. No lo veían los técnicos de la selección, como no han sabido verlo, con todo su talento y toda su calidad, varios técnicos de nuestro fútbol que siguen mirando al jugador por la pinta antes que por su eficacia, por la envoltura antes que por su relleno. "Nadie me lo recomendó", nos dijo Cap una noche en el hotel Nogaró, hace un par de meses. "Además, lo veo muy estático, sin dinámica, sin proyección..." Por esa idea, que no alcanzamos sino que exponemos como muestra de una mentalidad que no es sólo de Cap sino de nuestro medio ambiente, Babington no estuvo en los comienzos de la selección y tampoco viajó a Europa. Hoy, el mundo entero habla de este formidable creador de juego que el fútbol argentino mostró en Stuttgart como un artículo de lujo...

Una última reflexión: todos hablamos sobre la necesidad de "jugar la nuestra...", pretendiendo que esa frase resuelve todos los problemas y levanta todas las medias caídas. Nunca encontramos a quien nos supiera definir cuál es la "nuestra"... Este último miércoles, en el Mundial de Alemania, vimos jugar a Telch y Babington con el aporte sensacional de Houseman. Si eso que ellos hicieron es "la nuestra", nos adherimos a ese fútbol con alma y vida. Pero si convenimos en que ésa es "la nuestra", aprendamos a respetarla y a respaldarla como una consigna, una bandera, una toma de posición, una línea de juego, un estilo de vida y una permanente aspiración. 

El festejo que cerró una semana histórica para nuestro fútbol.

CARNAVAL ARGENTINO

Acá a mi lado tengo la camiseta empapada de Carlitos Babington. "Si nos clasificamos te la regalo...", me dijo antes de salir para el estadio olímpico de Munich. Está casi tan mojada como mi camisa, como la de Onesime, la de Ruprecht, Panno, Rial, Gañete Blasco, Paenza y todos los periodistas argentinos. Esta debe ser la semana más feliz que paso en el exterior acompañando a una selección nuestra. Todo Munich se asoció a nuestra fiesta. Detrás del micro del equipo, viniendo del estadio, se formó una larga caravana de coches argentinos. Los bocinazos atronaron la pacífica ciudad. Recuerdo que antes de ir hacia la cancha estábamos con Constancio Vigil en su coche esperando que arrancara el micro y un señor se nos acercó para solicitarnos gentilmente que corriéramos el auto, porque detrás nuestro estaba el suyo, sin poder cruzar la esquina, y a sus espaldas una fila de automovilistas detenidos. La bocina no existe en Alemania.

Y nosotros hicimos sonar los clarines como si estuviéramos en plena guerra. Y cuando los semáforos en rojo nos detenían, nos parecía vivir un sueño. De todos los balcones asomaban caras azoradas que al ver que eran los "argentiniens" festejando, trocaban el rostro de asombro por otro de alegría y festejo y nos acompañaban con la "V" de la victoria... Hasta un señor de edad se dejó caer a la calle en robe de chambre y fue a repartir besos a las ventanillas del micro. Nunca en mi vida había visto esta alegría en el exterior acompañando nuestra victoria... Y el arribo al hotel Residence fue la apoteosis. Todo el barrio se asomó a las ventanas y muchos alemanes se proveyeron de filmadoras y máquinas fotográficas para captar el fervor de los hinchas argentinos, que nos hicieron sentir como si estuviéramos en la Bombonera el día que le ganamos a Paraguay... Y esas banderas en alto que por fin danzaban en son de triunfo... ¿Quién dijo que el periodista debe ser frío, adusto, crítico, impasible? Eso será para los sajones, pero acá tenemos que emborracharnos con esta clasificación que merecíamos largamente. "Venga ese abrazo, Pérez Loizeau, Vamos, Macaya Márquez, Ibarra, Podestá, Muñoz, Zavattelli... Arriba Argentina..."

"Estos días fueron tremendos para mí —se relaja Roberto Perfumo en su confesión—. Perdimos con Polonia por fallas nuestras, yo le regalé el empate a Italia y ahora todo lo que hubo que sufrir para poder entrar en la ronda final... Me sentí mal, muy mal. Pensé que estábamos afuera y que iba a quedar grabado en la historia que había sido por culpa mía.

Esto es un milagro. Un verdadero milagro. Durante el partido veía las corridas y los gestos de Barguitas, del Hueso Glaria, y me parecía que era imposible que Polonia le ganara a Italia y nosotros entráramos. Por eso nos complicamos luego de ganar fácil de entrada por dos-cero. He dormido mal los últimos días y ahora me siento tan feliz que lloraría toda la noche. Pero todas las lágrimas las derramé ya en el vestuario junto a los muchachos... Ahora pienso en los partidos que vienen y te juro que a los únicos que les tengo miedo es a los holandeses. A los otros, no. Porque tenemos equipo para ganarlo a cualquiera. Después de este milagro creo en cualquier cosa..."

Este estadio olímpico de Munich nos trae suerte. Acá le ganamos en el '73 a Alemania. Acá se produjo el gran milagro ahora. Y acá conseguimos que los encargados de atender a la prensa dejaran por una vez al margen su rígida organización y nos facilitaran en nuestros escritorios de la tribuna un televisor por cada dos periodistas argentinos. Así vimos Italia-Polonia por TV y Argentina-Harti abajo. Pero de los nervios casi ni vimos ninguno de los dos partidos... Los alaridos que pegamos desde arriba con el primer gol polaco provocaron una tremenda sorpresa entre las edecanas, auxiliares y policías. Pero lo lindo, lo emocionante, es que junto con nosotros saltaban locos de algarrabia los periodistas portugueses, españoles, polacos, brasileños, mexicanos, peruanos guatemaltecos, alemanes... Por primera vez en mi carrera periodística veo que conseguimos que todos fueran hinchas de nuestros colores.

Y allá abajo desde el banco argentino oían los gritos y salía corriendo Hueso Glaria tras los vidrios de protección y preguntaba con gestos cómo iba lo de Italia. Y las manos volaban graficando lo increíble. Y la posta de Glaria hacía saltar a todo el banco. Y los muchachos dentro del campo preguntaban y la voz corría como reguero... El segundo gol polaco fue la apoteosis... A ése lo gritaron hasta los policías alemanes, las edecanas y los auxiliares... "Argentiniens" pasó a ser el equipo de todos. ¿Cómo no íbamos a transpirar? ¿Cómo no sentir esta alegría que nos rompía el pecho? ¿Periodistas fríos? No, esta vez fuimos más hinchas que nunca. Y alguna vez nos tocaba festejar a nosotros...

"Esta vez sufrí en serio —me dice el polaco Cap, encerrado conmigo en su habitación tras el partido—. Y esta vez me emocioné, aunque normalmente eso a mí no me sucede. La cabeza me entró a trabajar ayer sábado y no pude dormir. Los partidos



fáciles nunca me gustaron. Eran las cinco de la mañana de hoy y seguía sin poder pegar los ojos. Puse el vibrador de la cama, pero fue inútil. Cuando me traían las noticias de Polonia-Italia me costaba creer que se nos diera. Te digo la verdad: ayer hice las valijas y tenía todo listo para irme en el primer avión, considerando que terminaba el partido y quedábamos afuera. Hablé por teléfono con mi mujer y me dijo que estaba loco y que tuviera fe... Y eso que yo soy un técnico de suerte. Fíjate que debuté con Chacarita, y Puntorero metió aquel gol de 30 metros en el segundo final clasificándonos para el Metro. Puntorero jamás hizo un gol y con ése llegamos incluso a las finales del Metropolitano. Después fui campeón con Independiente. Y me fue bien en el Cali. Pero esta vez la veía tan lejana, después que la tuvimos en la mano... Y ahora, cualquier cosa. A Holanda habrá que estudiarlo bien porque es el más difícil. Algunos muchachos todavía no entraron en órbita, pero en general el equipo me gusta y después de esto podemos prendernos... ¡Y pensar que yo ya tenía la valija lista!..."

En la mañana siguiente del partido con Italia me despertó a primera hora por teléfono el gerente de Aerolí-

EN LA NOCHE ALEMANA



Todo el gol en la boca de Houseman tras su conquista. Haití dejaba de importar. Las mentes estaban instaladas en Munich, esperando el milagro polaco.

Perfumo y Babington. El defensor confesó: "Estos días fueron terribles para mí". El Inglés le prometió su camiseta a nuestro enviado Otero y cumplió.



neas Argentinas en Francfort, Hoffman, un gran amigo, un alemán que vivió largos años en nuestro país y vibra como argentino. "Vení urgente que te voy a leer lo que dicen los diarios alemanes y los comentarios de televisión. Están enloquecidos con nosotros". Al rato estaba instalado en su escritorio. Y juró que nunca antes pude escuchar cosas así referidas a nuestro fútbol. El diario "Frankfurter Allgemeine Zeitung", que es el más importante de Alemania, arranca su nota editorial sobre nosotros diciendo esto: "El entrenador Max Merkel ha hablado ya muchas tonterías. Entre lo más tonto que había, dijo que el fútbol de los argentinos contra Polonia era un fútbol de playa. Si en este Campeonato del Mundo no hubiera argentinos, un cuadro como éste tendría que ser inventado. Si ese cuadro no llega a clasificarse, y parece que así será, la segunda parte del campeonato sin los argentinos ya no es lo mismo porque son los mejores exponentes de Sudamérica..." Y sigue explayándose en el mismo tenor. Otro importante matutino encabeza así una nota: "El Campeonato Mundial del '78 en la Argentina será una fiesta porque fútbol y tango son parientes".

Y en el estadio de Stuttgart, luego

de ese empate que pareció la lápida, mis colegas extranjeros me abrazaban emocionados.

Y en el centro de prensa de Francfort, el español callo de "Efe", de Madrid, me aseguraba: "Yo te digo que Polonia le gana a Italia y «nosotros» nos clasificamos". Giménez, de "Marca", me daba ánimos: "Argentina es el mejor equipo del torneo y es una injusticia que llegue a quedar afuera". Y Facchetti incluso le profetizó a Ayala: "Ustedes se clasifican porque son mejores que nosotros". Y Angel Fernández, el más famoso narrador de México, me abrazó emocionado: "Hermanito, hoy he sentido el orgullo más grande de mi vida con el fútbol argentino. Hoy he gritado como nunca por ustedes porque han humillado a Italia y han hecho el fútbol más hermoso de todo el torneo. Y grito mi orgullo a voz en cuello porque lo de ustedes ha sido un lujo y tenéis que clasificar".

Lo piden los propios alemanes. Me tradujeron los conceptos elogiosos de Beckenbauer por TV no bien terminó Argentina-Haití, hablando de la calidad de nuestros futbolistas. Y Bolaños, costarricense de AP, abrazó uno por uno a cada periodista argentino y repetía. "Lo de ustedes es fútbol, no podían quedar afuera..."

Pocas veces me he sentido tan orgulloso de ser argentino, aunque haya quienes desvinculen al fútbol del "país", como si se tratara de compartimientos estancos. Nos consideran los críticos de todo el mundo como el más limpio de todos los equipos, como uno de los dos mejores exponentes de fútbol, junto con Holanda... Nos aplauden por las calles de Munich, por Stuttgart; hubo pañuelos saludando a la vera del camino desde Sindelfingen a Munich... Los goles nuestros se repiten por televisión, ¿cuándo vivimos tantas satisfacciones juntas en un Mundial?

El hotel Residence es una romería. Los mozos y las camareras gritan "Argentinien". Cacho Heredia recuerda cómo se le hizo un nudo en la garganta cuando lo conectaron por radio con su madre y su esposa. Yazalde se encierra en su habitación a llorar un rato.

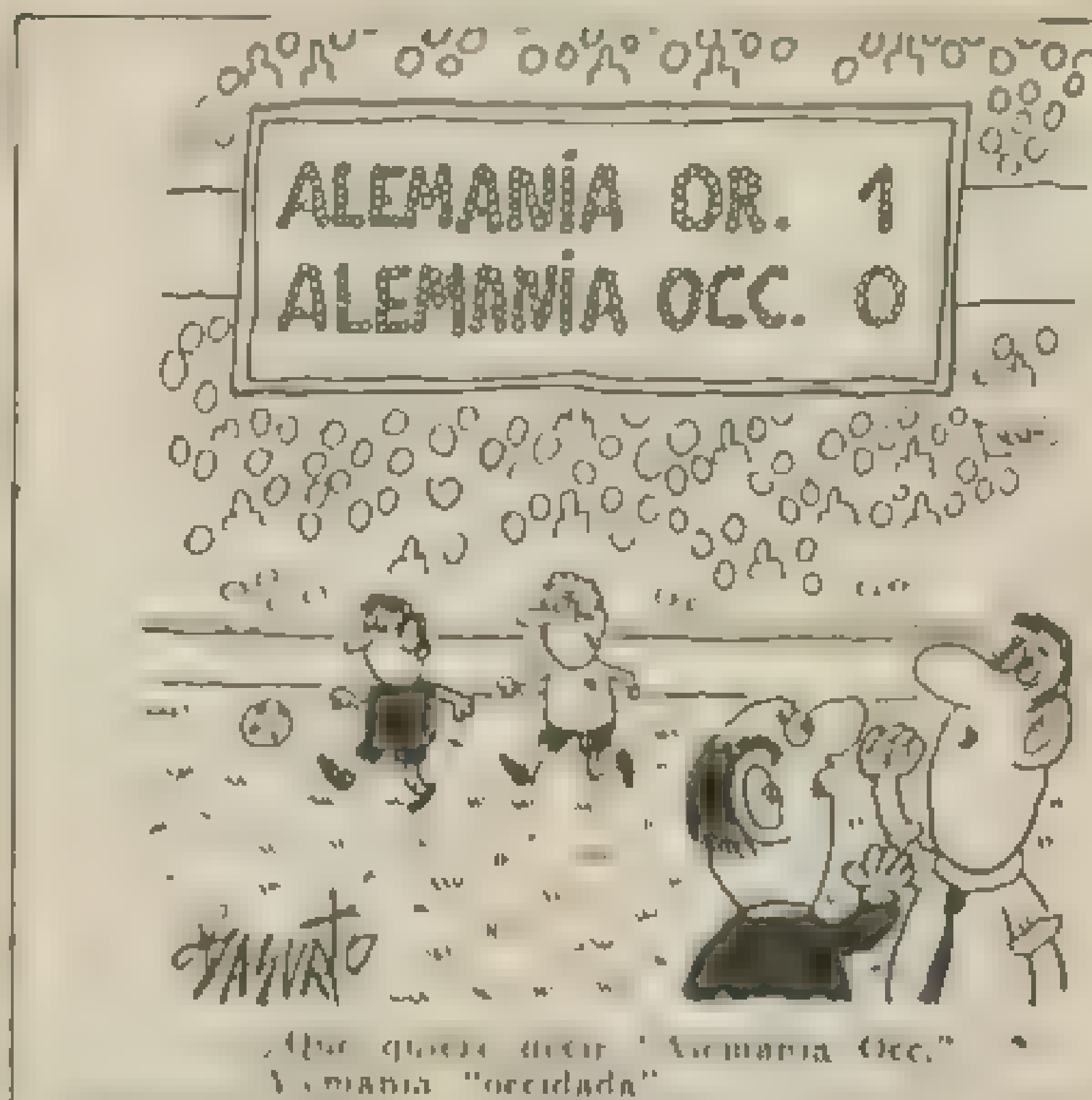
El embajador Vázquez vive un día inolvidable. Pensamos en Buenos Aires, en la gente de las provincias, en la gran hazaña... A mi lado tengo la camiseta de Carlitos Babington. Es el regalo más lindo que me han hecho en mucho tiempo.

Desde Munich,
por JOSÉ MARIA OTERO

HUMOR MUNDIAL



—¿Qué le pasó...?
—La falta de costumbre; después del cuarto gol se acaloró el fotógrafo argentino...



Que quiere decir "Alemania Occ."
Alemania "occidada"

DECIAMOS ANTES DEL DOMINGO

DECIMOS DESPUES DEL DOMINGO

Si no aprendemos a correr y a jugar a la velocidad de los europeos, ¡nunca les vamos a ganar...!

¡Tenemos que jugar la nuestra! Aquietar, pisar la pelota y mucho toque...

Para enfrentar a los europeos hay que poner tipos grandotes, de mucho físico... ¿Qué quieren? ¿Que nos pasen por arriba?

No tenemos que ir al juego de ellos... ¡En el choque siempre perdemos! ¡Hay que poner jugadores habildosos, escurridizos!

¡Está todo arreglado!... Para hundir a los sudamericanos Polonia e Italia se reparten los puntos, y chau... ¡Avíate, gil!

¡Siempre lo dije! Tenemos que aprender de los europeos, que van siempre al frente. Ellos salen a ganar y no especulan con los resultados...

¿Cómo vamos a ganar si tenemos un director técnico que no se hace respetar? En Europa es distinto: ¡ahí se hace lo que el DT manda!

¡Hasta que los jugadores no salgan a hacer la que saben y se olviden de las instrucciones, no ganamos más! Con Haití no le llevaron el apunte a Cap, ¡y ganamos!

¿A quién se le ocurre insistir con Sá de marcador de punta, y con Yazalde que no la pesca, y con Wolff que anduvo mal, y con...

Convencete, pibe... Si andás cambiando, el equipo no se arma más. Insistieron con los mismos, y mirá cómo se entendieron

Yazalde mete goles en Portugal porque allá no tiene contra. Hay dos equipos buenos y con los demás no pasa nada...

¡A Yazalde había que esperarlo...! Cuando un tipo sale goleador, por algo es... Como el caso de Artur: lo critican, pero...

¡Somos unos muertos que no le ganamos a nadie...!

¡Somos los mejores del mundo...!



Nada grave: salió para que le cambiaran las pilas de la radio...



Es un poste, de parte de la delegación argentina...

por **FASURTO**

MUNDIALITOS

- Los problemas del idioma son insalvables. Los otros días en un restaurante de Gelsenkirchen un señor pidió mondongo, y le trajeron un jugador de Zaire.
- Los brasileños nos superan en todo. Los argentinos, cuando atacamos, siempre hacemos un pase de más. En eso también nos superan: los brasileños hacen cuatro pases de más.
- En un momento del partido los argentinos le tomaron bastante respeto a los haitianos. Tanto así, que en vez de Haití decían Haiusted.
- El problema argentino en esta segunda ronda es que Polonia no está en nuestro grupo para salvarnos.
- Cuando Carnevali se enteró que Suecia terminó la primera ronda con cero gol en contra, comentó: "estos suecos tienen una defensa muy poco peligrosa".
- Un jugador de Haití se llama Racine (se pronuncia Racin). Los argentinos pidieron que lo sacaran porque se confundían las camisetas.
- Un señor argentino hizo amistad con un jugador de Zaire. Este le dijo: "vení a verme a la delegación. Mi nombre es Mukombo; pero si no te acordás, preguntá por el negro".

REFLEXION

Los contreras decían que no le podíamos ganar a ningún equipo europeo, y miren cómo nos clasificamos... ¡Aunque... ahora que pienso!... ¿Le ganamos a algún equipo europeo?

ASI VIMOS EL PARTIDO CON ITALIA



Frente a dos televisores Noblex nos reunimos con un grupo de amigos en el local de Recepciones de Editorial Atahualpa para ver el partido Argentina-Italia. Permanecimos allí hasta que se terminó el partido, pero no nos fuimos a casa. Entre quienes nos acompañaron estuvieron: Gerente de Cuentas en De Luca Publicidad, Enzo Perizzari (Director de Publicidad de Bona), Ramón García Franco (Director de Cuentas en De Luca Publicidad), Julio A. Picco (Vicepresidente de De Luca Publicidad) y Alberto García Baya (Gerente de Ventas de Noblex S.A.), entre quienes se halla mezclado uno de nuestros invitados muy especiales: Roque Alberto Arce.



En el grupo, una sola y acertada coincidencia: "Argentina se clasificará para la rueda semifinal". Así opinan Adolfo Imas (Jefe de Redacción de EL GRAFICO), Ernesto "Robin" Charque Bialo (Secretario de Redacción de EL GRAFICO), René Antonio Ferraro (Director de Exposiciones y Recepciones con la Comunidad de Comercio FEYRÓ, Córdoba), Ramón Vender (Jefe de Publicidad de Piccardo y Cia) y José Anesini (Encargado de Publicidad de Piccardo y Cia).



La pelota rebotó en el pecho del italiano Monti, de un bote y luego de pegar desgracia a defenderse en el balón de echo de Roberto Perizzari, el cual dentro del arco argentino; gol de Italia. En el momento el expresivo instante de este acto de la pantalla de uno de los televisores Noblex que nos mostraron el partido. Lamentamos a cargo de Roberto Bonustzy (Gerente de Publicidad de Modart), Héctor Alonso (Productor Publicitario de EL GRAFICO), Jorge Alberto Quercia (Jefe de Publicidad de EL GRAFICO), Roberto Perilla (Jefe de Publicidad de Sudamtex) y Héctor Arsujo (Gerente de Publicidad de Sudamtex).

ACROCEL
de
SUDAMTEX

ACROCEL
de
SUDAMTEX

EN EL
MUNDIAL
'74

ACROCEL
de
SUDAMTEX

ACROCEL
de
SUDAMTEX

ESTOS GOLES SE GRITARON EN TODOS LOS IDIOMAS



UNA PALOMITA ESPECTACULAR

Bulgaria y Uruguay se jugaban gran parte de su chance para la clasificación. Mejor Bulgaria, con más ritmo, Uruguay aguantando atrás y tratando de asegurar la llegada. Así se va el primer tiempo. Así se van los primeros treinta minutos del complemento. Hasta que llega un centro de la derecha y Bonev vuela a buscarla de cabeza. Contra los taponos de Forlán, contra la desesperación de Forlán. Golazo.



PAVONI PIDE UN MILAGRO

Tac, tac. Uruguay y su melodía. Después del gol de Bonev todo parece seguir igual. Pero nadie puede imaginar que sobre el lateral izquierdo, allá en el fondo de la defensa, Uruguay tiene una zurda de primer nivel. Y faltan dos minutos para terminar cuando esa zurda saca el latigazo cruzado que establece el empate y unos días más de ilusión... Que después destrozó Suecia. Allí está el festejo de Morena. El único festejo uruguayo en el Mundial



YUGOSLAVIA RESPIRA

Yugoslavia mereció el triunfo frente a Brasil. Escocia lo tuvo contra los palos a Brasil... Ahora tenían que eliminarse entre sí, mientras Brasil solamente debía ganarle por tres goles a Zaire... De los dos, quien más va a lamentar ese punto perdido será Escocia. Porque quedó afuera. El adiós se lo dio Stanislav Kerasi, caído después de meter el frentazo del gol. El empate de Jordán en el último minuto no alcanzó.



SE SUFRE... ¿NO, BRASIL?

Ahora no hay ballet, ni samba, ni alegría, ni toque. Ahora se lo ve metido atrás, como la mayoría. Ahora se lo ve reventándose lejos sin pudor. Ahora se lo ve clasificándose con lo justo. Con el gol necesano. Ya no le sobra nada. Ni siquiera frente a Zaire... Pero, después de todo, este gol de Valdomiro, con la colaboración de Kazali, el arquero de Zaire, que perdió la pelota entre su cuerpo y el primer palo, le mantiene la imagen...



EL PRIMER PENAL

Se lo concedieron a Holanda y lo convirtió Neeskens. El arquero búlgaro Staykov alcanza a tocarla, pero igual la pelota se mete en el ángulo. Después el mismo Neeskens concretó otro

penal. Así Holanda despidió a Bulgaria. El Mundial tiene estas cosas. Cuando se canta un gol es muy probable que se esté diciendo adiós...



¡AH...
LA, LA, LA,
JAIRRR,
JAIRRR...!

Así gritaban los relatores de la televisión brasileña los goles de su selección en el Campeonato Mundial de México 1970. Así lo deben haber gritado ahora. ¡Pero hasta donde habrán extendido el "lalalala", hasta dónde la "r" de JAIRRRRR! Porque era el primero después de dos partidos seguidos en silencio. Porque se iniciaba la cuenta para terminar en la clasificación. JAIRRRRR, de derecha, cruzado. Brasil 1, Zaire 0.



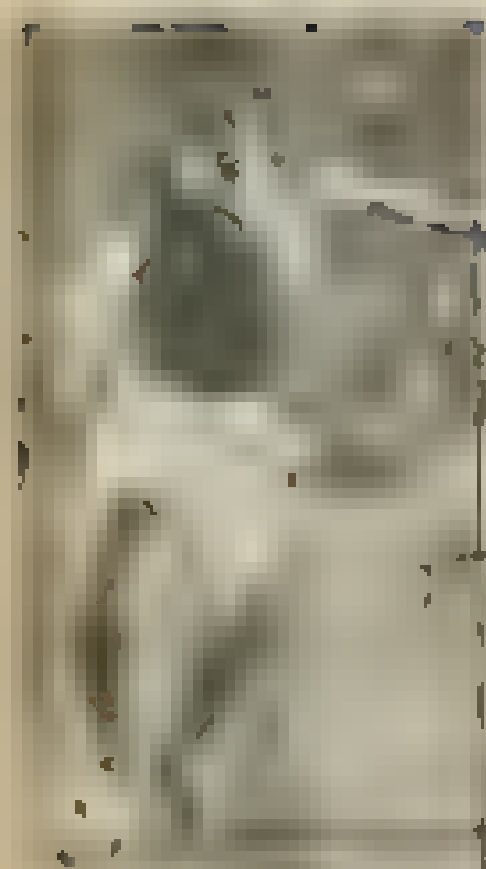
EL DEBUT SUECO EN LA RED

Cero a cero con Bulgaria. Cero a cero con Holanda. Ahora faltaba Uruguay y había que lograr la clasificación. Tres goles. Alcanzaron para borrar definitivamente a este pálido Uruguay y pasar a las finales. Mazurkiewicz es el de oscuro, arrodillado y triste. Sandberg y Edstroem, —el autor de este primer gol— los que corren al fondo, festejando y muy alegres. Drama, gloria... fútbol.

EL MUNDIAL EN NÚMEROS

PRIMERA VUELTA FINAL

Posiciones finales



SPARWASSER

GRUPO 1

	J	G	E	P	Gf	Gc	Dif	Ps
1º) ALEMANIA OR	3	2	1	—	4	1	(3)	5
2º) ALEMANIA OC.	3	2	—	1	4	1	(3)	4
3º) CHILE	3	—	2	1	1	2	(-1)	2
4º) AUSTRALIA	3	—	1	2	—	5	(-5)	1

● Clasificados: ALEMANIA ORIENTAL y ALEMANIA OCCIDENTAL.

Total de goles convertidos: 9.

Goleador: SPARWASSER (Alemania Oriental), 2



REP

GRUPO 3

	J	G	E	P	Gf	Gc	Dif	Ps
1º) HOLANDA	3	2	1	—	6	1	(5)	5
2º) SUECIA	3	1	2	—	3	—	(3)	4
3º) BULGARIA	3	—	2	1	2	5	(-3)	2
4º) URUGUAY	3	—	1	2	1	6	(-5)	1

● Clasificados: HOLANDA y SUECIA

Total de goles convertidos: 12

Goleador: REP (Holanda), 3



BAJEVIC

GRUPO 2

	J	G	E	P	Gf	Gc	Dif	Ps
1º) YUGOSLAVIA	3	1	2	—	10	1	(9)	4
2º) BRASIL	3	1	2	—	3	—	(3)	4
3º) ESCOCIA	3	1	2	—	3	1	(2)	4
4º) ZAIRE	3	—	—	3	—	14	(-14)	—

● Clasificados: YUGOSLAVIA y BRASIL.

Total de goles convertidos: 16

Goleador: BAJEVIC (Yugoslavia), 3.



SZARMACH

GRUPO 4

	J	G	E	P	Gf	Gc	Dif	Ps
1º) POLONIA	3	3	—	—	12	3	(9)	6
2º) ARGENTINA	3	1	1	1	7	5	(2)	3
3º) ITALIA	3	1	1	1	5	4	(1)	3
4º) HAITI	3	—	—	3	2	14	(-12)	—

● Clasificados: POLONIA y ARGENTINA, (Polonia fue el único equipo que ganó los 3 partidos)

Total de goles convertidos: 26 (el grupo más efectivo)

Goleador: SZARMACH (Polonia), 5 (el "scorer" de la primera vuelta)

SEGUNDA VUELTA FINAL

Programa

GRUPO "A": ALEMANIA ORIENTAL, BRASIL, HOLANDA y ARGENTINA.

GRUPO "B": ALEMANIA OCCIDENTAL, YUGOSLAVIA, SUECIA y POLONIA.

● Miércoles 26 de junio: 15.30 horas.

En Gelsenkirchen: HOLANDA vs. ARGENTINA (Televisa Canal 7 en directo)

En Hannover: BRASIL vs. ALEMANIA ORIENTAL

En Dusseldorf: YUGOSLAVIA vs. ALEMANIA OCC.

En Stuttgart: SUECIA vs. POLONIA

● Domingo 30 de junio: 12.00 horas.

En Gelsenkirchen: ALEMANIA OR. vs. HOLANDA

En Hannover: ARGENTINA vs. BRASIL

(Televisa Canal 7 en directo)

En Dusseldorf: ALEMANIA OCC. vs. SUECIA

En Francfort: POLONIA vs. YUGOSLAVIA

● Miércoles 3 de julio: 15.30 horas.

En Dortmund: HOLANDA vs. BRASIL

En Gelsenkirchen: ARGENTINA vs. ALEMANIA OR (Televisa Canal 7 en directo)

En Dusseldorf: SUECIA vs. YUGOSLAVIA

En Francfort: POLONIA vs. ALEMANIA OCC.

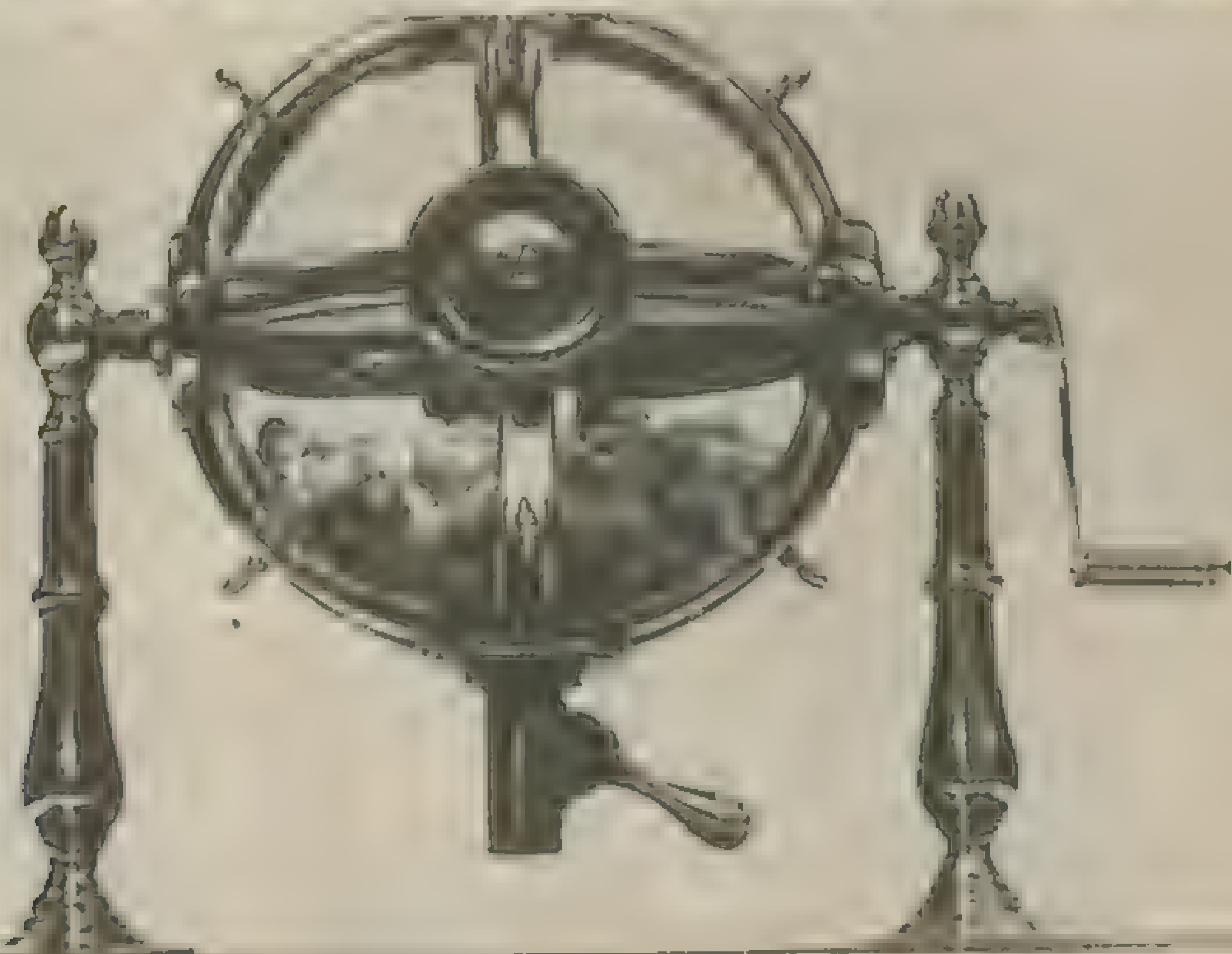
● Los horarios están dados en hora argentina

● Cada grupo se juega por el sistema de todos contra todos. Los ganadores se enfrentarán en la final el domingo 7 de julio, en Munich. Los segundos de cada grupo definirán el tercer puesto el sábado 6, también en Munich.

ROJO TRAPAL EN EL MUNDIAL



Ahorro con estímulo. El único juego donde nunca se pierde.



El Banco del Pueblo entre sus innumerables servicios creados pensando en la gente (usted), le ofrece la posibilidad de ahorrar en Certificados que participan en un sorteo mensual de \$ 10.000.000 ₡, y como si fuera poco, "festeja" estos **Certificados de Ahorro**, con sorteos extraordinarios en Agosto y Diciembre de \$ 75 000 000 ₡ y \$ 150 000 000 ₡, respectivamente. Este es un servicio que sólo un banco que piensa en la gente le puede ofrecer, el Banco del Pueblo.



CAJA NACIONAL

DE AHORRO Y SEGURO

El banco del pueblo

VUELTA DE CORDOBA.
NUEVO TRIUNFO DE FORD EN TURISMO DE
CARRETERA, DE LA MANO DEL PILOTO DE RAMALLO

TRAVERSO TIENE UNA IDEA FIJA: GANAR



"Pronóstico del tiempo para mañana en toda la provincia de Córdoba: bueno y con temperatura en aumento..." Bueno, eso también lo creyó Miguel Herceg y colocó bujías de grado térmico y "chicleres" de acuerdo con la temperatura del sábado a mediodía: "No queríamos arriesgar todos los coches igual, y así fue como probamos distinta puesta a punto en cada uno de ellos... Traverso y Ricardo Iglesias salieron con la misma graduación térmica de bujías, pero un poco más rico de nafta para Caio. Pirin, con un juego de bujías más calientes y aún más rico de mezcla para no arriesgar a que se quedara".

¿QUE PASO?

Que la temperatura no fue en au



La foto bien podría ser de archivo. Porque desde que comenzó el año muy pocos han sido los domingos en que Traverso Gradassi no han caminado tomados de la mano, como aquí. En Córdoba, el de Ramallo condujo la dupla ganadora.

mento sino que, al premediar la carrera, se levantó un viento frío que terminó por enredar todos los cálculos previos... Ricardo Iglesias estaba muy bien ubicado, pero al llegar al segundo retome del circuito se encontró con varios autos que no habían aprovechado la zona de frenaje como él y la salida se le hizo muy lenta. Como consecuencia empastó bujías y tuvo que ingresar más tarde a abastecimientos para cambiarlas.

Traverso, el ganador, no alcanzó a empastar como Carlo porque contó a su favor con ruta libre (punteando en el camino y en los relojes), pero una falla persistente arriba de las 7.000 vueltas le hizo desconfiar, por momentos, en una nueva victoria para el óvalo. Por su parte, Pirín Gradassi

se estaba muy conforme con el grado térmico de las bujías que le habían colocado, pero no había sido feliz la elección de "chicleros": a la salida de los retomes la presión sobre el acelerador de la ser muy progresiva por culpa del exceso de nafta en la mezcla.

SIN EMBARGO

Eso no fue obstáculo para que los Ford, de todos modos, se alzaran con un nuevo uno-dos en la continuación de una campaña de nunca acabar. Esta vez la victoria fue para el C'e Ramallo, quien hizo toda la carrera asistido por su compañero de equipo cordobés. "Cuando viajábamos achupados, con viento a favor —nos ex-

plícaba Gradassi—, la aguja del cuentavueltas llegaba hasta las 7.500, que en velocidad final representaban más de 250 kilómetros por hora."

El año pasado, sin la brida, Pirín y Nasif también habían tirado juntos hasta las 7.500 con una demultiplicación similar... Los 36/36 de paso son insuficientes, si es que realmente queremos seguir hablando de seguridad en carreras de ruta con motores de más de dos litros de cilindrada.

TRAVERSO CON LA MANIJA

¿Y por qué ganó Traverso y no Gradassi?... Quien se clasificó segundo no tuvo inconvenientes en respon-



FULVENCE
ADIDAS
CONTI
RIZZO-SUAR

**ARGENTINA
CON MUCHA FE**

OLIMPIA:
TENIS - GOLF - ESGRIMA

Todo para el deporte

Carretera Rosario
SANTA FE 1340
T. E. 42548

CASA CENTRAL:
ESMERALDA 328/32
T. E. 35 LUB, 1817 y 0837
BUENOS AIRES

Granada 500
ENTRE RIOS 115
T. E. 235080



MI FLORA

Polen Jalea Real

ESTABILIZADO
EN MIEL

30 CAPSULAS



Otorga la
vitalidad y energía que exige
una continua actividad deportiva.

DISTRIBUIDORES U.P. T.E. 6-728



TRAVERSO TIENE...

Pairetti (3°) y
"Hermanos Suárez" (4°).
Los Dodge también
caminaron bien.
La preparación de los
Bellavigna y la de los
Suárez andan en punta
y hasta el final.

der la pregunta: "Traverso sale a de-
fender la marca y yo los puntos. Mi
motor es más seguro pero el de él
es más rápido".

Nada queda librado a la improvisa-
ción en el equipo oficial Ford. Si lle-
ga el día en que Traverso iguale el
puntaje de Gradassi, el preparador de
Pacheco pondrá lo más picante bajo
los capós de los hermanos Iglesias y lo
más seguro en los Falcon restantes.
Esa organización es el secreto de los
triumfos que se renuevan y que se ex-
pican cada vez que se detienen en
abastecimientos por nafta; los hom-
bres de Herceg siguen siendo los
más veloces en el reaprovisionamien-
to de combustible.

PAIRETTI ANDA QUERIENDO

CLASIFI- CACION

1º) Juan M. Traverso
(Ford), 1h 34m 58.1s
Promedio 219.8 km/h
2º) Héctor L. Gradassi
(Ford), 1h 35m 08s, 3º)
Carlos A. Paretti (Dod-
ge), 1h 35m 35.6s
4º) "Hermanos Suárez"
(Dodge), 1h 35 44.6s.
5º) Antonio Lizéviche
(Dodge) 1h 36m 42.8s
6º) Rodolfo Marincovich
(Chevrolet) 1h
37m 02.5s 7º) Jorge
Martínez Bonzo (Che-
vrolet), 1h 38m 11.5s
8º) Claudio Bianchi
(Dodge) 1h 41m 07.4s
9º) Francisco Polano
(Dodge) 1h 42m 04.2s
10º) Ricardo Quares
Ford, 1h 42m 22s
Recorrido vuelta Tra-
verso y Gradassi a
11m 38.6s

CAMPEONATO ARGENTINO

1º) Gradassi, 62
puntos; 2º) "Hermanos
Suárez" 30; 3º) Tra-
verso 20; 4º) Giorda-
no 16 5º) Paretti, 14
6º, Espinosa 10 7º)
R. Iglesias, 8, 8º) Del
Vitto, J. C. Iglesias y
C. Marincovich, 6

GRACIAS

Muchas gracias, a
IKA-Renault y al señor
Juan Bautista Mac-
chi, por cuyo interme-
dio El Gráfico con-
tó con un Torino Grand
Routier para cubrir to-
das las notas de este
fin de semana

Y también los Dodge. Desde la vis-
pera el ánimo de "El mato" era presa-
gio de una lucha cerrada con los Ford
oficiales. El arrecifeño, a pesar del nú-
mero 15 pintado en sus puertas, se
movió con inteligencia para no quedar
tirando solo. En los primeros giros se
asoció con Antonio Lizéviche (tres
vueltas juntos) y luego cumplió otras
dos "chupado" con los "Hermanos
Suárez".

"Así pude tirar 7.300 vueltas, que
con la demultiplicación elegida eran
cerca de 250 kilómetros por hora.
Lástima que después de la carga de
nafta (en la última vuelta) me quedé
solo y perdía entre 400 y 500 vueltas."
Pairetti, al ser el último en cargar
combustible, llegó a puntear la carrera
en los circuitos sexto y séptimo, ade-
más de darle un buen susto al gana-
dor: "Al doblar uno de los retomes
—nos explicaba Traverso— vi que un
auto rojo venía muy cerca de nues-
tros autos. Al deducir que era Pairetti
nos pegamos un susto bárbaro porque
pensamos que se había abastecido
junto a nosotros... Si era así, nos
pasaba por encima".

Pero ese susto, así como la falla
por encima de las 7.000 vueltas, es
un lujo que Traverso no se puede dar.
Herceg y el trabajo de su equipo as-
lo atestiguaron. Ellos decidieron que
el de Ramallo debía salir a defender
la marca y Juan María cumplió. Su
idea fija, el domingo, era ganar.

ROBERTO CAROZZO
Fotos: MAFFUCHE

FATE PCR

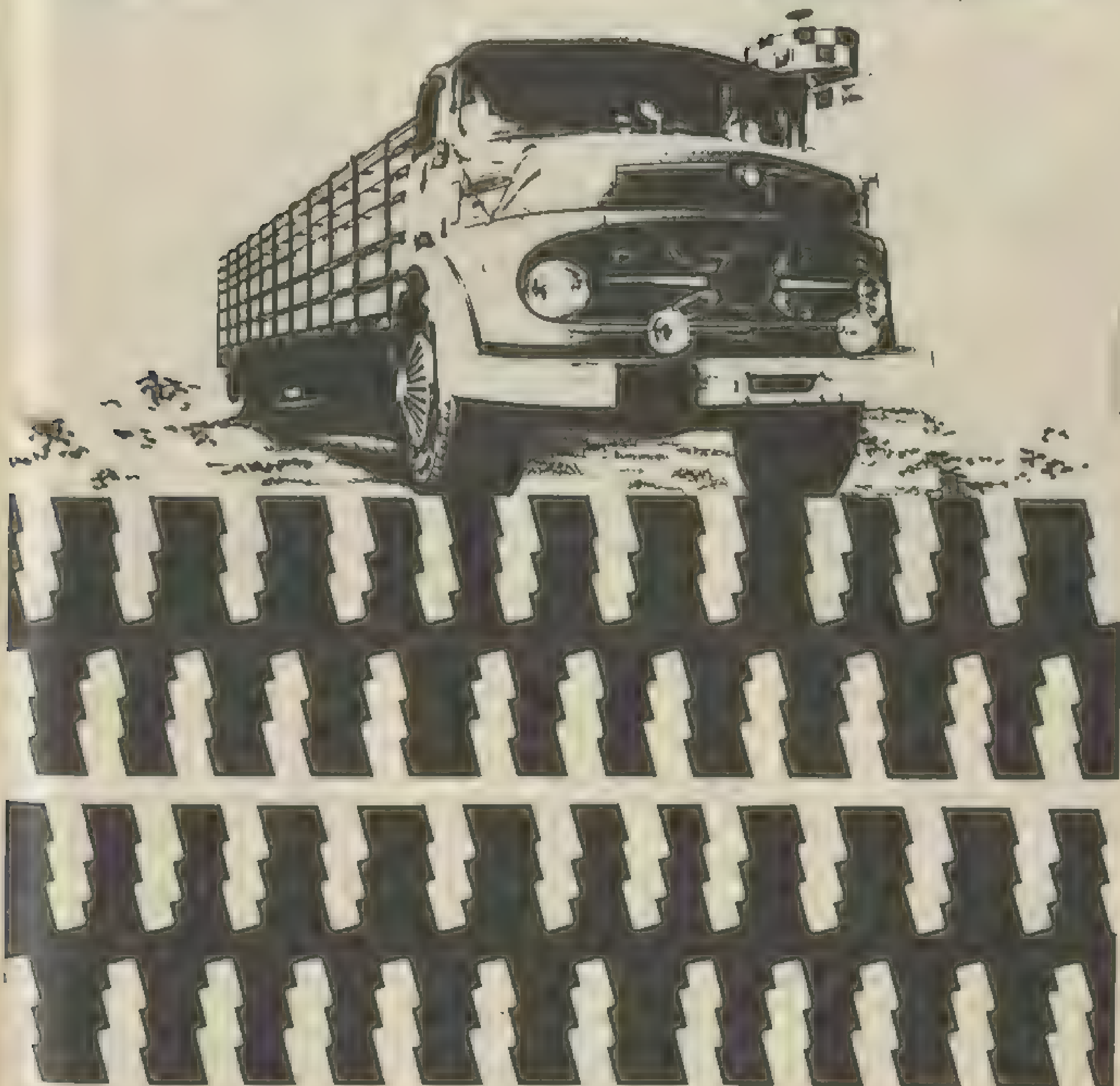
El máximo rendimiento.

LUGAR:	Río Gallegos, Pcia. de Santa Cruz.
SITUACION:	Transporte de mercadería desde Neuquén
SUELO:	Mixto, pavimento-ripio
VELOCIDAD:	Promedio continuado a 70 km./h
CARGA:	Remolque y semi-remolque al tope
RENDIMIENTO:	Excelente
SEGURIDAD:	Máxima

Los infinitos caminos patagónicos, las abruptas sendas cordilleranas, las rutas misioneras de tierra colorada, el ripio, el asfalto
Todos los caminos argentinos fueron recorridos para que FATE pudiese fabricar FATE PCR, de máximo rendimiento porque tiene mucho caucho en la banda de rodamiento doble talón de acero y Super Nylon Fate en las telas de su carcasa.

fate

El neumático argentino.





LAS PINAS PARA FOSTER

EN EL MOMENTO EN QUE
IBAN A DECLARAR
GANADOR A AHUMADA
CONTRA FOSTER LLEGO
LA BANDA DE
JESSE JAMES Y GRITO:



BUENOS AIRES,
NOVIEMBRE DE 1972.

Un traje, un pasaporte, una valija. "Me voy a los Estados Unidos a ver qué pasa. Mi cuñado —Jorge Leyes— está trabajando allí y dice que vale la pena intentarlo. Habló con Gill Clancy, el conocido manager de Griffith. Me escribió diciendo que Clancy me tomará una prueba. Si me va bien, fenómeno, seguiré boxeando. Si me va mal, tengo trabajo asegurado en un restaurante. ¿Qué voy a hacer aquí? ¿Seguir peleando con Galindez? —habían hecho cuatro peleas y perdió tres—, ¿o ir por el interior peleando con nadie por tres pesos?"

Paco Bermúdez, su manager, le dio libertad rescindiendo el contrato. Su esposa lo apoyó. Los amigos estuvieron de

acuerdo. Se fue sin que nadie lo distinguiera como pasajero especial

* * *

NUOVA YORK,
DICIEMBRE DE 1972.

Cinco peleas realizadas en el Forum del Garden. Cinco triunfos: Carroll, Anderson, Wagner y Kendall, noqueados; Monón González por puntos. "Si las cosas me siguen así pelearé por la corona. Teddy Brenner, promotor del Madison, está dispuesto a pagarme a Foster 200.000 dólares si me da la chance. Clancy dice que puedo ganarle. Yo me sigo entrenando. Desde que llegué aquí trabajé en un restaurante los primeros 15 días levantando y poniendo las copas y después me dediqué solamente al boxeo. Traje a mi familia, estoy tranquilo. Mis hijos van al

colegio, alquilo un departamento en Queens —barrio residencial— y me siento apoyado por el tipo más extraordinario que hay en el mundo, mi concurrido y ahora apoderado Jorge Leyes. Gracias a él llegué a esto. A él y a Clancy, que me abrió una nueva perspectiva. Ahora, si me llega el momento, tengo una ilusión: que venga don Paco desde Mendoza para estar a mi lado la noche de la gran pelea con Foster. Y lo cumpliré, ya verás".

* * *

ALBUQUERQUE,
JUNIO DE 1974.

La noche ha llegado. Ahumada, Leyes, don Paco, Foster, la pelea por el campeonato... Todo está aquí. Es el final de la historia. O es el comienzo, nunca se

¡ARRIBA LAS MANOS! HAY QUE DAR EMPATE



LOS APLAUSOS PARA AHUMADA

sabe. Ahumada, un año después, sigue siendo el mismo del pasaporte, la valija, Ezerza y Dios para decidir. El mismo gigante de la modestia, el mismo transeunte de la fe. Labrador de su surco, cosechero de su futuro. ¿Quién es él para ganarle al monstruo? ¿Quién es él para abrir los ojos y despertarse un día campeón mundial?

Aquí, en Albuquerque, el sol quema, el aire pesa. Y un puñado de argentinos acompañamos la "triste vigilia de una víctima más de Foster". Parece que la noche no llegara nunca. Parece que faltan palabras para ir consolando el destino. ¿Ahumada? ¿Ahumada campeón? Si ya los managers de los tres primeros del ranking sólo se dedican a celebrar reuniones con el apoderado de Foster para conseguir la futura pelea. . . ➡

La izquierda en cross choca la mandíbula del campeón mundial. Ahumada supo fabricar los espacios para llegar y clausuró, a través de un trabajo muy inteligente, todas las posibilidades para la temible derecha de Foster. Le pegó, lo tiró, mandó en el ring y, en los momentos difíciles, apeló a su innegable temperamento. Por eso el público lo aclamó, la prensa criticó el fallo localista y todo el estadio se puso de pie para saludarlo.

ROUND POR ROUND, JURADO POR JURADO

Este fue el cómputo oficial. La tarjeta del jurado Kelsner fue leída al revés por el anunciador Jim Hayes, el que cantó el Himno de los Estados Unidos antes de la pelea. Luego de ser leída fue rectificada. Ahora en Nueva York, Clancey dice que la tarjeta fue modificada. Y asegura que habrá juicio.

Jurado: TIM KELSNER

Foster		Ahumada	
Round	Points	Round	Points
1	10	1	10
2	10	2	10
3	10	3	10
4	10	4	10
5	10	5	10
6	10	6	10
7	10	7	10
8	10	8	10
9	10	9	10
10	10	10	10
11	10	11	10
12	10	12	10
13	10	13	10
14	10	14	10
15	10	15	10
16	10	16	10
17	10	17	10
18	10	18	10
19	10	19	10
20	10	20	10
21	10	21	10
22	10	22	10
23	10	23	10
24	10	24	10
25	10	25	10
26	10	26	10
27	10	27	10
28	10	28	10
29	10	29	10
30	10	30	10
31	10	31	10
32	10	32	10
33	10	33	10
34	10	34	10
35	10	35	10
36	10	36	10
37	10	37	10
38	10	38	10
39	10	39	10
40	10	40	10
41	10	41	10
42	10	42	10
43	10	43	10
44	10	44	10
45	10	45	10
46	10	46	10
47	10	47	10
48	10	48	10
49	10	49	10
50	10	50	10
51	10	51	10
52	10	52	10
53	10	53	10
54	10	54	10
55	10	55	10
56	10	56	10
57	10	57	10
58	10	58	10
59	10	59	10
60	10	60	10
61	10	61	10
62	10	62	10
63	10	63	10
64	10	64	10
65	10	65	10
66	10	66	10
67	10	67	10
68	10	68	10
69	10	69	10
70	10	70	10
71	10	71	10
72	10	72	10
73	10	73	10
74	10	74	10
75	10	75	10
76	10	76	10
77	10	77	10
78	10	78	10
79	10	79	10
80	10	80	10
81	10	81	10
82	10	82	10
83	10	83	10
84	10	84	10
85	10	85	10
86	10	86	10
87	10	87	10
88	10	88	10
89	10	89	10
90	10	90	10
91	10	91	10
92	10	92	10
93	10	93	10
94	10	94	10
95	10	95	10
96	10	96	10
97	10	97	10
98	10	98	10
99	10	99	10
100	10	100	10

WINNER Foster R -

Jurado: STAN CALLOP

Foster		Ahumada	
Round	Points	Round	Points
1	10	1	10
2	10	2	10
3	10	3	10
4	10	4	10
5	10	5	10
6	10	6	10
7	10	7	10
8	10	8	10
9	10	9	10
10	10	10	10
11	10	11	10
12	10	12	10
13	10	13	10
14	10	14	10
15	10	15	10
16	10	16	10
17	10	17	10
18	10	18	10
19	10	19	10
20	10	20	10
21	10	21	10
22	10	22	10
23	10	23	10
24	10	24	10
25	10	25	10
26	10	26	10
27	10	27	10
28	10	28	10
29	10	29	10
30	10	30	10
31	10	31	10
32	10	32	10
33	10	33	10
34	10	34	10
35	10	35	10
36	10	36	10
37	10	37	10
38	10	38	10
39	10	39	10
40	10	40	10
41	10	41	10
42	10	42	10
43	10	43	10
44	10	44	10
45	10	45	10
46	10	46	10
47	10	47	10
48	10	48	10
49	10	49	10
50	10	50	10
51	10	51	10
52	10	52	10
53	10	53	10
54	10	54	10
55	10	55	10
56	10	56	10
57	10	57	10
58	10	58	10
59	10	59	10
60	10	60	10
61	10	61	10
62	10	62	10
63	10	63	10
64	10	64	10
65	10	65	10
66	10	66	10
67	10	67	10
68	10	68	10
69	10	69	10
70	10	70	10
71	10	71	10
72	10	72	10
73	10	73	10
74	10	74	10
75	10	75	10
76	10	76	10
77	10	77	10
78	10	78	10
79	10	79	10
80	10	80	10
81	10	81	10
82	10	82	10
83	10	83	10
84	10	84	10
85	10	85	10
86	10	86	10
87	10	87	10
88	10	88	10
89	10	89	10
90	10	90	10
91	10	91	10
92	10	92	10
93	10	93	10
94	10	94	10
95	10	95	10
96	10	96	10
97	10	97	10
98	10	98	10
99	10	99	10
100	10	100	10

WINNER EMPATE -

Referee: JIM CLARY

Foster		Ahumada	
Round	Points	Round	Points
1	10	1	10
2	10	2	10
3	10	3	10
4	10	4	10
5	10	5	10
6	10	6	10
7	10	7	10
8	10	8	10
9	10	9	10
10	10	10	10
11	10	11	10
12	10	12	10
13	10	13	10
14	10	14	10
15	10	15	10
16	10	16	10
17	10	17	10
18	10	18	10
19	10	19	10
20	10	20	10
21	10	21	10
22	10	22	10
23	10	23	10
24	10	24	10
25	10	25	10
26	10	26	10
27	10	27	10
28	10	28	10
29	10	29	10
30	10	30	10
31	10	31	10
32	10	32	10
33	10	33	10
34	10	34	10
35	10	35	10
36	10	36	10
37	10	37	10
38	10	38	10
39	10	39	10
40	10	40	10
41	10	41	10
42	10	42	10
43	10	43	10
44	10	44	10
45	10	45	10
46	10	46	10
47	10	47	10
48	10	48	10
49	10	49	10
50	10	50	10
51	10	51	10
52	10	52	10
53	10	53	10
54	10	54	10
55	10	55	10
56	10	56	10
57	10	57	10
58	10	58	10
59	10	59	10
60	10	60	10
61	10	61	10
62	10	62	10
63	10	63	10
64	10	64	10
65	10	65	10
66	10	66	10
67	10	67	10
68	10	68	10
69	10	69	10
70	10	70	10
71	10	71	10
72	10	72	10
73	10	73	10
74	10	74	10
75	10	75	10
76	10	76	10
77	10	77	10
78	10	78	10
79	10	79	10
80	10	80	10
81	10	81	10
82	10	82	10
83	10	83	10
84	10	84	10
85	10	85	10
86	10	86	10
87	10	87	10
88	10	88	10
89	10	89	10
90	10	90	10
91	10	91	10
92	10	92	10
93	10	93	10
94	10	94	10
95	10	95	10
96	10	96	10
97	10	97	10
98	10	98	10
99	10	99	10
100	10	100	10

WINNER AHUMADA -

LA ETAPA DE LA MENTE FRÍA

Un boxeador demuestra su clase cuando no lo absorben ni el medio ni la envergadura de su rival. Cuando es él mismo, pelea con quien pelee y en el ring que le toque. Si es un gran pegador y esa noche —la del campeonato— no pega, no sirve, no tiene futuro. Si es un gran boxeador y esa noche no boxea, tampoco sirve. Pascualito, Loeche y Monzón son los mejores ejemplos. Cuando tuvieron la oportunidad aumentaron sus cualidades. Por eso fueron campeones del Mundo. Con Ahumada pasó lo mismo: hizo la mejor pelea de su vida frente a Bob Foster, en la casa de Bob Foster, con el referí a favor de Foster, y el público de Foster. Y a cada uno lo fue poniendo en su lugar al cabo de los 15 rounds. Fue más inteligente y preciso que el campeón. De tal manera que obligó al referí a darlo ganador en su tarjeta y produjo la transformación de la gente, que terminó aplaudiendo su trabajo.

Antes de la pelea, igual que seía años atrás con Loechea en Tokio, don Paco Bermúdez dio las pautas que debería cumplir Ahumada. Primero, se trataba de no ser alcanzado por la derecha en contra del campeón. Una mano temible con la que consiguió la mayoría de los 42 triunfos categóricos sobre 61 victorias. ¿Cómo? poner el guante izquierdo a la altura de la pera, adelantar la cabeza al nivel de pecho de Foster, pelear siempre agazapado y no asumir nunca una posición de ataque frontal. Segundo: había que descargar los golpes en forma ascendente y proyectarlos lateralmente. O sea ir sobre uno y otro flanco de Foster para intentar primero el gancho abajo y luego volcar la mano izquierda en cross. Tercero: había que trabajar con un ritmo cada vez más creciente para no darle chance a que el campeón pensara o lograra pausas en sus desplazamientos. Sobre estos tres puntos Ahumada sustentaría su esquema táctico y estratégico.



Octavo round, el mejor de Jorge. Foster debió recurrir a todo su oficio para congelar la pelea, frenar el ritmo y mantenerse en pie.

"¿Podrá?", nos preguntábamos todos. "Puede", nos repetía Bermúdez. Y agregaba: "El único miedo que tengo es el aire. Con un mes de trabajo intenso, Ahumada lo pasa por arriba a este negro".

"Un mes de trabajo intenso". "Lo pasa por arriba a este negro". ¿De qué habla don Paco? El, que es un hombre tan mesurado, tan cauto, tan conservador. ¿En qué basa su fe? ¿Y por qué su queja sobre el aire? Ya tenemos las respuestas. Lo del aire se debía a que en Nueva Jersey, donde Ahumada estuvo concentrado un mes, el Chino Govin llevó a cabo un trabajo de preparación para esfuerzo alternado. Por ejemplo: 100 metros de carrera y freno. Tres rounds intensos y basta. Y a medida que pasaban los días la actividad decrecía. En cambio Paco cambió el trabajo en la última semana y trató de hacer nuestro método: trabajo de continuidad. Entonces le dio 6 kilómetros de footing sin velocidad, seis rounds de guantes sin

intensidad. Y así llegó a la pelea: no estuvo a punto ni para el sistema de Clancy llevado a cabo por Govin ni para el de Bermúdez cumplido en los últimos cuatro días. Esta es la única razón por la cual Ahumada no noqueó a Foster. Le faltó un 25 por ciento de respaldo físico para asumir directamente el desborde cuando la pelea se inclinaba a su favor a la altura del 11° ó 12° rounds.

Antes de esa etapa, Ahumada demostraba su inteligencia. Y acaso el mayor sorprende de la noche fue el propio campeón. La izquierda de Foster en punta tuvo espacio nada más que en el primer minuto de la pelea. El mendocino le canceló la medida de acuerdo al libreto. Girando, sorprendiendo lateralmente y anticipando con el gancho, achicó el recorrido del campeón.

El metro y 82 centímetros de Foster perdieron vigencia porque no tuvo más remedio que pelear agazapado. Quedarse erguido hubiera significado descubrir todo el área abdominal y quedar li-

bre arriba para los golpes volantes.

Este fue el primero y más importante triunfo estratégico del mendocino. Es como si alguien lograra que Monzón se agache para pelear: las posibilidades de llegada se verían facilitadas. Al llegar a la etapa de la mente fría.

Cuando se puede pensar cada movimiento, cada golpe, cada momento de la pelea. Y Foster, sin que nadie lo imaginara, debió pelear contra su voluntad. No siempre le pasa esto a un campeón. ¿Qué haría Foster? ¿Plantarse a cambiar golpes o tratar de congelar el combate? Intentó las dos cosas. Cuando se plantó a cambiar el round—perdió. Ahumada llegó con un gancho hipado que lo paralizó. Entonces, no tuvo más remedio que apelar a todo su oficio, a toda su experiencia. Y comenzó a "conversar" la pelea. A adelantar la zurea con el guante abierto amarrado en la frente para frenarlo, a palanquearlo todos los amarras para deteriorarlo, los bíceps a meterle el dedo en el ojo o en la nariz para lesionarlo, a empujarlo por la cintura girando para desplazarlo, a apoyarse en las cuerdas y agarrarlo del cuello para ahogarlo. O sea a HACER TODO LO POSIBLE PARA LLEGAR A LOS QUINCE ASALTOS DE PIE, CONTANDO CON LA COMPLICIDAD DEL ARBITRO JIM CLEARY, SABIENDO QUE SU CONDICION DE CAMPEON Y LOCAL LO AYUDARIAN EN EL FALLO. Dicho de otra manera, comenzó a ponerle hielo a la pelea, mientras Ahumada acercaba leña para encender o acrecentar el fuego de su única posibilidad: el nocaut.

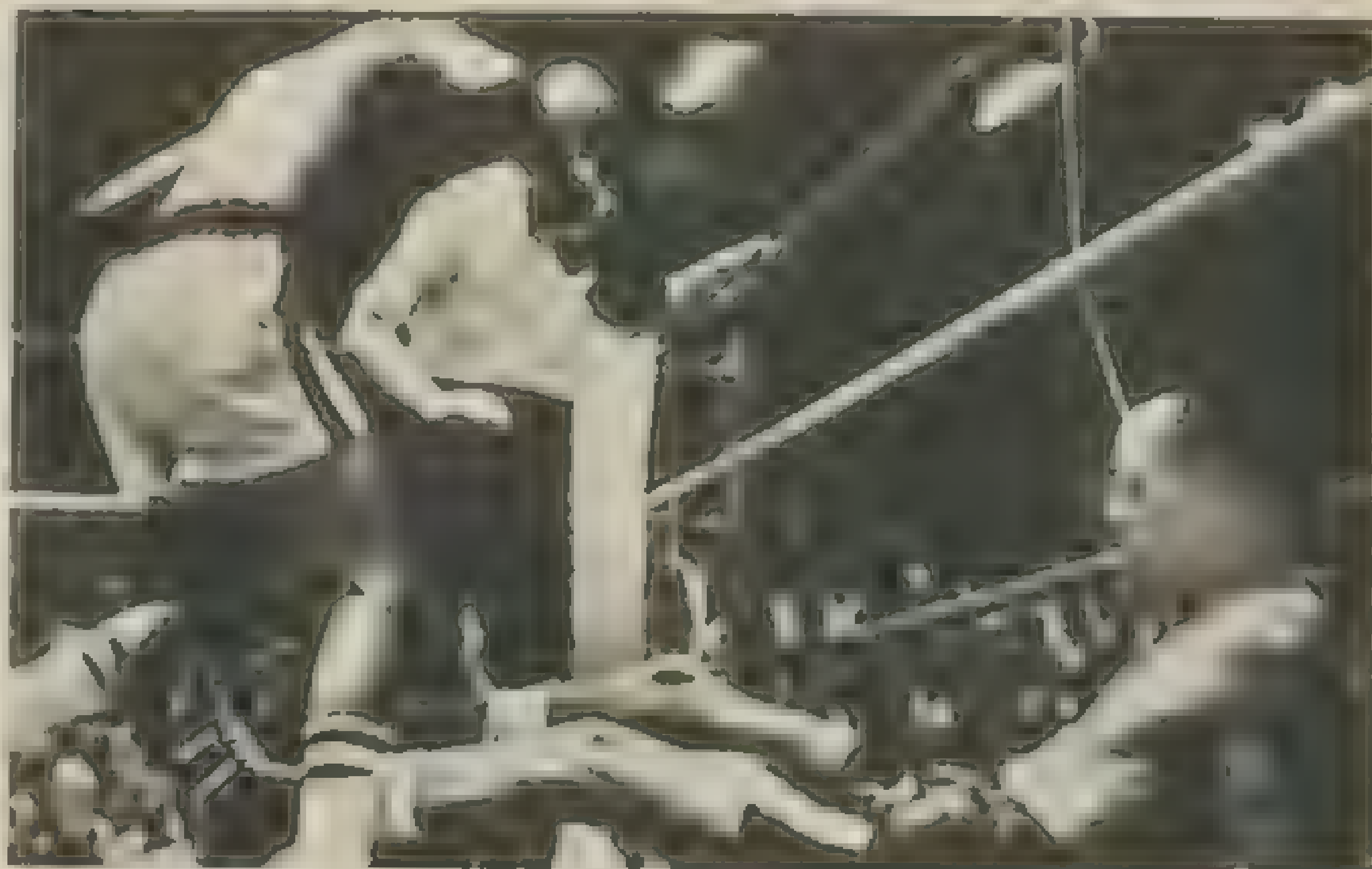
Hasta el 10° round ganaba Ahumada para todos, incluso, para dos de los tres jueces: Gallup la tenía 98-97; Cleary 98-95 y Kelecher —único disidente— 98 a 97 para Foster.

Quiere decir que hasta ese momento el argentino respondía en todo a lo previsto. Quedaba flotando, ahora qué pasaría en la última etapa de las 16 peleas anteriores. Ahumada había llegado a un gasto máximo de 10 asaltos. Sería la primera vez que se disponía a cruzar esa frontera.

LA ETAPA DE CORAZÓN CALIENTE

Iba a empezar el 11º round y el estadio le reclamaba a Foster que intentara algo. Junto su técnico Edward como su manager Lou Viccousi —desde la platea— mostraban en sus rostros la contrariedad. Iban pasando los rounds y Foster era la imagen del campeón viejo, fatigado, pasivo. Dedicado sólo a que no le pegaran más que a pegar. Hay una explicación: Foster no pegaba porque no tenía blanco para hacerlo. Su famosa derecha estaba cancelada y cada cruce que podía proponer podría significar su caída por toda la cuenta. El campeón, en consecuencia, hacía lo que necesitaba para quedar en pie. Sabía que su negocio era llegar al final. Intentar otra cosa tendría un precio demasiado alto. A los 38 años, con 57 peleas en sus espaldas y 13 años de ring no se puede —ni se debe— jugar con fuego. Si penetráramos en su mente acaso hubiéramos conocido cómo pensaba en ese momento: "si ahora me puedo cansar, si algo a pelear me puedo caer, si intento boxear me va a seguir sacando ventajas porque está más entero, ¿qué debo hacer?, no dejarlo crecer, no darle chance a que se luzca ni a que me pegue". Y Foster vale en los rounds 11º, 12º y 13º a salvar su imagen. Se separa por completo de la pelea en la zona comprometida —50 centímetros—, pone en funcionamiento sus piernas y comienza a girar desde lejos y a mandar su izquierda repetida. La nariz de Ahumada es la principal víctima de ese jab. Pero además, con una derecha en cross le inflama el pómulo izquierdo. Con un cabezazo le produce un tremendo hematoma en la sien y con el dedo en el ojo lo deja sin visión, casi, por dos rounds. Foster, al ganar dos vueltas seguidas, se aproxima en el puntaje. El público le devuelve su confianza, el estadio vibra con su nombre y su figura parece crecer. Este es el momento que hay que puntualizar. Porque aquí aparece Ahumada, el hombre. Que demuestra por qué debió —y puede cuando le den otra chance— ser el campeón del Mundo. Porque ➔

LO QUE TODOS SE PREGUNTAN



La caída de Foster. 14º round. Fue una izquierda leve a la mandíbula. El árbitro cometió un doble error: no contó y ayudó a Foster a reincorporarse.

EL GOLPE BAJO:

Se produjo al minuto 50 segundos del 10 round. Foster, cerca de su esquina, en momentos en que pretendía taparse de un ataque frontal propuesto por Ahumada, descubrió su zona hepática. Ahumada llegó con un perfecto gancho de izquierda. La mano dio plena sobre el cinturón de Foster, quien al bajar el antebrazo derecho también bajó el puño del argentino. El referí concedió un minuto de descanso a Foster y procedió, luego, a descontarle un punto a Ahumada. Fue una medida antirreglamentaria e injusta. Antirreglamentaria porque al no haber foul debió contar a Foster. Injusta porque sancionó la infracción que evidentemente no vio, adjudicándole el descuento. De no ser así sólo habría dado el minuto de descanso y nada más.

• • •

LA CAIDA DE FOSTER:

Fue en el 14º round. Se produjo a la salida de un cuerpo a cuerpo. Ahumada dio el paso atrás cuando Foster intentaba amarrarlo y fabricó el espacio justo para proyectar un cross algo abierto de izquierda. El golpe fue leve porque Ahumada estaba mal sustentado: sacó la mano cuando aún giraba sin ningún pie de apoyo para afirmar la llegada. Fue golpe, sin ninguna duda, y Foster cayó hacia atrás. Las cuerdas amortiguaron su impulso y sin perder para nada la noción se vio de inmediato que le costaba reincorporarse. El referí, un verdadero aliado del campeón, no sólo se negó a contar —como correspondía— sino que insólitamente tomó la muñeca derecha de Foster y lo ayudó a restablecerse. Fue un hecho vergonzoso y casi inédito en la historia del boxeo. Que un referí no cuente —no está bien, pero ha ocurrido—, pero que encima ayude a levantar al pugilista es, directamente, un acto de oprobio.

EL MEJOR ROUND DE AHUMADA:

El trabajo del mendocino fue coherente y de gran regularidad. Pero el 8º round fue el de su mejor producción. En esa vuelta obligó a Foster a pararse y cambiar golpes. Y le ganó en llegada y justeza. De tal manera que el público comenzó a volcarse a su favor y a abuchear al campeón. Fueron tres minutos de dominio estratégico y técnico. Pegó más y mejor. Aumentó el ritmo de descarga y no ofreció ventajas para el contragolpe. Sin duda, esta vuelta le costó mucho. Porque el precio fue una fatiga posterior que habría de demandar pausas en la administración del aire. Pero hizo levantar al público y le transfirió a Foster una gran preocupación: el nocaut estaba cerca.

• • •

EL MEJOR ROUND DE FOSTER:

Fue el 12º, obligado por los cálculos que coincidían en su contra, con la posibilidad del remate en cualquier momento y angustiado por un público —su público— que le exigía un replanteo, el campeón jugó su cuota de experiencia, aire y oficio. Cambió su giro, alcanzó la distancia larga —que ya había insinuado en la vuelta anterior— y se dispuso a hacer prevalecer su mayor largo de brazos. Con la izquierda en punta —en jab o directo— comenzó a marcar puntos y agudizó la hemorragia nasal que Ahumada venía sufriendo desde los primeros rounds. Su derecha fue bien chocada en contra y las tarjetas retomaban el plano equilibrado. En esa vuelta y en la anterior, Foster demostró su enorme experiencia y, aunque en pequeña dosis, logró reflejar su indiscutible talento de campeón. ☉

Patio, Mesa larga. La noche de Albuquerque que ha penetrado en la historia. Y somos un puñado de argentinos que vinimos a la casa del doctor Pedro David para celebrar. Ya lo habíamos programado así el día anterior. Cuando conocimos más profundamente al doctor David, un tucumano que honra a la Argentina. Profesor de Criminología en la Universidad de Nueva México. Señor de la cordialidad y el afecto. Estamos todos. Casi todos. Porque algunos muchachos debieron ir al télex para transmitir su nota. Estamos casi todos. Don Paco y su emoción; Belo, sin voz ni fuerzas; muchos matrimonios argentinos que llegaron de otros lugares, como el de Mario Diaz, que vino desde Nueva York, o el de Irusta Cornet, que viajó especialmente desde Buenos Aires. Tito Lecomte. También están la guitarra, la voz y la adhesión de Polo Márquez. Otro argentino triunfador que sigue acumulando premios en festivales. ¿Cómo no iba a estar si es mendocino y vive en Nueva York? La mesa es internacional: paté de foie de Francia, quesos de Italia, whisky escocés, vino argentino, cerveza argentina. Cada uno que llega trae la dosis de emoción que levanta constantemente la reunión. ¿Dónde está Ahumada? "En el hotel", nos dicen. Se ha ido allí, porque quería hablar por teléfono con sus hijos. Pero ya viene. . ."

Polo estaba cantando "Luna tucumana".



La reunión en la casa de los David. El matrimonio anfitrión, el matrimonio Ruipérez, el matrimonio Ahumada, los amigos de Nueva York. La voz de Polo Márquez, la satisfacción de todos. Fue una manera de terminar con alegría la noche más grande en la vida de Jorge Aconcagua.

ante esa dificultad, ante el aluvión, ante la adversidad, olvida el plan, deja la computadora, se saca el hielo de la mente y aparece el hombre. Está muerto, tiene al campeón enfrente que le saca de mover la última pieza de su tablero y contra todo eso, en el 11° asalto, Ahumada sale a desbordar, lo derriba legítimamente con un leve cross de izquierda, se lo lleva por delante, le gana todos los antiépox, vuelve a poner los mejores golpes, le obliga a trabar desesperadamente y por temperamento retoma el dominio del ring. Al terminar ese penúltimo capítulo las dos imágenes quedaban bien definidas: Foster, en su rincón, con los brazos vencidos y agradeciendo el final inminente; Ahumada enfrente, ansioso por salir, lamentando que se llegue al final. Y no porque tuviera mejor condición física que Foster: tenía más ganas de ganar. Sin ninguna duda había ganado.

**ALBUQUERQUE,
10 DE JUNIO.**

El "Albuquerque Jour-

nal" dice en un título de primera página: "La decisión de la pelea fue sólo rápida en la lona de Albuquerque". Y subtítulo: "Ahumada había ganado".

Bud Furillo, comentarista de la cadena A.B.C. para todos los Estados Unidos, luego de dar su tarjeta favorable a Ahumada por 145-142, acota con indignación: "Creía que la época de los fallos localistas había pasado. Nunca más Albuquerque será escenario de una pelea por título mundial".

En Nueva York, la gente que vio la pelea por circuito

cerrado hizo un escándalo en el Madison Square Garden. Y el "New York Post" critica la decisión al igual que la mayoría de los demás diarios norteamericanos.

Argentina (del 20 de junio en adelante). Frases que se escuchan: "Ahumada estuvo fenómeno, pero ese Foster es un desastre". (Y otros parciales). Foster, campeón mundial desde 1968 al ganarle a Dick Tiger por KO en el 4° round, defendió su corona catorce veces. El

único que no perdió fue Ahumada. Tiene 58 peleas, ganó 51, y 42 antes del límite. De las 6 derrotas, 5 fueron con pesos completos: Doug Jones, Ernie Terrell, Joe Frazier, Zora Folley y Cassius Clay, y solo una con un medio peso: Mauro Mina en Lima el 6 de noviembre de 1963. De los 28 campeones mundiales que tuvo la categoría en toda su historia, Bob Foster es el que alcanzó el mayor porcentaje de nocauts con un 7,37 contra 6,44 de José Luis Torren, y 6,14 de Archie Moore.

A pesar de esto y de muchos otros datos estadísticos que demostrarían lo que es el señor Foster, algunos dicen que "Foster es un desastre". Nosotros preferimos hablar de Ahumada, su éxito y su hazaña. ¿O no ha llegado todavía el momento en que los argentinos nos sepamos reconocer? (3)

SINTESIS

Pelea a 15 rounds por el Campeonato del Mundo de peso Medio Pesado. Robert "Bob" Wayne Foster, campeón mundial con 79 kilos relució la corona frente a Jorge Victor "Aconcagua" Ahumada con 78,750 al fallarse empate en decisión dividida. El veredicto oficial fue el siguiente: Jim Cleary (referee), Ahumada 145-Foster 142; Stan Gethup 144-144, y Tim Ketcher, Foster 144-Ahumada 142. Triunfo El Gráfico: ganador Ahumada por 144 a 142.

Estadio: University Arena de Albuquerque, Nueva México, Estados Unidos. Promotor: Pete Ashlock. Público: 11.093 personas. Recaudación aproximada 480.000 dólares. (En esta estimación no se consideran los ingresos por televisión, radios y circuitos cerrados para el resto de los Estados Unidos y Argentina).

Actuación del árbitro Jim Cleary: pésima, totalmente parcial a favor de Foster.

ROBINSON
(Enviado especial a
Albuquerque, Nueva México
Estados Unidos)
Fotos: A.P.

UN ARGENTINO

na". Los David la bailaban. Se escucha ruido de motor. Llega Jorge, el ganador, el dueño de la noche. La nariz es un ocho acostado. El cuerpo tiene todavía la fiebre del esfuerzo. Pero hay sonrisa. Jorge se conforma con cualquier cosa. Como siempre. Ni histena, ni palabras do'ondas. Ni recriminaciones, ni fastidio. Llega y se sienta enseguida, como avergonzado por el aplauso de los que están allí. Llega y se sienta sin decir nada más que gracias. Una gorrita verde de golf que le regaló Jerry Quarry, su compañero de equipo, le tapa la cabeza. Y canta y baila. Y atiende a todos. Y estrecha las manos de quien se acerca. Y se brinda para responder cualquier pregunta. Y se esfuerza por ser uno más. Como siempre. Y mientras Polo sigue con su guitarra y Paco contesta las inquietudes de los demás, lo llevo aparte. Caminamos por un jardín oscuro de piso verde y mulido.

—¿Y ahora, qué vas a hacer?

—Descansar. Por sobre todas las cosas olvidarme del boxeo por dos o tres semanas. Desde que vine a los Estados Unidos hace un año, no he parado. Quiero viajar un poco con la familia, estar más cerca de ellos.

—¿Y después?

—Voy a ir al colegio a aprender bien el idioma. Y su historia y su geografía. Mis pibes lo están haciendo, lo haremos

juntos. El mundo que les espere a ellos es el mismo que me espera a mí. Debemos estar preparados.

—¿Una revancha con Foster?

—Lo merezco. Creo que lo merezco. Esta noche hice todo lo que estuvo a mi alcance para conseguir una nueva chance.

—¿Foster resultó menos de lo que esperabas?

—Foster fue lo que Paco dijo que sería. Paco es un fenómeno: me cantó la pelea y a él, en gran parte, le debo esta noche.

—¿Si no hubiera estado él, hubiera sido distinto?

—Creo que sí. Bermúdez ve el boxeo un fenómeno. Vos sabés que round por round me iba diciendo. Me dejó conducir como un novato. Confíe en él. Y las cosas salieron bien.

—¿Estás enojado con Galíndez?

—No, para nada. Además lo vi gritar como un energumano y eso me gustó. Realmente el aliento de Galíndez casi me emociona.

—¿Y con Tito Lectoure?


—Es otra cosa. Lectoure vino aquí diciendo que yo no merecía la chance. Que le correspondía a Galíndez. Y además, antes del match, dijo a todo el mundo que Foster me mataría. No le recrimino nada. Pero no me gustó su actitud. Yo soy tan argentino como Galíndez, si me tocó a mí primero él debería estar con-

tento. Y creo que no es así. En fin, que haga su vida, después de todo yo no puedo comprar el apoyo de nadie. Además, no sé, me parece que está contrariado porque me fue bien.

—¿Qué cosas pasaron por tu mente entre el final de la pelea y el fallo?

—No sé, miles de cosas. Creía que ya era campeón. Pensé en la llegada a Mendoza, en el beso a mi vieja, en el encuentro con tantos amigos. Pensé en mis pibes y en mi mujer. Después de todo, mi vida está entregada a ellos. Y pensé, ¿sabés en quién?, en mi conuñado, en Jorge Leyes. Me hubiera gustado ser campeón para encerrarme en una plaza con él y decirle: tomá, flaco, el título es tuyo. ¿Sabés por qué?, porque gracias a él pude venir, vivir aquí, llegar a esto. No es que me cuido de Clancy, de Brenner, de Paco, que sigue siendo para mí el hombre que más sabe de boxeo en el mundo. Pero Leyes es otra cosa. Leyes es un hermano capaz de darte la vida. ¿Cómo no habría de darle la corona?

* * *

La noche termina con zambas, chacareras y coplas. Hasta que se acabe la voz de Polo. Hasta que el sol se haga manto en el desierto. Hasta que todos caigamos de cansancio. Hasta que Jorge exprese la noche más importante de su vida. 

Mc Gregor refuta versiones.

Ante rumores infundados. Mc Gregor se hace un deber aclarar que el indudable atractivo, los envidiables romances y el excitante mundo que caracterizan a quienes visten Mc Gregor, se deben exclusivamente a la fuerte personalidad de los señores usuarios y no a mágicas propiedades atribuidas a nuestras prendas.

 **McGREGOR**®

"La ropa sport más famosa del mundo"

Camisas - Jeans - Pantalones - Camperas - Gabanes - Desmontables - Abrigos Largos - Montgomerles - Cazadores - Anoraks - Abrigos de Cuero - Poleros - Sweaters - Sholland - Calcancillos. Y AHORA TAMBIEN JUNIOR MC GREGOR.

Fixture deportivo semanal

JUNIO: Semana del martes 25 al lunes 1º de julio

1

AJEDREZ

Martes 25 y viernes 28: 20.30 hs. Primera y segunda rueda del Turno Final de 2ª Categoría Individual, en Torre Blanca, Díaz Vélez 3633, Capital Federal. Viernes 29: 21.30 hs. Torneo Promocional por Equipos categorías Libre, Femenino Cadetes e Infantes. Club Atlético Vélez Sarriena, Torre Blanca, en Vélez Sarriena. Reservas: Argentinos y Álvarez Jonte. Capital Federal. Sábado 29: 15.30 hs. Primera rueda del Turno Final de Campeonato Juvenil por equipos.



• ATLETISMO

Sábado 29: 16 hs., Torneo Promocional Cross-Country "Raul Ibañez" Para mujeres, categorías: Infantes, Pre-Infantes, Niños, Menores y Juveniles. Organizado por la Municipalidad de Lomas de Zamora, en el Estadio Municipal de Alta Gracia, Av. M. Arredondo y Las Lilas. Domingo 30: Desde las 8 hs., Torneo de Cross-Country "Juan Salom". Para mujeres y varones, categorías: Pre-Infantes, Infantes, Menores y Juveniles. Organizado por la Municipalidad de Lomas de Zamora, en el Estadio Municipal de Atletismo, Av. M. Arredondo y Las Lilas. 16.30 hs. 1ª Edición de la "Maratón Juan Salom". Categorías: Infantes (500 m), Menores (1.400 m) y Mayores (2.400 m). Organizada por la Comuna de San Guillermo, Provincia de Santa Fe, por intermedio de su Subcomisión de Deportes.



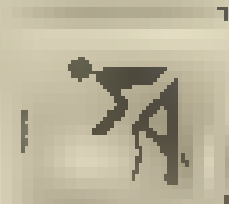
• AUTOMOVILISMO

Domingo: Turismo Carretera en Ruta, organizado por el Tanco Automóvil Club.



• BOXEO

Miércoles 26: Walter Desiderio Gómez-Aberto Pitt, en el Estadio Luna Park, Corrientes y Bouchard. Jueves 27: Oscar "Cachín" Méndez-Angel Olaz (Bolivia), en el Salón de Deportes de Bahía Blanca. Viernes 28: Roque Roldán-Lucas Paz, en la ciudad de Salta. Sábado 29: José Casas-O, Méndez, en el Luna Park.



• CICLISMO

Martes 25: 14 hs. Pruebas para seleccionar representantes para los Campeonatos del Mundo en todas las especialidades y para la vuelta de Francia: 100 kilómetros en equipos de 4 corredores, ruta. En la Autopista General Riesther. Miércoles 26 y domingo 30: 13 hs. Para velocidad: 1 kilómetro a tiempo, partida detenida, persecución sobre 4.000 metros individual y persecución por equipos de 4 corredores en 4.000 metros. En el Velódromo Municipal, Capital Federal.



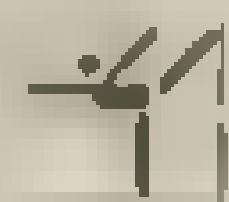
• ECUESTRE

Del sábado 28 al martes 1 de julio: Concurso de Salto Internacional Oficial de La Baule, La Baule-Francia. Con la intervención del Equipo Ecuestre Argentino, integrado por Canteras, D'Eia, Arambide, Marcelli y Taglia.



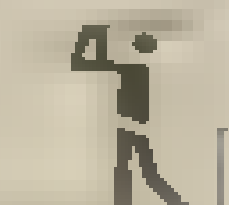
• FUTBOL

Sábado 29: Campeonato de Primera División "C", 16ª fecha. Campeonato de Primera División "D", 2ª fecha de las revanchas. Organizados por la Asociación de Fútbol Argentino. Domingo 30: Torneo de Primera División "B", organizado por la Asociación del Fútbol Argentino, Copa Campeonato. 1ª fecha.



• GIMNASIA

Sábado 28 y domingo 30: Regio-nal Infantil y Juvenil, Disciplina Gimnasia Deportiva, Ejercicios Obligatorios, A las 9 hs., masculinos y a las 15 hs. femeninos. En el Club Atlético Vélez Sarriena, Reservas Argentinas y Álvarez Jonte, Capital Federal.



• GOLF

Jueves 27: Laguneadas de la Asociación Argentina de Profesionales del Golf, organizadas por el Golf Club Argentino. Torneo "San Pedro", Foursome, Canadian KO.

Prácticas de golf para las 18 H. M. P., organizado por el Golf Club General San Martín.



• HANDBOL

Sábado 29 y domingo 30: Campeonato Metropolitano, organizado por la Federación Argentina, Categoría Femenina: 7ª fecha, de 1ª división, Juveniles y Cadetes. Categoría Masculina: 5ª fecha, divisiones Interiores, Caballeros. 1ª fecha del Campeonato Metropolitano de Primera División, Segunda fecha del Torneo de Ascenso y 3ª caballería.



• HOCKEY SOBRE CESPED

Sábado 29: Campeonato de Primera División "A" e Intermedias Damas, organizado por la Asociación Amateurs Argentina. 14ª fecha comienzo de la Segunda Rueda. Domingo 30: Campeonato de Primera División "A" e Intermedias Caballeros, organizado por la Asociación Amateurs Argentina. 13ª fecha, 2ª de las revanchas. Campeonato divisiones Juvenil e Infantil. Lomas y caballería, 13ª fecha.



• NATACION

Martes 26: Torneo "Copa Sursum", organizado por la Fundación Ateneo de la Juventud y facilitado por la Federación Argentina. En Río Bamba 165, Capital Federal.



• PESAS

Sábado 29: Torneo para la categoría Novatos, organizado por la Federación Argentina. En el Club Atlético San Lorenzo de Almagro, avenida La Plata 1.022, Capital Federal.



• POLO



• RUGBY

Miércoles 26: Seleccionado de las Uniones de Rugby del Interior del país-Combinado de Francia en la ciudad de San Miguel de Tucumán. Sábado 29: Seleccionado Nacional (Pumas)-Combinado de Francia, 15.30 hs. En el club Ferro Carril Oeste, Martín de Güiza 250, Capital Federal. Domingo 30: División de Ascenso, torneo organizado por la Unión Argentina de Rugby, 10ª fecha. Olivos-Hurling, San Luis-Y.P.F., San Andrés-C.U. de Olivos, Central Buenos Aires-San Cirano, Manuel Belgrano-Universidad de La Plata, Municipalidad-Obis Sanitarium.



• TENIS

Durante toda la semana: Campeonato de Tenis, organizado por la Asociación Argentina. En distintos clubes de la Capital Federal y en Gran Buenos Aires. Intervienen 100 clubes aproximadamente.



• YACHTING

Sábado 29 y domingo 30: Organiza el Club Náutico San Isidro, clase Snipe, premio "La Nación", Anchores. Organiza el Club Náutico San Isidro, clase Finn, premio "La Nación", jugar Anchores. Domingo 30: Organiza el T.S.C., clase Grumet, premio "Lewy", jugar; Octógono, Organiza el Yacht Club SA, clase Troller, Pan-dora, premio "Malevo", jugar; Octógono.



• YUDO

Sábado 29 y domingo 30: Campeonato Nacional, categorías: Cadetes y Juveniles. Organizado por la Federación Argentina, en la provincia de Mendoza.

los que están
en el humo.
fuman...

negro dorado

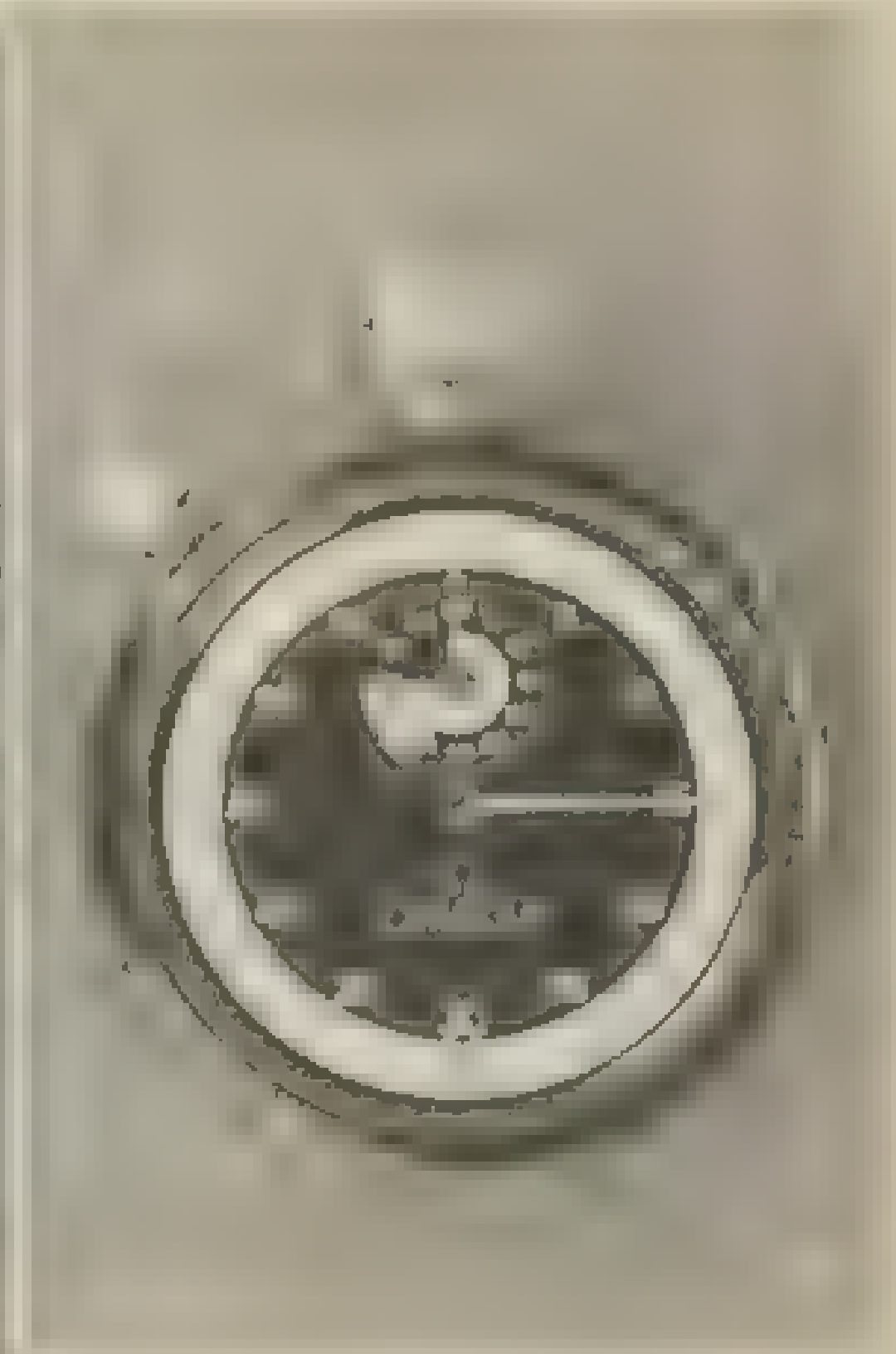
El Mundial de Fútbol eligió Omega.



Dos modelos OMEGA son los únicos relojes que están cronometrando todos los partidos de la Copa del Mundo.

El cronógrafo OMEGA Speedmaster y el Contador OMEGA MG 6407 fueron oficialmente seleccionados para ser usados por los árbitros y jueces de línea que controlarán los 38 encuentros.

Como siempre, la responsabilidad de cronometrar los más grandes acontecimientos deportivos mundiales recae en la precisión OMEGA.



Ω
OMEGA

se ha ganado la confianza del mundo

JOSE OMAR PASTORIZA.

LA CUARTA ESPECIAL DE ROSARIO CENTRAL.

EL BREVE PASO POR COLON DE SANTA FE. DESPUES, EL

PASE A RACING Y TODA LA ILUSION. POR FIN

INDEPENDIENTE Y LA CONSAGRACION DEFINITIVA.

TAMBIEN LA SELECCION

ARGENTINA. TAMBIEN LA TRANSFERENCIA MILLONARIA AL

MONACO. LA VIDA, LA GENTE, EL

FUTBOL, LOS RECUERDOS, EL FUTURO... 32 AÑOS.

PATO, HAGAMOS UN BALANCE...

Hoy es una vez un poco...

¡A mil! ¡A mil! ¡Pasámela a mil!... Vamo a jugar un calzon, o un gambeteo... ¡Qué te pasa! ¡Queré pa'co, queré!... A mí vieja no, eh, con mí vieja no te metas, eh... Señora, non tira la pelota... ¡Le ganamo, le ganamo!... Ya voy, abuela, déjeme un rato más... Uy, cómo me embarré, en mí casa me matan...

Hay un hombre...

"En los primeros días de julio regreso a Francia. Pero no bien se termine el último año del contrato me vuelvo volando. Chau. No juego más. Me ofrecieron renovar, pero no quiero se-

guir. No aguanto estar lejos. Basta de fútbol. Basta de ciudades... ¡Ah, los años que me voy a mandar!"

Dale, abuela, déjeme ir. Hoy tenemos la final en el club. 'León y león', sin mí, capaz que muerde. ¡Sabe la gente que non va a ir a ver? No le dijeron que somos el mejor equipo de baby de todo Santa Fe. Me voy, abuela. ¡Voy? ¡Sí! ¡Chau, abuela, gracias! Cuando yo sea famoso me voy a acordar de usted...

"Ahora ya estoy acostumbrado, pero los primeros



Un equipo de Monaco en 1973. Arriba: Chiosta, Samuel, Polny, Mosea, Petit, Delachet. Abajo: Dalger, Pastoriza, Ruster, Doghiani, Petyt. Este año llegaron al club el Conejo Tarabini y el Tano Onnis y son titulares. Se alternan con Pastoriza porque no se permite más de dos extranjeros.



Y sí, siendo como soy no me tendría que haber ido, pero se dieron muchas cosas que influyeron para que aceptara el pase. En Independiente me habían dicho que no me podían aumentar porque ganaba mucho. También que si me vendían le podrían pagar lo atrasado al plantel... Y entonces dije que sí. Vino la oferta del Mónaco y allá fui. Además pensé en mi familia. Yo viajé mucho pero ellos, si no se daba una oportunidad así, nunca iban a conocer otro país... Pero no se aguanta. No se aguanta. La plata dicen que ayuda a vivir. Puede ser. Para mí es importante. Pero lo otro... eso que no se compra y es esencial, hay que tenerlo cerca. La familia, los amigos. La ciudad, el barrio, los usados..."

[Voy a jugar en Central! Voy a jugar en Central!]
[hhh, ya me veo en la primera. No, abuela, lo prometo que no voy a dejar de trabajar. En todo caso si me va bien pido licencia en el ferrocarril un año y listo. A ver qué pasa... Claro que dan, pero un poco de ruido...]

"Mónaco es una cosa de locos. Un lugar de película. Van turistas de todo el mundo. Salen a la calle y escuchás hablar en todos los idiomas. Las playas son bárbaras. Hay Yates, veleros, de todo. La gente vive bien. Son 1.800 ciudadanos monegascos, pero viven casi 20.000 personas. Casi todos tienen que ver con el turismo, es la principal entrada... A mí me quieren. Al principio cuesta adaptarse, porque se juega a otro ritmo. Es más fuerte, más lucha pero me gusta mucho. Mi juego no cambió porque me dan libertad para mandarme y acompañar. Hice un montón de goles. La gente está enloquecida porque ascendimos a primera y este año llegamos a disputarle la final al Saint-Etienne. Perdimos 1-0. No yo no jugué, pero no porque hubiera algún problema sino porque ahora vinieron Tarabini y Onnis, que andan muy bien, y más de dos extranjeros no se permiten ➡

tiempos las pase muy mal. Extrañaba todo. A la gente, al barrio, a la ciudad, y especialmente a mis amigos. No se puede vivir lejos de los amigos. Me daban cada ataque que me volvía loco. Más de una vez tuve ganas de dejar todo y volverme. Nunca me voy a olvidar el día que llegó mi señora con los chicos. Era la primera alegría que tenía y no la pude disfrutar. El nene se cayó de un sillón y se sacó el bracito. ¡Qué desesperación! El médico no entendía nada. Quería saber cómo había pasado y yo me tuve que tirar al suelo para que se diera cuenta... Después, por suerte, todo fue mejor...

Una parte de su mundo, la más importante: su señora, Lilitiana, y sus hijos, Karina y Javier. Si se agrega a los amigos y se los junta en Rosario o Bs. Aires, entonces a Pastoriza no le faltará nada...



El gol que Pastoriza no se olvida...
 "Es que me sirvió de revancha
 por todo lo que me insultaban, por el asunto
 de la huelga. Además
 era el tercero. Ganamos 3 a 2.
 Independiente
 pasó a las semifinales del Nacional '71
 y River quedó afuera..."



PATO,...

Además, yo quería venir-me..."

¡Muchachos! Me compra Racing. ¡Sí, miró lo que dicen los diarios! ¡Yo había, yo había! Se me tenía que dar. Me hubiera gustado jugar en la primera de Central, porque para eso soy hincha, ¿no?; pero ellos me vendieron a Colón... Pipo Rossi me lleva. Yo sabía que él me quería. Le gustaba cómo jugaba. Y no lo voy a defraudar. Allí lo tengo que romper... Uy, Dios, ¡Quién me viera en la primera de Racing!...

"El fútbol me lo dio todo. Salí campeón acá con Independiente. Salí campeón de América. Anduve bien en el Mónaco de Francia. Conoci a mucha gente, países, lugares. ¡Cómo puedo no agradecerle al fútbol! Yo, de los potreros de Rosario llegué a esto de ahora. Me entreno en una quinta privada del príncipe Ramiero. Y muchas veces nos vemos y charlamos. Esa es una satisfacción. Pero yo siempre igual, ¿eh? Nada de agrandes. Mi familia, mis amigos, mi país están primero que todo. Aca-so pueda lamentar aquella final contra el Ajax que perdimos por la Copa Interclubes, pero no se pudo. Ellos eran mejores. Y por eso no me afectó. Es que hay que entender que cuan-

do no se puede ser inútil. Pero dejamos todo en la cancha, con eso me conformo... Cuando me pongo a recordar siempre se me aparece un gol en la memoria. Aquel en la cancha de River. Creo que fue en el Nacional del '71, íbamos dos a dos y ya me tenían cansado con los gritos. De todos lados me insultaban, por lo de la huelga, ¿sabe? «A ése, a ése», pedían todos. Y sobre la izquierda del área pateo un tiro libre. ¡Me salió un zapa-tazo impresionante! Se metió en el ángulo. ¡Qué golazo! Lo grité con toda mi alma. Era mi revancha."

Y, no... Yo de Racing no me quiero ir. Miró, le voy a decir a los dirigentes que no me vendan. Que me aguanten un año más que voy a andar mucho mejor todavía... No, cómo me voy a ir. Cómo voy a dejar a la Tita, a los muchachos. Al Coco Basile, a Aníbal, a Perfumo, a Bouzo, al Chango... Y qué me importa que vaya a ganar más. Si yo no preciso. A mí con que me alcance para la pensión y para guardar unos mangos, basta... Bueno, si ya está hecha la operación no me voy a oponer... Así que yo voy a Independiente por Morí y trece millones. ¡Ehh! ¡Yo valgo tanto?... Chau, Tita;

chau, muchachos; no los voy a olvidar nunca...

"El que le puso al plantel de Independiente «La familia» se pasó. Hay que jugar ahí para darse cuenta. Porque creo que ahora sigue igual. Lo que pasa es que uno llega y lo reciben bien. Es un amigo más. Nosotros salíamos juntos y compartíamos todo. Pepé, Pancho, Perico, el Chivo y los pibes. ¡Qué tipos! Y en la cancha, ¿sabe lo que son en la cancha? Acá, en Rosario, en Europa, en la India. Siempre igual. Tac, tac. Tranquilo, al mismo ritmo los noventa. De memoria. El mejor equipo que integré. Sin dudas... Y también en esa época me embarqué de lleno con la gremial de los jugadores. Ahí también tuve oportunidad de saber lo importante que es estar unidos y no dejarse llevar por delante. El doctor Confalonieri fue uno de los tipos que más me enseñó de leyes sociales. Creo que ahora se puede decir que todas nuestras luchas sirvieron. Al jugador se lo respeta más, y muchos pibes que antes no entendían espero que ahora que ya son figuras comprendan que todo lo hacíamos pensando más en ellos que en nosotros. Pero es lógico todo lo que pasó: los pibes no se adherían porque era una oportunidad para llegar a la primera. Y yo sé muy bien lo que uno sueña esperando ese momento. Por

suerte todo salió bien... Y es así. A mí siempre me fue bien. No sé, si pudiera repetirlo y yo tuviera algún poder... Creo que mi madre no se hubiera muerto cuando yo era chico sino que estaría disfrutando conmigo... No, de lo demás no tocaría nada. Me crié con mis abuelos porque mi papá estaba trabajando en Buenos Aires. Estudié, trabajé. Y al empezar en Central ya me di cuenta que mi destino era el fútbol. Después, el pase a Colón, Racing, Independiente, la selección, Mónaco. Y campeón, siempre campeón. ¡Cómo no agradecerle al fútbol! Por eso quiero dejar. Me alcanza con la pizzería, los ahorros y algún peso que me gane dirigiendo, porque estoy haciendo el curso de director técnico en Francia..."

El hombre es el que se ve...

32 años, siete de casado. Dos hijos. Una nena de 6 años y un nene de 2.

El pibe está adentro...

Está adentro del hombre, está feliz: la mayoría de sus sueños se hicieron realidad. Además, lo rodean sus amigos, su gente, su ciudad. Todo lo que aprendió a querer desde que se le dio por largarse a vivir... ☺

CARLOS ARES
 Fotos: MIRKO y BOFFI

Hágame caso: ponga un **RHEEM** en su casa.

El calefón Termo Rheem es el preferido de la familia. Por varias razones. Es más seguro y rendidor. Y da más agua caliente

en todas las canillas a la vez. Además es muy fácil de instalar. Por eso, le recomiendo: hágame caso... Ponga un Rheem en su casa.

CALEFON
TERMO



LA FELICIDAD.

- Con dispositivo de seguridad Unitrol.
- Con ánodo de magnesio que impide la corrosión.
- En 4 tamaños: 50, 75, 110 y 150 litros.



Un producto de

SAIAR

Distribuidor en
Capital y Gran Bs. As.
CAEBA S.A.C.
Belgrano 1000 - Tel. 38-8085



Aprobado
por Gas
del Estado

La curiosa historia del sueco Bjorn Borg

18 AÑOS, MONSTRUO DEL TENIS MUNDIAL



"Mi revés, usando ambas manos. Cuando no podía levantar mi primera raqueta empecé a pegar así y me quedó la costumbre."

Pelo largo y zapatos negros.

La fogata de cabellos amarillos lo acerca cada día más al hecho: crece, acaba de cumplir los dieciocho. Los botines de plataforma, por su parte, lo alejan cada vez más del piso: antes de llegar al vestuario conoció los nuevos modelos en una zapatería de París...

Cara de tercer año nacional, padre con rotisería propia en Estocolmo, apetito cada diez minutos, un odio brutal a los impuestos: éste es Bjorn Borg, éste es el nuevo prodigio, éste es el gran monstruo del tenis mundial.

Estamos en Roland Garros, París. Aquí se detendrá por unos días, le ganará el torneo al español Orantes con fría naturalidad, cerrará la valija mecánicamente en el hotel, preguntará a qué hora sale un nuevo avión, aterrizará en Wimbledon, la rueda comenzará a girar una vez más...



—Es verdad que uno se cansa a veces. Los torneos requieren estar concentrados permanentemente y yo juego uno detrás de otro. No queda tiempo para pensar o hacer otra cosa. Si se quieren jugar los Masters (finales de los circuitos en que participan los ocho mejores clasificados) y ser el mejor de todos, que es lo que pretendo, es necesario jugar continuamente. Se tendrán altos y bajos, pero es la única manera de intentar ser el mejor. Y si voy a dedicar mi vida al tenis, entonces tengo que tratar de ser el número uno siempre, si no... ¿para qué tanto sacrificio...?

Lógica escandinava, el futuro estudiado con regla de cálculo, el pasado mañana previsto con un simple movimiento de computación. Es que Bjorn

Borg nació muy al norte, donde se suele mostrar con más orgullo lo que se piensa y no lo que se siente. Pero resulta que justamente es ése el tono de vida ideal para un chiquilín que a la edad de estrenar la libreta de enrolamiento ya está colocado en la cima mundial de un deporte tan terriblemente competitivo como el tenis. Bienvenido el equilibrio, bienvenida la lógica pura. Y silencio, que en los históricos vestidores de Roland Garros el superdotado sigue hablando...



—Aquí está Guillermo Vilas, no me dejará mentir. He leído las cosas más insólitas del mundo sobre mí y no estoy de acuerdo con la mayoría de ellas. Cuando empecé a destacarme y a viajar continuamente hace dos años, los

genios de la crítica trataron y discutieron mil veces mi técnica, mi juego. Pero pocos, casi ninguno, conocen la historia verdadera... Resulta que mi padre fue un gran jugador de tenis de mesa y un buen día ganó el torneo de su club: el premio era una raqueta tan grande como las que uso ahora, y como él jamás pensó en usarla me la regaló inmediatamente pensando que a pesar de mis nueve años yo podría aprovecharla. Por curiosidad, más que por ninguna otra cosa, comencé a pelotear en un frontón de Esdertelje, cerca de casa, en Suecia. El juego me gustó y como vi que tenía algunas condiciones comencé a ir cada vez más seguido. Luego un profesor me tomó bajo su control pero fue poco o nada lo que él o algún otro pudieron enseñarme. Yo veía jugar y trataba de imitar lo que me gustaba sin saber si era correcto o no. Casi todos me preguntan sobre mi técnica de pegar al revés



con las dos manos y se escriben muchos artículos sobre ello, pero la verdad es que yo lo pago así porque, como la raqueta que me regaló papá era muy grande para mí, no la podía levantar con una sola mano y la agarraba con las dos. Me quedó la costumbre, y eso es todo el secreto de la técnica de mi revés...

Entonces hasta pareció escucharse el ruido: se estaba derumbando la exquisita cristalería de los buceadores de rocas, de los arqueólogos de la tecnificación, de quienes se concentran en las matemáticas y olvidan el talento, el arte, la intuición...

Entonces, Bjorn Borg no es una computadora

Entonces es simplemente un inspirado, un artista con atelier en la cancha, un hombre que jugando al tenis expresa el dictado de sus sentidos...



—Y no vayan a creer que el gobierno de mi país me dio un solo dólar, una sola corona para aprender o para jugar. Siempre me financié absolutamente todo y sólo sostengo relaciones oficiales cuando debo jugar la Copa Davis. Lo único que conseguí en Suecia es un intercambio de publicidad con una empresa aérea: yo viajo gratis a cambio de llevar en mi remera el emblema de la compañía. Pero nada más. Muy por el contrario, a mí el Estado me retira el 80% de lo que gano, lo que me parece una barbaridad. Así compensan lo que ganamos todos los suecos, de modo que todos recibamos aproximadamente el mismo dinero. A lo sumo —creo— me debían retener el 25 o el 30%. Fijate: el último año ganó 60.000 dólares y me

quedaron unos 12.000, que mi agente McCormick se encargó de ir invirtiendo luego de mandarle algo de dinero a mis padres para que no tengan ningún problema económico, aunque ellos siguen con el negocio. En Suecia, según lo que gana cada uno, paga un impuesto proporcional. Y yo no estoy conforme con eso, pese a que la política no me interesa ni siquiera para discutirla. Pienso que cuando todo esto se acaba y ya no pueda seguir compitiendo, pondré un rancho con mi nombre y allí enseñaré a jugar. Pero aun queda mucho por hacer, aunque es bueno pensar en el futuro...

Y pensar que el rumano Ilie Nastase suele presentarse como "¡el tenista prefendo de Dios!" Frente a nosotros, Bjorn Borg, la contrafigura, la modestia, la economía en cada gesto, el anti show



—A mí, la gente me molesta. Siempre está detrás mío, pero yo trato de ignorar a todos, de no darle importancia a la vanidad, aunque me interese satisfacer por buena educación los pedidos del público. Sin embargo, así es muy difícil poder concentrarse para los partidos, de modo que por eso salgo poco o nada. Me gusta ir a bailar y leer libros de la guerra, que son para mí una gran evasión dentro del vestuario, en el hotel o en los aviones. Es una vida muy cansadora la que yo llevo, aunque a muchos les parezca placentera porque viajamos mucho. Pero es tremenda, siempre acaba por suceder lo mismo: entrenar, jugar, partir hacia otro torneo. Al final se hace muy pesado...

Sólo hablando de tenis se lo puede sacar de la cueva. En ese caso comienza a mover los brazos como las aspas de un molino y a jugar el swing sin tener la raqueta en sus manos y a correr hasta una red tejida por su imaginación...

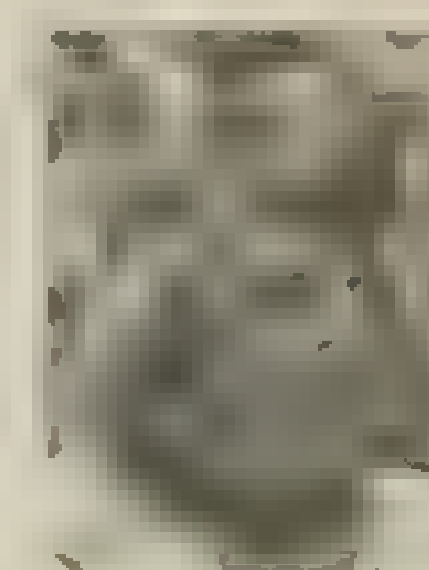
Pero algo le debe faltar para ascender de monstruo a genio. Y Bjorn Borg es un valiente también para enalizarse...



—Trato de mejorar mi volea. Es lo único que me preocupa de mi juego... Quiero aprender el golpe, quiero practicarlo a muerte. Para eso voy y miro a Laver, Newcombe o Nastase. ¡Ellos sí que saben hacer las cosas! Pero uno de los rivales que más me preocupa es precisamente Guillermo. En Roma tuve mucha suerte y lo pude ganar, pero no creo que eso se pueda repetir siempre. No pensé que lo ganaba, aunque en cambio estaba seguro de que podía vencer a Nastase en la final, como lo vencí. En realidad, lo que pasa con Guillermo es que jugamos casi igual y entonces nos salen partidos muy reñidos. Además nos conocemos muy bien y entonces cada uno de nuestros juegos se deciden por pequeños detalles, o por tener un poco más de suerte que el otro...

Para retribuir la gentileza del joven sueco, Guillermo Vilas enseña una nueva mala palabra en español, lo que parece haberse convertido en un deporte muy apetecido por los dos. "Deci esto..." Bjorn Borg lo dice "Deci aquello". Y Bjorn Borg lo repite, hasta que la metálica voz de un intercomunicador interrumpe la centésima carcajada. Lo están reclamando en la cancha, lo están llamando a jugar.

Hola, rutina: cambiarse, hacer precalentamiento, ponerse el disfraz de "BORG SUPERSTAR" y colocar una cara adecuada al caso, desenfundar la raqueta, caminar hacia el polvo de ladrillo. Dentro de unas horas volverá, después de haberse ganado a Orantes y de haberse consagrado como el monstruo de Roland Garros, pero al partir hacia la cancha se quita de encima la última confesión



—Ahora empiezo a actuar. Y en este momento siento que mi verdadera personalidad se queda colgada en el armario, dentro del pulóver y el pantalón...

Se va Bjorn Borg, se va a ganar.

Pelo largo y zapatillas blancas...

Producción: LUIS A. FERNÁNDEZ (Enviado a Europa)



JUAN JOSE
LUJAMBIO

IBAMOS de Sindelfingen al Neckarstadion de Stuttgart el día que se inauguró el Centro de Prensa. Conducía el coche Ricardo Podestá, colega de Radio Belgrano, bajo las indicaciones de Juan José Lujambio. Nos perdimos como diez veces antes de llegar a destino. Y al ver el gasómetro ubicado a tres cuadras del estadio, del otro lado del río Neckar, Lujambio exclamó: "¡Cómo no nos avivamos antes! Veníamos por avenida Alcorta y al llegar a Luna ya estaba el estadio..." La voz de la radio se sentía en Parque Patricios, en la cancha del Globo...

LA UNICA diferencia son los ojos de buey que se asoman por sus paredes



—Lo lamento, pero el asunto del offside lo va a tener que ir a reclamar a otro lado...

exteriores. ¡Ah...! Y el pasto...



RICARDITO ALFIERI Y AYALA.

AL REGRESO, conducía el automóvil Adrián Paenza. Para no perderse le pedía a Ricardito Alfieri que le fuera leyendo los nombres de las calles que cruzaba el coche. Alfieri junior leyó: "EINBAHNSTRASSE". La buscamos en el mapa y no existía. Al llegar a la otra bocacalle, Ricardito leyó: "EINBAHNSTRASSE". Y comentó: "¡Qué país más raro!... Dos calles seguidas con el mismo nombre..." En alemán, eso quiere decir

"SENTIDO UNICO". Si lo dejábamos, Alfieri iba a seguir leyendo "EINBAHNSTRASSE" en toda la ruta...

LE PASO como a aquel amigo de Ringo Bonavena que se perdió en Nueva York, llamó por teléfono al hotel para que lo rescataran y Oscar le preguntó: "¿En qué calle estás? Fijate en el cartel de la esquina...", y el otro le respondió: "ONE WAY ONLY" (Una sola mano...)

CERCA del Holiday Inn, donde se alojan los argentinos, hay un restaurante italiano llamado Don Bosco donde se come una pizza sensacional. Uno de los responsables de la delegación fue a hablar con el dueño del restaurante para arreglar una comida de todo el grupo. Se quedó sorprendido cuando el hombre se hizo entender: "Todo gratis. Para los argentinos, todo gratis". El intermediario quiso aclarar: "¿Todo gratis? ¿El equipo técnico y los médicos también?..." El otro insistió con seguridad, como Cacho Fontana: "Todo gratis". Al final, se aclaró. No era el dueño del Don Bosco. Era el peluquero. Con tal

de cortarle la melé al Ratón Ayala hacía el servicio gratis...

ENTRE Santiago Torrado, el utilero del equipo argentino, Juan José Lujambio se han traído a Sindelfingen media secha de yerba mate para darle a la boquilla. Torrado bañó el primer día a pe una jarra de agua bien caliente en la conserjería del hotel. Lo explicó al pe Minutos más tarde le subieron una boquilla de champag bien helado...



BREITNER.

ALEMANIA O. dental tiene incorporado un asesor es ritual a su plant Se trata de un sacerdote protestar Pero resulta que tre los comand por Helmut Sch predominan los tólicos, 17 jugadores

ROJO TRAPAL EN

res en total. Hay sólo tres protestantes y los otros dos son ateos. Uno de ellos, Paul Breitner, el Marzolini alemán, tiene en su casa un gran cuadro de Mao Tsé-tung. Es tan zurdo que cuando cae por efectos del juego lo hace siempre sobre su izquierda...

BREITNER tiene predilección por los coches sport bien caros y bien lujosos. Habitualmente maneja una Maserati que cuesta 75 mil marcos. Por eso en Alemania se dice que "Breitner habla como Mao y vive como Rockefeller..."

EN EL HOTEL de Sindelfingen existe un menú fijo a base de platos con nom-



PELE, CON UWE SEELER, EN LA FIESTA DE APERTURA.

COMO NETZER, por razones de entrenamiento y concentración, no pudo cumplir con su contrato de firmar autógrafos en las grandes tiendas que tenía suscripto. Pelé se ofreció para reemplazarlo. Netzer agradeció el gesto de Pelé, porque de lo contrario debía pagar un millón de marcos de indemnización por incumplimiento de contrato. Ahora falta saber qué conviniere Netzer y Pelé, al margen de que la comunión de razas ya de por sí merece el elogio. Aunque sea por los marcos...

bres futbolísticos: kick off, corner, centre forward... La lista se cierra con un plato especial llamado Ar-

gentina, que es el más caro de todos: cuesta 22 marcos con cincuenta, casi diez dólares...

ANTES QUE llegara Troilo, el cocinero de San Lorenzo, el gran drama de los muchachos era la carne a medio o a cuarto cocinar. Un día a Quique Wolff le sirvieron un bife, lo cortó y lo vio tan crudo que gritó: "Mozo, este bife está vivo..."

ESTABAMOS viendo por la televisión en colores Escocia-Zaire en el centro de prensa argentino instalado en el Holiday Inn. A nuestro lado, el Nene Rial. "A no reirse de estos de Zaire, que corren como locos y la mueven bastante bien...", comentó al rato. Un periodista, al verlo tan interesado en el cuadro africano, le preguntó: "¿A usted qué jugador le gusta?", y Héctor Rial, fiel a su costumbre, contestó: "A mí me gusta mucho el negro..." Lástima que no aclaró a cuál de los once se refería...

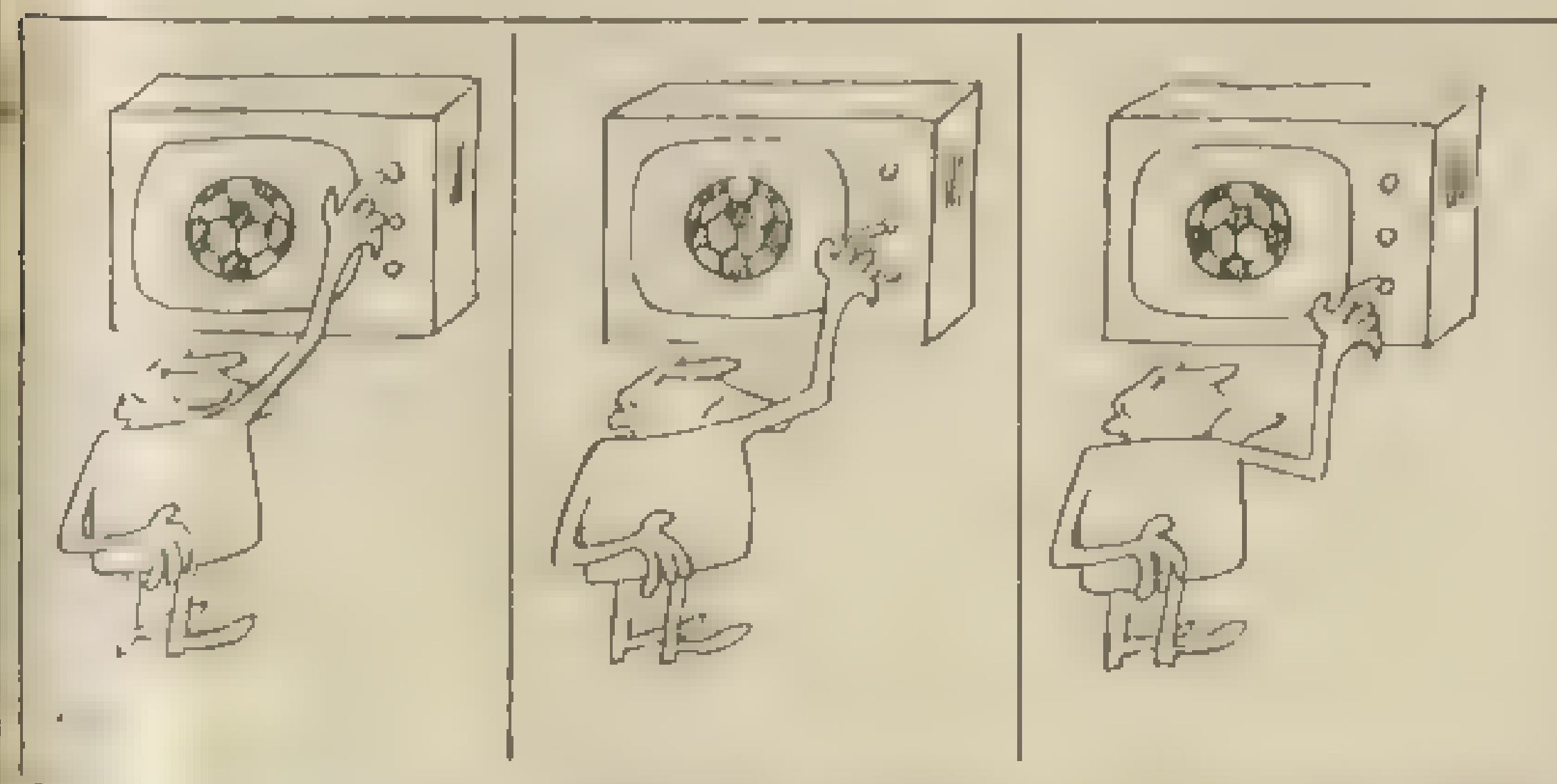
MUCHAS FIRMAS alemanas del comercio y de la industria distribuyen tarjetas para que los obreros y los empleados indiquen las horas que eligen para ver el Campeonato Mundial y así concederles permiso. Dicen que la finalidad es

impedir que el personal recurra al pretexto de la enfermedad o cualquier otro "mentiroso" subterfugio. Así que todo el mundo a casa, y en paz con la conciencia y con el patrón. Eso ocurre, en especial, cuando juega Alemania, descontando que es la del Oeste, la de Franz Beckenbauer...



ARTIME Y SU SEÑORA EN STUTTGART.

LLEGARON A presenciar la práctica argentina Luis Artime y familia. Se abrazó con José Varracka, quien presenciaba el trabajo del equipo desde la tribuna, y le dijo: "¡Qué vida te pasás, José! ¿Cómo no estás entrenando en la cancha?" Puchero le explicó: "El otro día, jugando, me desgarré. Por suerte, no estaba en la lista de los 22... Si no, mirá qué lío..."



PROGRAMA TOTAL

De "Sport Illustrierte", de Munich.

EL MUNDIAL



Vallejo entrenando en la Escuela de Educación Física de Tucumán. Un rito que se cumple inexorablemente todos los días. "Ojalá que en el futuro nadie tenga que pasar privaciones para hacer deporte..."



El refugio de las penas, la alegría de todos los momentos: la familia. José junto a José Alberto (5 años), su señora (Teresa) y Ana María (1 año). Cuando no hay atletismo está el hogar...



El recordman argentino y sudamericano de martillo pide apoyo para el atletismo. Su trabajo, su sacrificio, sus sueños...

VALLEJO, QUE ALGUIEN SE ACUERDE DE VOS...

Y yo, ¿hasta cuándo voy a ser patriota? La plata no alcanza..."

Llegó al atletismo porque creía que iba a ser un pasatiempo. Para matizar las rabonas a la escuela, para olvidar la rutina de la fábrica, para no seguir amasijando wines contra la raya "La escuela no me gustaba, y la verdad que me hacía la «rata» seguido. Del fútbol del barrio me echaron por unanimidad. No sé que pasaba, siempre lesionaba a alguno de los changos. Yo jugaba atrás y me gustaba salirle con todo a los delanteros contrarios. En esa época pesaba como noventa y pico de kilos y todos los domingos mandaba alguno al hospital."

Papá José y mamá Isidora jamás permitieron que la humilde mesa de los Vallejo estuviese vacía a la hora de comer. Trabajo, trabajo. Los seis hermanos supieron desde temprano qué es la digna lucha por el pan. "Yo quería ser ingeniero mecánico, pero mientras pensaba eso trabajaba horas y horas en una fábrica de camas y elásticos. Me pasaba allí el día entero y recién me podía entrenar a la noche, en la oscuridad. Por eso ahora estoy empeñado en enseñarle atletismo a los pibes que se me acercan cuando entreno, porque yo sé lo que es el sacrificio, lo que cuesta llegar sin tener apoyo..."

Desde que empecé estuve siempre pegado a la única pista que tenemos en Tucumán, la de la Escuela Universitaria de Educación Física. Yo la quiero mucho y no quisiera morirme sin ver que ya no es más de tierra, sin saber que ya no tiene yuyos, hasta que dejen de jugar al fútbol y al rugby sobre los aros y correderas. Porque, total, lugar para esos deportes siempre sobra. Nunca tuve entrenador

Practicaba solo, casi sin elementos, con algún martillo viejo y roto que conseguía prestado. Recién en 1971 tuve quien me orientara: el profesor Nieva, gran amigo que se recibió de entrenador en España. Al poco tiempo de estar con él hice los 63,30 en Córdoba, que son record argentino y sudamericano..."

Ahora estoy haciendo pesas con el profesor Otaiza. Lo hago para ganar fuerza; más adelante voy a darle mas lugar al trabajo específico. En setiembre-octubre pienso tirar más de 65 metros, y para fin de año más o menos 67 ó 68. El profesor Nieva también cree que podrá ser. Volviendo al asunto de las pesas, ahora hasta estoy por intervenir en un torneo". Vallejo asombra también con sus hazañas en esa disciplina: 230 kilos haciendo sentadilla con flexión profunda, 110 kilos en fuerza olímpica, 130 kilos en pectoral de banco y 280 o 300 kilos en despegue. Con su pachorra genial, José acotó: "Ando un poco flojo..."

Tucumán. La mención, el recuerdo, en cualquier lugar del mundo. Y alguna que otra anécdota. Como la de

1968, cuando Vallejo viajó a los Juegos Olímpicos por una colecta popular que hicieron entre el diario "Noticias" y el pueblo tucumano. "Ahora existe la posibilidad de conseguir una beca para ir a Estados Unidos. Se aprobó en la Cámara de Diputados y al pasar al Senado se recibió un informe preguntando si vale la pena ir cuando yo tengo 63,30 y el record mundial pasa los 80. No estoy muy entusiasmado por el viaje, pero quiero aclarar dos cosas: el record del mundo está en los 76 metros y monedas, y además, si el viaje no es por mí, sino porque quiero aprender más y volcar todo eso en enseñar para bien del atletismo argentino..."

Aparte del martillo, sus incursiones en otras pruebas sirvieron para demostrar una profunda capacidad. Las mejores marcas: en 100 metros, 11,3 (1960); en bala, 14,82; en disco, 48,87; en jabalina, más de 52 metros. En la actualidad, pesando 118 kilos, José hace los 100 metros en 11,8.

Recordman argentino y sudamericano (en mayores tres veces). Y cuando no sale campeón parecería que ➔

Un puñado de amigos —entre ellos el profesor Nieva— y un montón de chicos que lo van a mirar cuando Vallejo se entrena. "A todos estos changos les voy a enseñar atletismo." Y los pibes corren con pantalón largo, en alpargatas, con los delantales de la escuela.



VALLEJO, QUE...

fuera un fracaso. "Muchas veces dicen en Buenos Aires que no estoy suficientemente entrenado. Y yo digo si les parece que un atleta puede pasar los 60 metros tan fácil como yo sin estar entrenado..." Vuelve a la mente el último Sudamericano, en Chile. "El uruguayo Piñeyrúa me ganó bien, aparte se lo merece por gran atleta y mejor persona. Yo, en entrenamiento con el profesor Rodolfo Benítez, había tirado tres días antes de la prueba con toda comodidad: le pegué con el martillo a una piedra que estaba a 66 metros. Y en el día de la competencia, en precalentamiento, hice más o menos 64. No es que me haya confiado sino que quizá perdí porque con los tiros de precalentamiento perdí algo de fuerza. El uruguayo hizo 62,98 y yo 61,54. Antes yo le sacaba 10 metros, pero él tuvo la suerte de que lo mandaran a Europa durante seis años y consiguió perfeccionarse, mejorar mucho. El hecho de no ser otra vez campeón sudamericano me dolió, me amargó..."



La sencillez, la humildad. En cada uno de sus actos o de sus expresiones. A los 31 años, Vallejo no consiguió ser egoísta. "Si me dan la beca para los Estados Unidos la voy a utilizar para aprender y volcar todo en nuestro atletismo..."


Corpachón, exuberante. Cara redonda, manos vigorosas. Una mirada, una sonrisa de su mujer (Teresa Inés Ponce) o de los "Vallejito", José Alberto (3 años) y Ana María (1 año), son capaces de hacerle olvidar hasta el aro de lanzamiento y el martillo. De hacer permanente en su rostro una expresión de felicidad.

Siempre hay un gesto de cariño para los tres, especialmente para "Plomito" (Ana María). Y el pequeño José Alberto ya anda queriendo empezar en el atletismo. Días atrás, en un torneo, se apropió de una jabalina y no había forma de hacérsela dejar. "Quiero tirar la jabalina, quiero tirar la jabalina..." El chango que se la arrebató de las manos recibió una recomendación no publicable.

La rutina del trabajo y el entrenamiento. "Hace ya varios años que trabajo en la Casa de Gobierno de Tucumán. Primero fui ordenanza, después me pasaron a las oficinas. Quisiera ascender, que se acuerden de mí, me gustaría tener la suerte de otros muchachos que pudieron ir subiendo. En cuanto al atletismo, suerte que aquí algunos se están empezando a preocupar. Por ejemplo, la Municipalidad y la Dirección de Deportes, que quieren trabajar fuerte en esto. Ojalá que en el futuro a nadie le pase lo que ahora a mí, que no tengo siquiera un martillo reglamentario, que los pocos y malos que tuve me

los prestaron o me los tuve que conseguir juntando pedrito sobre pedrito, con muchos sacrificios y privaciones. A mí, un par de zapatillas como la gente, para hacer atletismo, me cuestan cuarenta mil pesos. Y así todo..." El profesor Nieva también alienta esperanzas, pero señala con acierto: "A José, en lugar de ofrecerle ir a Alemania o a Estados Unidos, le podrían conseguir dos o tres martillos buenos. Sería mejor..." En la actualidad Vallejo se entrena con un veterano y deteriorado martillo anti-reglamentario. Pesa 8 kilos casi ochocientos gramos más que el exigido por las leyes...

José Alberto Vallejo es un símbolo. Como él, quizá haya otros cientos de deportistas argentinos que pasan por la misma situación de olvido y desamparo. ¿Habrá alguien capaz de acordarse de ellos?

Y yo, ¿hasta cuándo voy a ser patriota? La plata no alcanza... 

GERARDO BARTHE
(Enviado especial a Tucumán)

Fotos DINO ORELLANA

Los chicos están de suerte.

Porque esta semana en Billiken llega la RULETA VOLTERETA.

Un juego divertidísimo para compartir con los amiguitos. Gira y gira hasta que se marea y señala el número de la suerte. Simpatiquísima. Y en BILLIKEN.

Que también trae: La Asamblea del Año XIII. Los pinguinos.

Una visita al Planetario. La circulación en los animales y el hombre

Y como siempre los cuentos, adivinanzas, historietas y aventuras más entretenidas.

Revista

BILLIKEN

De Editorial Atlántida





EQUIPO DISTRIBUIDORES

DANCARD



Avda. Fco. Berro 4764/68
Tel. 53 3342/3262 y 50 3502
B. Aires



**rulemanes
maipu**



Av. Maipo 3215 - OLIVOS
T.E. 797-0575/795-2162-7040

Rodaagro SACI

Av. L. A. Rocca 417
PERCAMINO - Tel. 2053/54/55/56



Vito Mazzara

y Cia. S.C.P.A.
Tucumán 1930 P.B. 01, 2 y 3
T.E. 40-0064/40-0700 Buenos Aires

RODATEC S. A.

RODAMIENTOS Y TÉCNICA SUCESAS MADRID

Dirección Postal: CASILLA DE CORREO 67

Olivos - Viales SAN LUIS 22-00

TEL. 217200 254000 TEL. 048 805 48

MEMORIA ARGENTINA



siempre en movimiento

Después de ese título de N.O.Boys que para muchos

MARIO, MONO, DESPIERTEN...



La zurda excepcional. La estampa del habilidoso Mario Zanabria, el capitán de aquél sueño que ahora es realidad: ¡Newell's campeón!... Y todos los ingredientes que se sumaron para que la historia tuviera un final mucho más feliz. La angustia de las últimas fechas del Metropolitano, el partido frente a Boca, la final en Arroyito, en la propia cancha de Rosario Central... Como para no despertarse nunca, ¿verdad, Mario?

Suena el timbre en la casa de Mario Zanabria. Una, dos, cien veces por día. Ya pasó una semana, pero la euforia no ha decrecido. Tiene más fuerza vital a medida que las horas pasan. Lo mismo sucede en la casa del Mono. El desfile de cazadores de autógrafos. La firma en una foto. En una pelota. En un delantal... Es la prolongación de ese sueño que viene acunando desde 1970, de ese ambicioso sueño de llegar, de tocar primero con la punta de los dedos. Y después quedarse aferrado, apretando ese logro fuertemente contra el pecho... ¡Cuántas veces, Mario! ¡Cuántas veces, Mono! Cerrar los ojos cuando llega la noche de cada día. Y esa final cuidadosamente diagramada por la fantasía para que no quede un solo rasgo tenue, débil, pálido. Para que todo tenga mucho que ver con ese latido intenso, prolongado, sin pausas... La final. ¿Y dónde debiera jugarse la final para que tenga más color, para que pueda gozarse plenamente, para que queden sepultadas todas las inhibiciones? ¡En Arroyito! ¿Y quién es el rival que en tal sueño asumirá el papel protagónico para que los rojinegros terminen con sus traumas, con sus dudas, con sus eternos sufrimientos? ¡Rosario Central!

¿Y cómo será la entrada en la cancha? Así, con el brazalete celeste de capitán, con la frente alta, con la tribuna que se viene abajo allá enfrente, que estalla, que parezca rodearlo a uno... ¿Y quién será el dueño de la pelota? ¿Quién habrá de llevarla atada, burlando marcas, encontrando huecos, conduciendo de la mano a los compañeros? Esa zurda fina, sutil, punzante que usted conoce, que todos conocemos... ¿Y cómo será la definición de ese partido, cuyas imágenes se han ido elaborando mentalmente, reiterándose sin interrupciones? Así, con un zurdazo desde

veinte metros. La pelota que se eleva como un proyectil, que baja para incrustarse allá arriba, lejos del arquero... Sí, es Biaesuto. ¿Y el de la maniobra previa? ¡El que puso el frentazo para Mario! Sí, es el Nene Magán.

Así lo soñaron todos. Así lo soñaron Mario y el Mono. Y ahora este capítulo que están viviendo. O que quizá sea la última parte de aquel sueño. La gente. El ruido. La calle. Las llamadas telefónicas. Los comerciantes. El periodismo. Así, como lo habían soñado...

ALGUNA VEZ

Se tenía que dar, es claro. Es que así lo quieren todos. Así lo desean fervientemente quienes están poco habituados a codearse con los éxitos. Y muy pocas veces, esto que tanto se acaricia llega a cumplirse. Por eso, es fundamental que despierten, que posterguen unas horas de sueño. Que esa voz que recién ahora deja atrás la ronquera, nos cuente todo lo que resbaló por esa piel, nos diga todo lo que circuló torrentosamente por dentro, nos diga todo esto del título que a lo mejor no tenga explicaciones. Que quizá, sea sólo para celebrarlo sin retaceos.

"Yo había salido campeón con Colón, en 1965, cuando se ascendió a primera A, con el Pulga Ríos, con Pepe Canevari, con Orlando Medina, Raúl Cardozo, con Santalá... Un equipazo. Y recién era un pibe. Sentía las cosas como pibe", evoca el Mono Obberti... Y sigue: "Creo que alguna vez te lo dije. Aunque yo juegue por dinero, que viva pensando en lo que el fútbol significa para mí como profesión, estoy convencido de que tengo alma de amateur. Porque me llega la alegría de la gente,

no pasaría de ser un sueño, Zanabria y Obberti...



el festejo, el grito de gol. Y, te imaginas uno entonces era más chico. Es posible que aquello me haya impresionado mucho más los sentidos. En cambio, lo de ahora es distinto. Un hincha vino al vestuario y me dijo: «Mono, ¿por qué no te viniste dos años antes, así no esperábamos tanto para festejar esto?...» Y claro, pienso que es una exageración, porque para esto contribuimos todos; pero uno tiene su vanidad... Además, desde el punto de vista profesional es muy importante. Uno se fue al Brasil. Las noticias que vienen desde allá pueden ser buenas o malas. Pero cuando te volvés de allá, por más razones que des, por más que trates de explicar qué es lo que sucedió, la gente no te cree. A la gente la convencen con los hechos. Por eso, este título de campeón no tiene precio para mí..."

Y Mario, allí, sobre un sillón del living. Con Rocio, su piba, pidiéndole caramelos con su media lengua... Y aquel recuerdo de un título con Unión, también en Santa Fe: "Fue al año siguiente, en el '66. Primero subió Colón y después Unión. El año anterior ya me había promocionado don Rodolfo Kralj, pero el Pulpa Elchamendi terminó de darme seguridad. Ese año estaba con mis otros dos hermanos, con Fito y con Ramón. Los tres en primera. También era un equipazo, Cocco, el Gitano Juárez, Julio César Fernández, Figueroa, Sanco, el Nene Gómez, el santiagueño

Díaz, el Chango Ruiz. Era un plantel muy numeroso. Y yo demasiado pibe, apenas 17 años... Claro, en ese caso es muy parecido a lo que dice El Mono, pero yo me había iniciado en las inferiores de Unión. Un año antes jugaba en la quinta. Quizá esa pueda ser la diferencia, que uno era de allá... Lo de acá tiene un tremendo valor desde el punto de vista profesional. Imaginate. Vine en el '70. Se formó un buen equipo. No pasó nada. En el '71 se llegó a la final con Central, perdimos ese partido sólo y quedamos fuera de carrera. Llegó la reestructuración. Los cambios. Las transferencias. El después que fue el '72. Alguna recuperación en el '73 para el Nacional, pero también con aquella frustración frente a Vélez Sarsfield. Siempre quedándose el equipo cuando era necesario ganar. Y como uno tiene mucho que ver con el tipo de juego que se quiere practicar, con la característica del equipo, hasta se pone a pensar en qué medida es útil, para qué sirve todo lo que hace... Por eso, el título de campeón coincide con una regularidad en mi rendimiento, que el año pasado y en el '72 no había tenido. A lo mejor no andaba bien un partido, pero me recuperaba enseguida..."

ENTRE ZURDOS

● Obberti: ¿Sabés qué te faltó, Mario? Que el Me- ➡

- El otro socio del sueño. El Mono Obberti. El mismo que destumbrara con esa camiseta en el '70 y en el '71. El mismo que un día se fue para Brasil, pero que pudo retornar a tiempo para cumplir con la ilusión de su vida.

ROJO TRAPAL EN EL MUNDIAL



ARGENTINA

MARIO, MONO...

propolitano término es un
concepto. Entonces, seguro
que el jugador de la zona po-
pular Municipal no es so-
lo un fenómeno. Un jugador
como vos no debía haberse
quedado aquí, es un crimen

● Zanabria: Me sentí muy bien físicamente, Mono., Mengorci tiene más o menos la linea de Solé, aunque ahora Montes trata de hacer un futbol y vive además, la suerte de que Cucurucho Santamaría anduviera muy, pero muy bien. Porque vos la pedia, la tenés en el momento que pasas un tipo, dos, pero cuando se te viene la noche metés el pelotazo y zafás que Cucurucho gana...

● Obberti: Claro, Mario, pero vos sabés perfectamente cuándo la tenés que tocar y cuándo tenés que meter el pelotazo, que es lo difícil, porque si no no sorprenderías.

● *Zanahoria* A vos te pareció increíble, Mono. Pero además de los goles que hiciste, psicológicamente, tu llegada tuvo un valor que no puede medirse. ¿Sabes lo que es tener la tranquilidad de que arriba hay un tipo que te define en cualquier momento? Por eso jugábamos más confundos. Es que el año pasado perdimos cualquier cantidad de partidos cuando nos metían el primer gol. Tocábamos hasta allí, pero después uno sabe lo que cuesta llegar, lo que cuesta meter un gol. Y pierde se hasta para tocar. Eso, por un lado. Además, el adiós de Montes al jugarla por Berta, en quien ya no creía nada. Lo puso, lo mantuvo. Fue una pegada tan grande como la de Capurro como tercer central, porque no se podía ver de afuera la línea media, verse distinto, pero a nosotros nos pareció que Capurro fue importante en varios partidos, sacando cualquier cantidad de pelotas, recuperándose siempre.

● **Obberti:** Creo que el gran acierto de Montes fue colocar hombres que podían ju-



gar un tipo de fútbol. Y mantenerlos. La mayoría fue ganando se en el mismo a medida que pasaban los partidos. ¡Y ojo! Hay varios que se van para arriba. Hay varios pibes que a lo mejor necesitaban ésto para soltarse definitivamente. Como Pavoni, como Picerni, como Robles... Son unos pibes, no tienen ninguna experiencia.

● **Zanabria:** Sí, esa es la diferencia que hay con el equipo del '70 ó del '71... Aquél tenía más experiencia, aunque recién se armara...

● Obbertin: Seguramente, lo que ocurre es que saltó la cuota de suerte que ahora tuvimos y que necesita todo el equipo para ser campeón. Fíjate que en el '71 no ganamos ni un solo partido de suerte. Teníamos que meter dos, tres o más goles. Y para meter tres goles debíamos crear diez situaciones de gol... Y para llegar a ésto, es lógico, teníamos que tenerla siempre nosotros. Por eso N. O. Boys gustaba tanto. Pero, atención, aquí hay varios que andan bien. Es más, con un jugador como Rocha atrás hasta te podrían vender a vos, Mario...

El Mono y Mario
juntos, como
en otra época
no muy lejana.
Obberti con el
aporte de su
habilidad
desequilibrante
en la entrada
del área.
Zanabria con el
argumento de
su zurda
prodigiosa.

PAREDES

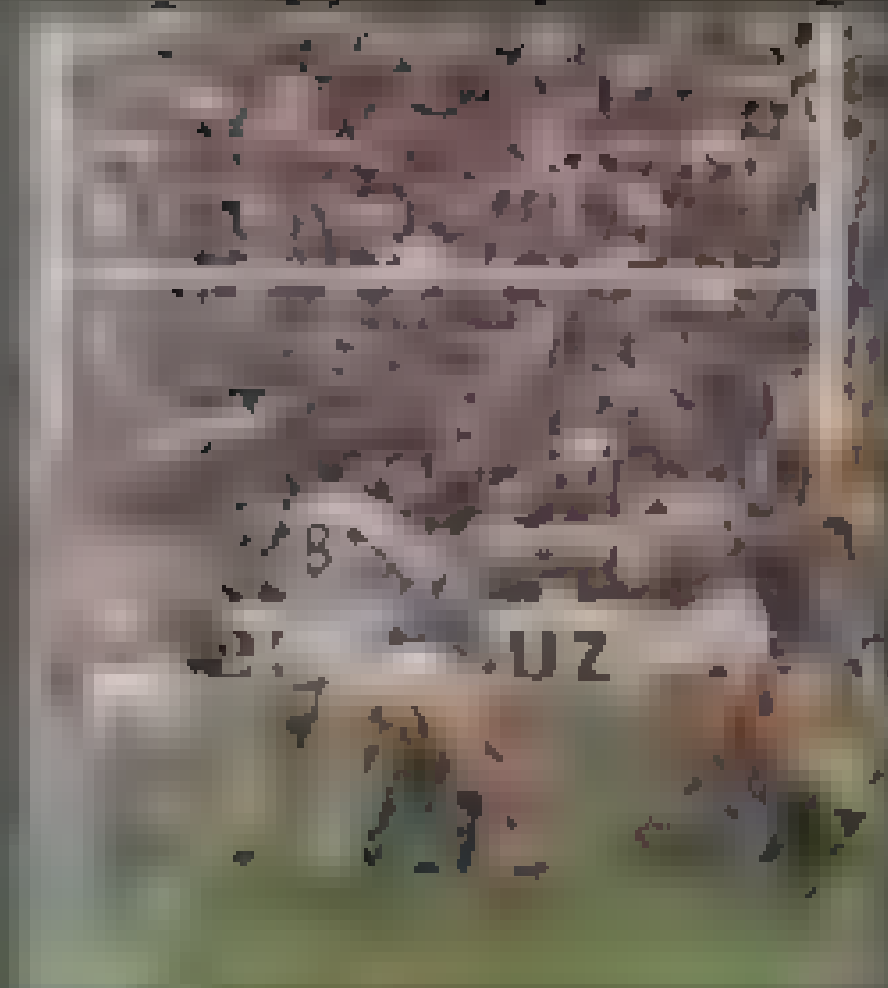
• "Cuando llegué de Brasil tenía dos kilos y medio de más. Hubo quienes decían que tenía cuatro, cinco, seis o diez kilos de más. Pero había venido con 80 kilos y ahora tengo 78, nada más. Se habló de que tampoco me brindaba en los entrenamientos y mil cosas. La realidad, sin embargo, es una sola: yo siempre he sido un tipo muy cargado de nálgas y a eso se sumó un período de 45 días sin hacer nada. Nunca había estado tanto tiempo sin moverme. Eso es lo peor que podía sucederme." (Obberti)

* "En el último partido con Rosario Central, no me marcaron tan a muerte como en otras oportunidades. Me dieron recibir y, entonces, tuve más tiempo y lugar para resolver. Se me hizo menos complicado. El problema lo tengo cuando al rival, lo único que le interesa es pegarse a mí, sin dejarme mover" (Zanabria)

* "Al fútbol argentino no lo veo mejor que en el '71. Creo que está parado. Con seguridad, para tener este concepto influye el tiempo que pasó en Brasil. Allí saben bien lo que quieren y son mucho más organizados que nosotros. Por ejemplo, como no salen más «winese» prácticamente murió el 4-2-4 como sistema. Y todos los equipos juegan con un libero delante de la línea de cuatro. El Internazionale, de Porto Alegre, tenía a Carbone, un chiquito no muy dotado, pero inteligente, firme y que, según mi opinión, debió quedar en el equipo para Alemania. Además, allí hay cuatro o cinco monstruos que hacen dos o tres jugadas geniales por partido, pero las hacen cuando realmente son importantes. Aparecen en los momentos más difíciles. No tienen un rendimiento excepcional, pero demuestran lo que saben cuando es necesario." (Oberti)

* "El Pulpa Etchamendi es un fenómeno de técnico. Cuando me puso en primera, a los 17 años, me dijo: «Usted es un jugador muy hábil, Mario, entonces trate de pasar gente. Si no le sale la primera vez inténtelo en la segunda, que yo lo apoyo...» Cinco años después me vio en Rosario y me dijo: «Mario, usted tiene que ser un fenómeno. Si antes paraba la pelota con el pecho, la bajaba, la tocaba por arriba de la cabeza de un rival y le daba el gol cuando cala... ahora lo menos que puede hacer, es pararla con el trasero. Si anda bien, es lo menos que puede hacer, Mario...» (Zunabria)

* "Cuando terminó el partido con tu racán, en Rosario, lo llevaba al salteño Robles a la pensión. Iba llorando. Yo trataba de consolarlo diciéndole que había andado bien y él me contestó. «No, Moño, si yo acá nunca jugué bien, la bronca que tengo es porque voy de lesión en lesión.» (Obberti) ②



Fuerza



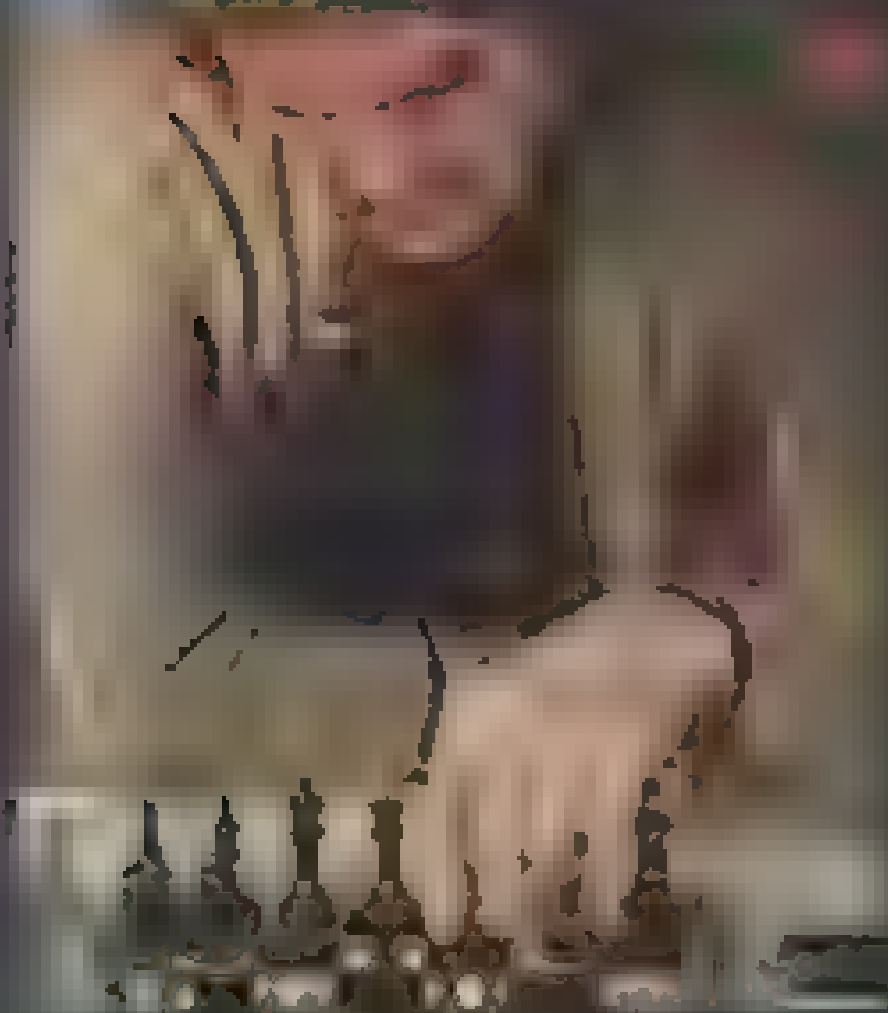
Resistencia



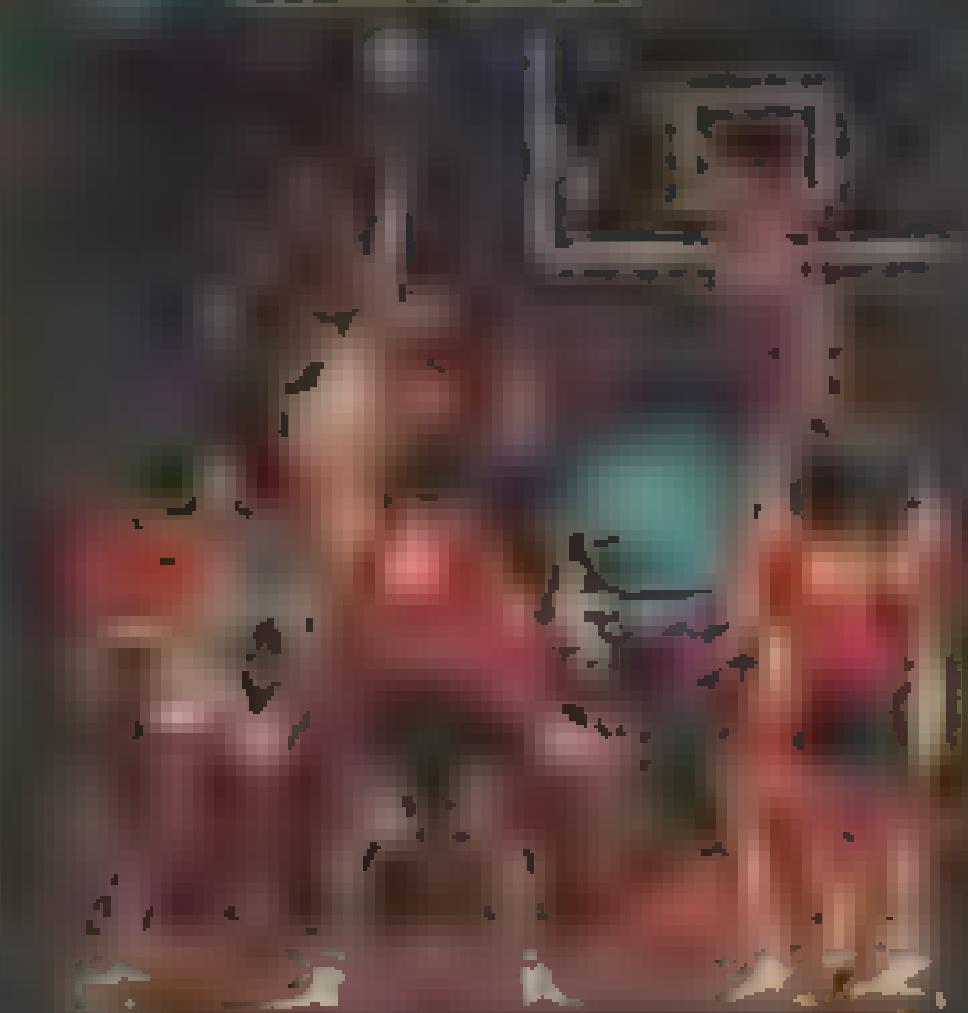
Acción



Destreza



Inteligencia



Agilidad



Temple



Corra

* Reposición de energías



tomale
el gusto a
CINDOR
el que piensa gana!

CONSTRUYAMOS JUNTOS EL ESTADIO PROVINCIAL !



500 MILLONES
SORTEO EXTRAORDINARIO
LOTERIA DE CORDOBA
JUEGA EL 3 DE JULIO DE 1974

 Banco Social de Córdoba

MARIO, MONO...

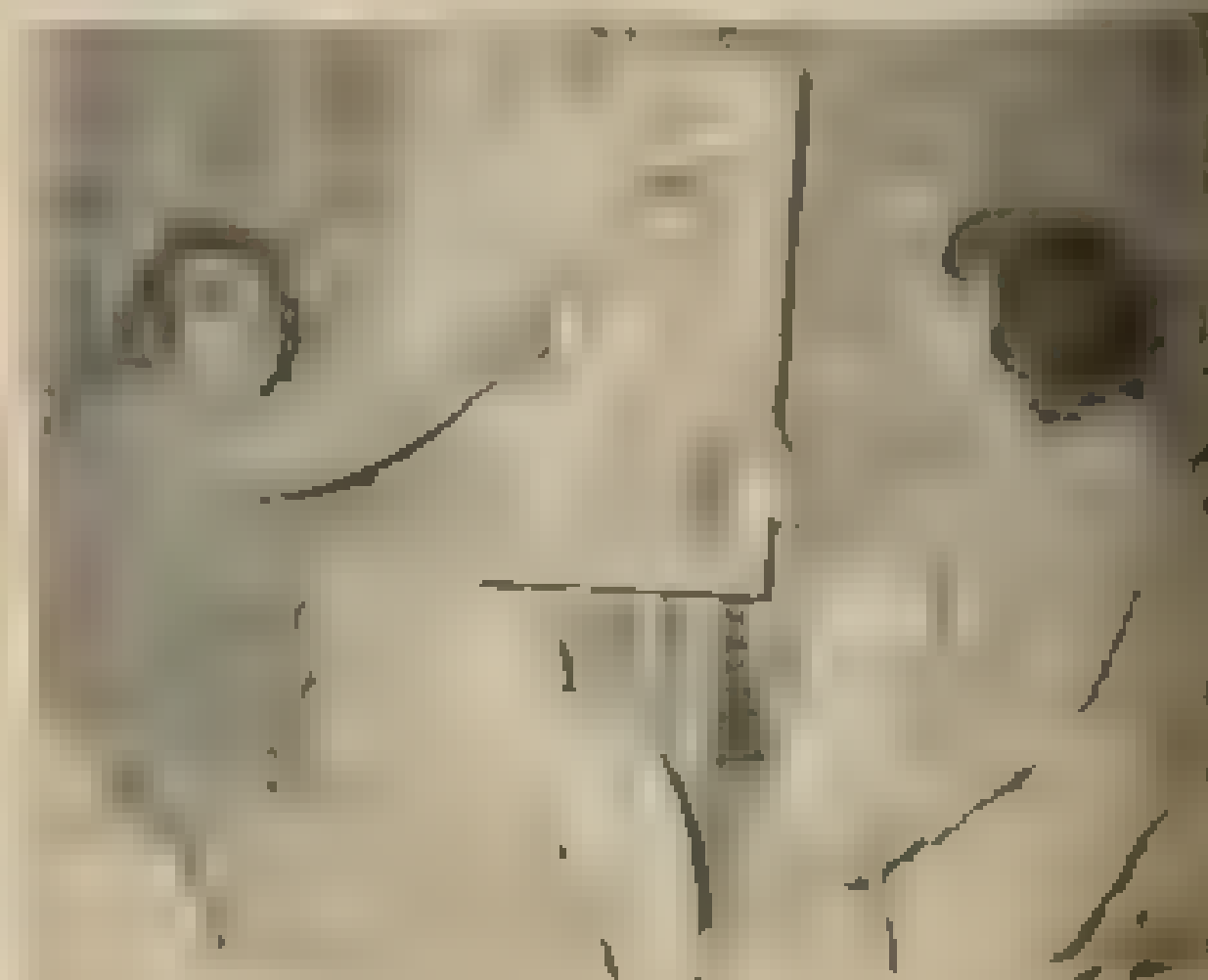
● Zanabria: Y, además, está Coria en el servicio militar. Y Coullery, también en el servicio militar. Y De... Y... Y...

LO QUE VENDRÁ

Los dos coinciden en que Rosario Central es el equipo con más futuro, por el número de gente joven que ya tiene experiencia, oficio, libreta aprendido, por todo lo que tienen por delante y siempre sumando triunfos que los hacen creer cada vez más en la que hacen. Los dos coinciden en la importancia de un arquero como Carrasco "que no tendrá pinta pero que a nosotros nos da una tranquilidad muy grande". Los dos coinciden en señalar la importancia de ese gol de Capurro, por que "a nosotros no nos dio tiempo a pensar que perdíamos 2-0 y a ellos tampoco les dio tiempo a tejer la telaraña". Los dos coinciden en todo lo que vale el fútbol que Montes eligió, en todo lo que está depositado en las piernas de Robles, de Picerni, de Pavoni, de Barreiro, de todos los pibes. Los dos coinciden en que este N. O. Boys todavía no está maduro. Pero tiene la enorme ayuda de este título en sus manos. Ese que sostienen los dos... que sostienen todos. (C)

"Yo había salido campeón con Colón en el '65, cuando ascendimos. Pero esto es distinto" (Obberti).
"Y a mí me tocó el año siguiente con Unión" (Zanabria).

ERNESTO PATRONO
(Desde Rosario)
Patrono
ALFIERI, FORTI y BOERI



Quando sei, finalmente, decisa, la gente comincia a dirti: «
estará en camino».



TOYOTA

Ideas para porarse

1985
1000 cc

LA NOSTALGIA, EL GRAN RIVAL DE CASTELLINI



PRIMER ACTO: LA CONQUISTA DE MONTECARLO

Sus ojos celestes enfocan el cielo raso de la habitación. Está en San Remo, Rocco Agostino lo ha dejado solo. El principado está allí cerca, lo puede imaginar del otro lado de la frontera. Su mente va y vuelve... De pronto está en la Argentina, con su hermanito Nino y su novia Gloria. De pronto, en el ring del Radio Luis II noqueando a Salinas, venciendo a su rival con quien siempre ha soñado e

Los sueños se entrecruzan. La ciclo raso deja de pasar imágenes para tomar su color blanco y frío, para gritarle que está solo a miles de kilómetros de sus afectos, allí no más del principado y del tañido de la campana... El, el que tuvo que pelear la vida en el cuerpo a cuerpo desde que era un pibe, el hombre que se quedó sin amigos "después de haberlos pintado de oro" (para utilizar sus palabras), el que siempre amó la soledad, hoy necesitara alguien con quien conversar, a quien contarle tantas cosas, tantos sueños.

Ahora es luz. Ahora es Montecarlo. Ahora es el Radio Luis II. Ahora es el paisaje. Ahora es el encuentro con Ricardo Arias. Ahora es el paseo por la playa cercana al Hotel Holiday Inn, en el cual se hospedará. Ahora es la sonrisa después de una noche con nostalgias. "No se imaginan cuanto me hubiera gustado estar con ustedes anoche, en San Remo... Me sentía tan solo que ni ganas de andar por la calle tenía".

¿Y cuánto tiempo pensó quedarte en Europa?

—Pienso pelear cinco meses aquí, y si las cosas me van bien, vuelvo a Buenos Aires, me caso y regreso.





Montecarlo Bosch, El Mediterráneo que bañó plácidamente la costa del principado de Mónaco. El lujo del Holliday Inn. Las bromas de Emile Griffith que son festejadas junto a Ramon Méndez... Gran marco para el debut con nocaut de Castellini. Después... Miguel Angel. ¿por qué estás tan triste?...

con mi señora para seguir la campaña... ¿Qué voy a hacer en la Argentina si allá se está acabando el boxeo? Y eso que a mí Lactoure me dio una mano barbara...

—¿Y Lactoure fue el que te dio el empujón para venir a Europa?

—Yo tuve siempre en mente venir a pelear acá. Primero, porque me gusta viajar; segundo, porque allá se gana dinero pero no un buen dinero. Un prelinarista, aquí, gana 500.000 pesos. Para mi primera pelea arregle con Sabbatini en 2.000 dolares y con Roy McMilland cobré 3.000... De allí en adelante quedamos en conversar nuevamente para lle-

gar a otro arreglo... Pero volviendo a mis deseos de pelear en Europa, te cuento que cuando Campanino vino en 1973 yo ya quería embarcarme pero tuve problemas con el pasaporte...

El pasaporte... Quizá la última cruz de una vida difícil; hasta complicada — a veces — también arriba del ring.

SEGUNDO ACTO: LOS RECUERDOS HACEN CLINCH

Dos directos de derecha y un gancho de izquierda se dan la mano con los sueños. Sigue y escucha toda la cues-

ta de rodillas. El Estadio Luis II aplaude, Miguel Angel Castellini ya le interesa al público.

El agua de la ducha se escurre por su cuerpo. La tensión del combate va quedando atrás. Hay tiempo para conversar.

"Peleando acá me siento más tranquilo. Allá tenía muchos nervios. El Luna Park era una cosa de locos. De mi última pelea hay cinco caras que no se me borrarán nunca por las barbaridades que me dijeron. Hacía una mujer, cuando iba caminando por el pasillo hacia el ring, me tomó del brazo y me dijo: «¡Macho! ¿si no ganás ahora por nocaut?». "



LA NOSTALGIA...

vas a hacer?... Y antes de subir al ring un tipo me tomó de la pierna y me apuntó: «¡Desgraciado, y a ese paquete no le ganaste todavía por nocauts. Lo que me pasa es que yo tuve mucha suerte: en cuatro peleas, cuatro rivales a la lona... ¡Sabés lo que es Ramón arriba del ring? Pelea con Mundino antes que con La Cruz»

—¿No creés que un profesional tiene que estar preparado para los insultos?

Admito que profesionalmente debiera ser así. Pero quizá sea el temperamento que no me lo permite.



El cuerpo en tensión. La derecha con cloroformo ya está partiendo. Su fama trascendió y con ese cartel llegó a Europa. Allí también quieren ver al noqueador. Con un poco de suerte y nada de nostalgia, Castellini puede llegar al título.

erota de Wajima a manos de Alvarado". Es un boxeador disciplinado: "Todas las mañanas me levanto a las 6.30 y salgo a hacer footing por la playa. A eso de las 9 estoy de vuelta en el hotel y desayuno con todo. Descanso hasta las 14, hora en que me viene a buscar Menno y me voy a trabajar al gimnasio de Rocco Agostino. Por lo general estoy en mediano y no me preocupa porque bajo sin ningún problema al límite de mi categoría (69,850 kilogramos). Cruzo guantes con los campeones de Italia Antonio Castellini (mediano) y Aldo Traversaro (medio pesado) hasta alrededor de las cinco de la tarde. Luego, una caminata por la playa para oxigenarme y a las 20 ceno fuerte, que es mi única comida en el día; de inmediato, a dormir".

CUARTO ACTO: REGRESO AL HOGAR

Eso era apenas 10 días atrás, apenas terminado su combate con McMilland. Cuando el sueño no tenía urgencia en llegar a su habitación del hotel en Bogliacco. Como tampoco le iban pesando esas diez que tanto otra derramaban su música y su espuma en la playa. Hoy, Miguel Ángel Castellini acaba de bajar del avión.

"Vine aprovechando que terminó la temporada de boxeo en Italia. Haciendo esa vida solitaria lejos de los mios y de mi país me resultaba muy duro. Pienso regresar con mi hermanito y con Gloria. Allí podré hacer una pelea cada diez días y llegar a la disputa del título a mediados del año que viene... Así me lo prometió Sabbattini".

Castellini, por favor, no queás al argentino con nostalgias. Aunque después te sientas extraño, como aquel que perdió a su sombra ☹

ROBERTO CAROZZO
(De su viaje a Europa.)

lo que dijiste ayer a la tarde en el hotel Holiday Inn: "No vivir del pasado ni del futuro. Hay que vivir el presente"... Tu presente es éste: conquistar Europa, ganar el título mundial. ¡Suerte, Miguel Ángel!... ¡Pata y fe! ¡No vayas a aflojar!... ¡eh?

TERCER ACTO: ¿DECEPCION EN ROMA?

Cuatro mil personas en el Palazzo dello Sport quizá esperaban un nocaut. Algunos críticos italianos de boxeo llegaron también ilusionados con un final rápido. Castellini ganó por puntos, con claridad, excepto para el juez Aniello, que dio empate. Nadie fue más exigente con lo hecho en el combate que el propio Castellini.

Bruno Pissarello, nuestro amigo de Roma, nos cuenta la decepción del pampeano: "Fui un desastre, fui un desastre..." Repite la frase como queriendo lavarse esa pelea de su cerebro, de su piel, de sus músculos cansados. "¿Cómo voy a pelear por el título mundial si en tres rounds me quedo sin aire?... Miguel Ángel es implacable consigo mismo. Está luchando contra todos al

mismo tiempo: contra sus treinta y tres nocauts, contra un MacMilland al que no pudo clavar en la lona contra ocho meses en los que estuvo parado, contra las nostalgias que ahogan

Bogliacco, un lugar de ensueño cerca de la famosísima playa de Portofino, puede ser la pausa que necesita para definir su más inmediato combate: el "europeo" Castellini debe noquear al "argentino" Castellini. Allí, la diaria y celosa supervisión de Rocco Agostino es una garantía de seriedad. A su lado, generosa, la colaboración y amistad de José Menno. "Pensar que un día, en La Plata, lo vi a Menno parado en una esquina al volante de un Peugeot. ¡Cómo te envidié en ese momento! Después tuve un coche y me dije: "¿Qué porquería!" Creí que me iba a servir como revancha de una epoca, pero no lo disfruté".

No. La mentalidad de Castellini no está armada para revanchas tontas. Es un muchacho que piensa bien: "Me he puesto en las manos de Sabbattini, quien me ha asegurado que si todo marcha bien hago la pelea por el título en octubre. Eso, siempre que no haya complicaciones y dilaciones por la de-

ROJO TRAPAL EN EL MUNDIAL



EL MUNDO

Para los que aman impresionar sus
espectadores para ser protagonistas.



MODART TIENE UNA LÍNEA DE TRAJES Y CONJUNTOS SPORT DONDE CADA
DETALLE HA SIDO ESTUDIADO MINUCIOSAMENTE
LOS ÚLTIMOS AVANCES DE LA MODA EUROPEA PARA ESTA TEMPORADA ESTÁN
PRESENTES EN LA NUEVA COLECCIÓN 74 CONOZCALA

MODART

ESMERALDA 141 - CORRIENTES Y MAÍPO LAYALLE Y SUPALMA AVDA. DE MAYO 5 P. 101 - CABALES 102 RIVADAVEA Y M. NIMBLEAN
AYDA MITRE Y PAVON (AVELLANEDA) - CALLE 1524 30 (LA PLATA) - BALUARNO 100 (SAN MARTIN) Y EN SUS 21 CENTROS DEL INTERIOR DEL PAIS



Para crear ciertas cosas, no todos pueden tener 20 siglos de experiencia.

Es bueno tener más de 2000 años de experiencia

Y saber utilizarla

Por eso el FIAT que usted maneja no es el fruto de una casualidad

Porque desde que empezamos a fabricar automóviles, no pudimos evitar la influencia de la cultura mediterránea, de su arte, de su particular sentido de la vida

Si los FIAT son los coches más grandes del mundo por el lado de adentro, y sin embargo, por fuera tienen un tamaño razonable, se debe a que fueron concebidos para gente largamente educada en el arte de convivir.

Si siempre fueron económicos, la causa hay que encontrarla en que han sido pensados para un mundo al que nunca le sobró el petróleo.

Hoy, cuando hay un regreso a la cordura y cuando todos nos sentimos obligados a cuidar hasta la última gota de nafta, la mayoría de los fabricantes de automóviles comienzan a preocuparse por los temas del tamaño y del consumo

Lo difícil era tener un poco de sentido común en la época del despilfarro

Y en esa misma época, precisamente, pudo verse con toda claridad que los FIAT ya eran una excepción en el mercado de autos

Por la sobriedad de sus líneas, por su prudente tamaño exterior, por su economía de consumo

Y por su mecánica de avanzada

De esa concepción automotriz, nacieron el 600, los 128 y los 125. Automóviles en los que usted encontró la medida de su propia sensatez

Coches que interpretan su estilo de vida porque fueron creados con una filosofía que no se puede improvisar

Y de lo que usted y nosotros somos directos herederos

Es que para crear ciertas cosas, es una suerte tener tras las espaldas más de 20 siglos de experiencia

FIAT

con sensatez

EL VINO SOL



El Sol solo en el lago Nahuel Huapi
San Carlos de Bariloche
Provincia de Río Negro, Argentina

EL MOTOCROSS, UNA NUEVA FORMA DE DAR MIEDO

LOS PILOTOS SE DIVIERTEN ARRIESGANDO.
LOS ESPECTADORES SE ALARMAN
APLAUDIENDO. LLEGO A LA
ARGENTINA EL MAS EMOCIONANTE
DERIVADO DEL MOTOCICLISMO.
Y YA TENEMOS FIGURAS
DE NIVEL INTERNACIONAL...

Por CARLOS MARCELO THIERY



LA DOMA A 130 POR HORA

El bramido del motor trepa por la colina, los brazos del piloto se flexionan tratando de absorber los impresionantes golpes que pueden desviar a la rueda delantera, el asiento se despegas del cuerpo mil veces cada cien metros. Un salto de cinco metros, el aterrizaje en un charco de barro, curva y contracurva inmediatas. Todo eso durante diez o quince minutos infernales, el tiempo que dura cada serie. Y la doma de la indócil cabalgadura mecánica se hace sin dejar de acelerar, frenar, desembragar, pasar un cambio cada dos o tres segundos, y llegando a velocidades topes de 120-130 k.p.h. El motocross puede apasionar hasta al más frío de los espectadores. Y la actividad argentina ya dio una joven figura internacional: Claudio Pesci, de 19 años, vencedor en la Temporada Internacional de Bariloche y Villa la Angostura 1973, campeón sudamericano con título logrado a principios de este año en el Sud de Chile y ya exportado a los Estados Unidos para que pueda compararse con los monstruos mundiales de la especialidad en Los Angeles y en San Francisco.



MAMA MOTOCROSS

Parece hecha especialmente para tejer crochet, para dar recetas de postres, para enmantecar tostadas. Pero doña Hella Garagnani prefiere, en cambio, empuñar las llaves prusianas, atornillar bujías, limpiar furiosamente las antiparras de sus muchachos. Ella, desde Bariloche, es el alma del motocross argentino, porque tomó con convicción la antorcha que dejara encendida su esposo, el recordado don Nello Garagnani, fundador de la actividad en nuestro país. Doka Hella es "mamá motocross" porque pierde marcos de plata con cada carrera, pero no puede entender la vida sin estar en el box, en la largada, en el parque cerrado. Alma de la Unión Motocross Bariloche junto a los señores Pablo Rosenkjert, Francisco De Cénare y Jean Pierre Raemondonek, piloto belga radicado en la Argentina. Son los famosos "cuatro gatos locos" —como ellos mismos gustan llamarse— gracias a quienes el motocross existe en nuestro país. Y es de esperar que a doña Hella jamás se le ocurra dedicarse al crochet.



IMPOSIBLE DESCRIBIRLO

Avaro en recompensas económicas, pero multimillonario en emociones para pilotos y público, el motocross es, en la Argentina, el nuevo deporte. Para practicarlo basta un terreno que presente enérgicos accidentes naturales o artificiales: tropiezos, toboganes, pozos, piletones de barro, desniveles, caldas. La carrera a campo traviesa no puede ser descripta con palabras. ¿Quién podría reproducir con una máquina de escribir el furioso ruido de los escapes? ¿Quién sería capaz de pintar fiel-

mente con una frase el demoledor trabajo de cada maquinista muscular? ¿Qué combinación de sílabas transmitiría sin fallas la emoción y el terror que provocan esos corceos dados a 100 y a 120 kilómetros por hora? Casi nunca las dos ruedas tocan el piso al mismo tiempo; frecuentemente las motos quedan en el aire durante cinco segundos, tragadas por un precipicio, para tocar tierra cien metros más abajo y polvo, tierra, chapaleos con el agua hasta los ejes...

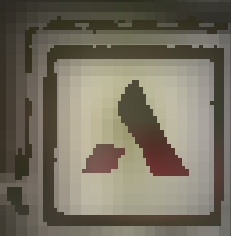


PASION INTERNACIONAL

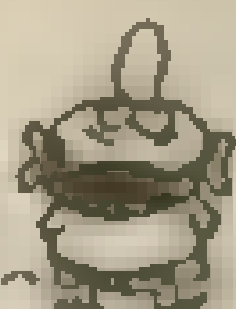
Originalmente, éste fue un entretenimiento checoslovaco de fin de semana practicado con motos de calle, que luego se difundió por todo el mundo. Tanto éxito tuvo, que las motocicletas se fueron especializando hasta llegar a estas extrañas cabalgaduras de hoy con manubrios de un metro entre puño y puño, cubiertas de gruesos panales, elasticos de suspension larguissimos y bocas de escape levantadas para no ahogarlas en los charcos. Marcas y precios: una buena Kawasaki, una Bultaco, una Husqvarna o una Jawa de 250 cm³ especial para motocross pueden llegar a costar unos 25 millones de pesos argentinos, aunque la Galería monocasco de producción nacional se adquiere —naturalmente— por bastante menos. El motocross argentino nació en Bariloche (a cuya Temporada Internacional pertenecen estas fotos), para derramarse luego por el país: la fiebre prendió primero en Córdoba, luego en Buenos Aires, más tarde en el Noroeste. Y ya están apareciendo especialistas a todo lo ancho del mapa.



Sorpasso®
masculino y singular



villa olímpica por landrú!



DIRECTAMENTE DESDE ALEMANIA



• Para evitar que los jugadores blanquicelistas aumenten de peso, el profesor Jorge Kistenmacher ha prohibido terminantemente a los mismos que coman tallarines al Pasterino.

• Se ha desmentido terminantemente que junto con la delegación polaca viviera el cantor Roberto Goyeneche.

• El arquero argentino Santoro se encuentra muy preocupado desde que leyó en un diario de su país que se había iniciado juicio político contra el gobernador mendocino Martínez Baca.

• Los jugadores uruguayos, todos los mediodías, almuerzan el siguiente menú: "Pavón con Espárrago a la Mantegazza o al ante Cubilla".

• El jugador argentino favorito de los hinchas brasileños que han venido a Alemania es, sin duda alguna, Carnevali.

• El alimento preferido de los jugadores de Zaire son los árbitros a la maître d'hôtel.

• El único jugador argentino que no necesita usar desodorante es Perfumo.

REFRAN URUGUAYO

"La cabra tira al Montero Castillo".

EN EL LUNA PARK



— ¿Viste alguna vez boxear a Campanino?

— ¿Campanino?
¿Campanino?... Me suena, me suena.

TACTICAS

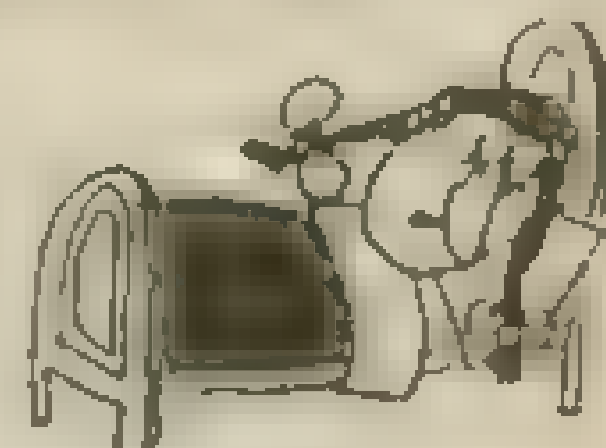


— ¿Cuál prefieres: la 4-3-3, 4-4-2 ó 4-2-4?

— Yo prefiero la 90-60-90.

TARJETA AMARILLA

Esta semana hemos castigado con la tarjeta amarilla a las siguientes personas:



VLADISLAV CAP (Por no haber hecho jugar de entrada contra Polonia a René Houseman.)

GRACIELA ALFANO (Por haberse casado sin previo aviso.)
PINKY, (Porque dijo que el deporte que más le gusta es el Polo Lavié.)

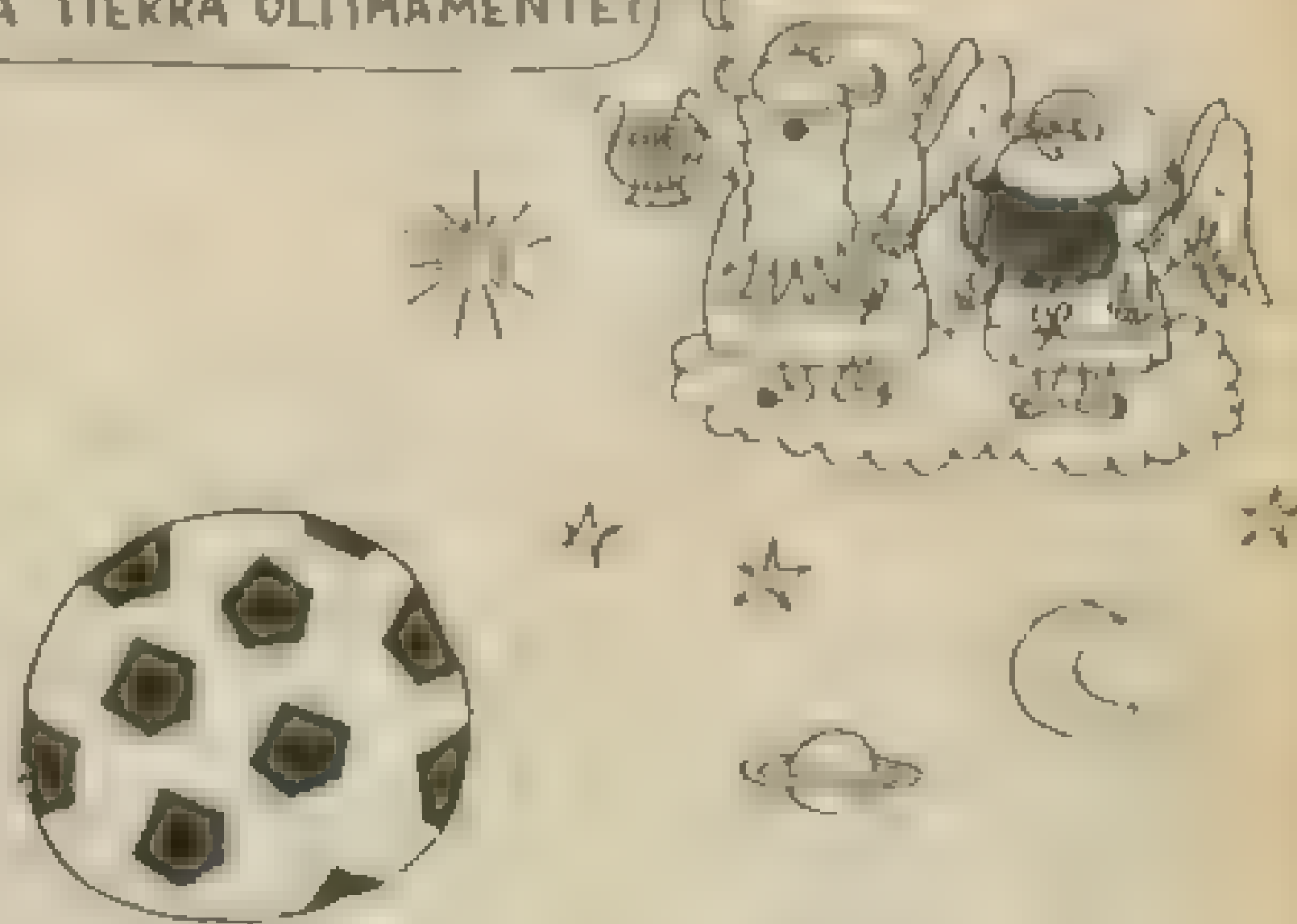
JOHANN CRUYFF (Porque asegura que todos los días recibe amenazas de muerte.)

ORLANDO MARCONI (Porque cada vez que gana su equipo favorito toca el violín.)

RUBEN AYALA (Porque todas las noches para dormir se hace trenzas.)

FRANCISCO SA (Porque siempre viaja acompañado de su guitarra.)

¿HAS VISTO QUÉ RARA ESTÁ
LA TIERRA ÚLTIMAMENTE?



PRODICCIONARIO (DICCIONARIO DEL PRODE)

Aproximación: Aproximación al premio del PRODE.

Prodepuesta: Propuesta para jugar al PRODE.

Prodepina: Propina que se deja a un empleado de una agencia del PRODE.

Prodenóstico: Pronóstico del PRODE.

Prodestino: Destino del jugador del PRODE.

Prodegarse: Prodigarse para jugar al PRODE.

Prodepararse: Propasarse con una empleada de una agencia del PRODE.

Exprodepiación: Expropiación de una agencia del PRODE.

Pródesis: Trabajo de prótesis que se le hace a un jugador del PRODE.

Prodeina: Proteína necesaria para poder jugar bien al PRODE.

Prodección: Protección a los jugadores del PRODE.

Prodestinado: Predestinado a jugar al PRODE.

Prodestitución: Destitución de una agente del PRODE.

Última telefoto de Héctor Rial, el espía de la Argentina en Europa.



**LAS JUGADAS
DEL FUTBOL** | • Como son
| • Como nacieron
| • Como funcionan

HOY: LA PALOMITA

Por JUVENAL



Pablo Bartolucci en plena demostración de rechazo en paloma. La foto pertenece a los tiempos en que nuestro fútbol era amateur, época en que Bartolucci "inventó" la jugada entre nosotros. La "palomita" nació en una laguna de Sarandí y se quedó para siempre en el fútbol.

En un partido internacional jugado en 1929 aparece Pablo Bartolucci con su infaltable vincha blanca sobre la frente, junto a un calificado núcleo de cracks de la guardia vieja: Juan Carlos Iribarren, Juan Arrillaga, Felipe Cherro, Luis Monti y Carlitos Peucelle. Este último usó con frecuencia la "palomita" como importante recurso ofensivo.



Según Diego Lucero, ese sabroso escritor costumbrista de la vida rioplatense, la "palomita" nació una tarde que estaba bañándose en una laguna de Sarandí una barra de muchachos, entre los cuales se hallaba Pablo Bartolucci, que jugaba de centrehalf en los campitos cercanos al Riachuelo. En el momento que Bartolucci iba a zambullirse en la laguna, un compañero le tiró una pelota a media altura, y Pablo, en pleno vuelo, la rechazó de cabeza. Entusiasmado por la jugada que había surgido por azar, se hizo repetir el lanzamiento, y el cabezazo en paloma empezó a salir perfecto. Tanto, que Bartolucci la llevó a la cancha, y cuando comenzó a jugar en la primera de Sportivo Buenos Aires, su "palomita" se fue haciendo cada vez más popular. Con esa jugada resolvía situaciones a las que normalmente no podía llegar tirándose con los pies, y el recurso ganó en utilidad cuando pasó a jugar de half de ala en Huracán, allá por 1927, porque sus cierres terminaban siempre con el vuelo planeado de Bartolucci y el rechazo de esa frente cubierta por una vincha blanca. Usaba la vincha desde el día de su debut en Sportivo Buenos Aires, contra Estudiantil Porteño, para protegerse la frente de los tientos que cerraban la boca de la pelota antigua.

Así, dice el preclaro historiador, nació la "palomita". Al principio era un recurso eminentemente defensivo. Pero cuando a los delanteros se les ocurrió ir a buscar de ese modo centros bajos y a media altura que no podían alcanzar con la intención de una volea porque pasaban a dos o tres metros, la "palomita" se hizo ofensiva. Y por esa vía, que hasta entonces había servido para evitar goles, empezaron a convertirlos algunos de los más grandes goleadores de la década del treinta. De los vuelos planeados del paraguayo Arsenio Erico girando el cuello como un resorte y aplicando el frentazo inabarcable hasta los goles en paloma de Pinino Mas han pasado más de 35 años. Y cada vez que un hombre se zambulle en el aire para conectar el cabezazo triunfal le está rindiendo su homenaje a aquel muchacho boquense que usaba vincha y que hizo su primera "palomita" zambulléndose en una laguna de Sarandí... ②

JUNIO 25 DE 1974

GALERIA DE PALOMAS FAMOSAS



Un formidable gol en "palomita" por un especialista inigualado. Ocurrió en 1940. Jugaban Boca-Independiente en la Bombonera. Se fue Zorrilla por la izquierda del ataque rojo y lanzó el centro bajo. Parecía pelota para el rechazo de Perico Marante, cuando apareció Arsenio Erico. Como aparecía siempre el paraguayo: brotando de la nada, volando a medio metro del suelo para girar el cuello y conectar el frentazo seco que derrotó totalmente a Juan Estrada, arquero de Boca. Así fueron muchos de los impactos electrizantes de Erico entre 1937 y 1940, cuando brilló como nunca su fama de goleador.



Otro especialista que nada debió envidiarle al endiablado Arsenio Erico. Está en la historia como uno de los más grandes futbolistas argentinos, porque en todo fue un fenómeno. Las palomas de José Manuel Moreno, en sus inolvidables tardes con La Máquina de River, no tenían la gracia alada de los vuelos de Erico, pero deslumbraban por su potencia atlética. Esta de la foto quedó en el recuerdo como una de las más famosas. Pero el gol que le marcó a Osando, de Estudiantes, fue anulado por mano. Fue una tarde lluviosa y gris, pobladas de paraguas alegres en La Plata porque River se consagró campeón de 1941.



La más famosa de todas. Por el marco, la trascendencia, lo que significó, lo espectacular de la jugada, lo consagratorio del golazo. La "palomita" de Severino Varela que decretó el empate de Boca frente a River, en el partido de la segunda rueda de 1943. Había marcado Félix Loustau un primer gol notable y hubo un tiro libre para Boca sobre la punta derecha. Mando el tiro libre Lucho Sosa, en forma de centro pasado. La pelota sobró a Vaghi, Corcuera y Rodolfsi, dando la sensación de que se iba afuera tras cruzar frente a los palos de Lettieri. Pero apareció en vuelo planeado la boina fantasma del uruguayo para clavarla en la red. Más tarde Severino marcó el segundo y Boca se fue derecho hacia el campeonato de 1943.

Fulvence. calidad argentina demostrada en el deporte.

El color de la Fulvence se obtiene con la
tecnología de punta, formada por una mezcla
de pigmentos de gran calidad y de gran
durabilidad, para dar a la Fulvence deportiva
un look y un look de los jugadores.



Calidad
por el deporte

Fulvence



Esta "palomita" de Daniel Romeo
definió un partido final
por la Copa Libertadores de 1971.

Se enfrentaban
Estudiantes de La Plata-Nacional
de Montevideo en la cancha
pincharrata, cuando
llegó un centro a baja altura,
lanzado desde
la derecha por Verde. Y así
surgió el vuelo y el cabezazo a
quemarropa de Romeo para dejar
sin defensa al brasileño Manga.



Supervivencia del "invento" de
Bartolucci en la época actual.
Este fue el golazo del pibe Marasco
contra River, la tarde que
Gimnasia y Esgrima venció en
La Plata por 3 a 2, el 2
febrero de este año.
Cuando Fillol intentaba cortar
el centro de la izquierda,
Marasco voló para conectar el
frentazo inatajable.



Un formidable cabeceador de la década del 40 ensayando una paloma. La foto es de 1936, cuando Bernardo Gandulla, hoy formador de jugadores para el futuro boquense en La Candela, jugaba en Ferro Carril Oeste. En 1940 ingresó a Boca, donde marcó una época como gambeteador y cabeceador excepcional.



El goleador más sorprendente del fútbol argentino en la última década en un recordado gol de "palomita": Oscar Mas se zambulle casi a ras del suelo para recoger una pelota que pasaba frente al arco de Banfield y mete el frentazo hacia abajo, que entra junto al palo derecho de Errea. Fue en el Metro del 71, una tarde que Pinino hizo tres goles.

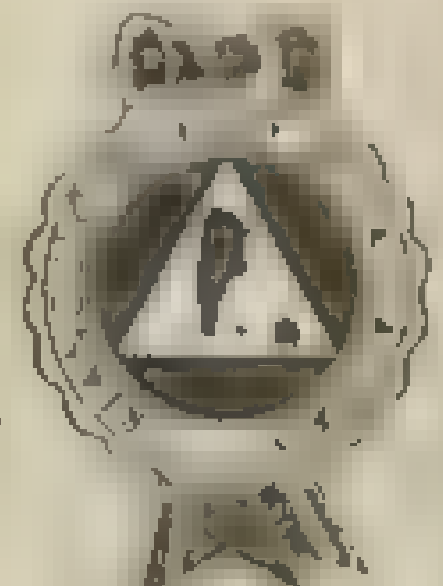


CUANDO UNA EMPRESA DE ENTRETEJIDO DE CABELLO GANA UN PREMIO...

Seguramente está precedido de grandes esfuerzos. Las encuestas realizadas por personal especializado dieron como resultado la superioridad de calidad del Entretido de Cabello KUMACHY sobre los demás sistemas. Por eso la obtención del TRÁFICO DE ORO DE LA CALIDAD es recibido con la obligación de seguir mejorando y continuar ofreciendo las conocidas ventajas de KUMACHY.

- 1) Respiración normal del cuero cabeludo.
- 2) Eliminación del calor y picazón que producen otros sistemas.
- 3) La realización de un peinado natural y a su gusto.
- 4) La posibilidad de desarrollar cualquier actividad deportiva y al aire libre.
- 5) La exclusiva raya SKIN (piel).
- 6) La facilidad de pagar su entretido en cuotas o al contado.
- 7) SIN GASTO DE SERVICE

KUMACHY



Con Licencia de KUMACHY Co - TOKIO
Av. SANTA FE 1605 - 2° piso
Tel. 41-7876 - Buenos Aires
Av. ALEM 344 - Tel. 37182 Bahía Blanca

Señala de me envío folleto explicativo

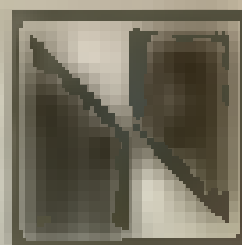
Nombre

Dirección

Algo más que buen sonido: el mejor sonido!



Auto estéreo cassette



reservado para escuchólogos

AUTO RADIO ISIDORITO
Olazábal 5562
Capital Federal

AUTO RADIO TUERCA SPORT
Av. Mosconi 1998
Lomas del Mirador

MIGUEL ANGEL GUERRA, 20 AÑOS, PRIMERO EN EL CAMPEONATO DE FORMULA 1, CUARTO EN EL DE FORMULA 2, POSIBILIDADES INMEDIATAS DE UN FORMULA 1 Y SOÑANDO CON SER CAMPEON MUNDIAL.

EL WING IZQUIERDO MURIÓ CON UN DERRAPE

¡Angel!, ¿qué pensás hacer?... ¿Vas a estudiar o vas a trabajar?

—Voy a trabajar, papa...

Hasta aquí Miguel Angel Guerra era un alegre irresponsable de 13 años. Un pibe que en cuanto podía se escabullía para ir a jugar al fútbol. En Parque Chas lo conocían muy bien. Era el veloz puntero izquierdo de "El Trébol"; era el terror del equipo de baby fútbol de la escuela. Pelota que caía cerca de su zurda era pelota adentro... Los pibes lo habían bautizado "Facundo", como aquel muy buen wing derecho que supo jugar en San Lorenzo y representarnos en el Mundial de Chile de 1962... ¿O usted ya se olvidó del 1-0 contra Bulgaria, en el partido

de apertura?

Tan bueno era Miguel Angel corriendo cerca de la línea de cal, pisándola, haciendo cañon, pateando centros y convirtiendo goles que los hermanos Carro, dirigentes de Chacarita Juniors, si lo quisieron llevar para probarlo en las inferiores del club.

Pero Rosendo Luis Guerra se le tiró a los pies con la famosa pregunta: "¡Angel!, ¿qué vas a hacer?... ¿Vas a estudiar o vas a trabajar?...". Miguel Angel trabado, cayó dentro del área pero ese juez que se llama destino no cobró nada... Don Rosendo Luis levantó la cabeza y le pasó la pelota a Josefa Mingrone... Al otro día la mamá de Miguel Angel salió a buscar trabajo para el "neco

LOS COMIENZOS CON "CACHO MANDIBULA"

"Y encuentro trabajo en lo de Antelo —nos cuenta Miguel Angel—. Adelante, en el taller de Bonpland, atendía los autos de carrera. Detrás había un lugareito donde "Cacho Mandibula" (aparentemente la historia no podrá rescatar nunca el verdadero nombre y apellido de este sujeto) hacía "chapa y pintura"... Duré dos meses. Se tuvo que ir él y me tuve que ir yo... Pero Antelo me preguntó si quería quedarme como aprendiz de mecánico. Era la época de los Renault 1093... Me pasaba los días barriendo el taller, limpiando piezas. Yo quería engancharme en los auxilios de carreras largas y Antelo me frenaba: 'No

podes ir porque el A.C.A. no permite menores en la ruta. Además, tenés que pasar la aduana y es todo un lío...'. Mientras lo escuchaba pensaba: "Ya vendrá el día de la venganza". Y el día llegó:

—Angel, ¿qué vas a ser cuando seas grande? (preguntó Antelo)

—Corredor... Y usted me va a preparar el auto.

—Sí, pero lo tenés que hacer ganador...

—Yo no dudo de eso.

Desde entonces Antelo lo presentó a todos los que llegaban al taller: "Este es el futuro piloto del equipo. Miralo bien porque éste es el que te va a ganar".

HUJO, TENES QUE ELEGIR

Pasaron los días. Los meses. Los años. Ragno y Pino





Cuando tenía 13 años pintaba para puntero, pero el padre terminó con sus correrías, su madre le buscó trabajo y comenzó a trabajar en lo de Osvaldo Antelo. La número 5 quedó en el ropero. El automovilismo ganó un campeón en potencia.

se clasifican campeón y subcampeón de Fórmula 4, en 1969. El "pibe" Antelo atiende el coche de Ragno... "Yo desarmaba el motor, Antelo me decía sacá esto, sacá aquello, Osvaldo y el hermano que falleció revisaban y armaban... Yo volvía a colocar el motor en el auto".

Miguel Angel continuó creciendo y aprendiendo. Su padre quiso premiar tanta aplicación: "Elegí un Peugeot 404 o un auto de carrera...".

"No tenía ni auto propio, ni mucho menos un trailer, pero elegí un Fórmula 4. Crespi me cotizó el monoplace en comodísimas cuotas mensuales, Antelo comenzó a armarme el motor de a poco y me regaló el buzo, Alonso me compró las cubiertas, yo risé la Siambrelta 150 y salí favorecido, por lo que no me quedó más remedio que venderla... Así, de a puchitos, antes de cumplir los 18 años ya tenía mi Fórmula 4. Como era menor de edad se lo di a Alonso para que me lo pusiera a punto... Y también me lo "ablando": me rompió toda la trompa del auto".

Debuta con el número 123 y al primer viraje llega a la cola de Héctor De Rossi, con Ragno y Laskac a la cola. En Las Flores pelea

la punta con Jarque y se van al paisaje. El 13 de diciembre gana en Junín. En 1972 y 1973 sale subcampeón de Fórmula 4, detrás de Jarque y De Amorrortu, respectivamente. Ahora quiere el campeonato. "Porque si llego a ir a Europa el año que viene, por lo menos tengo algún título con el cual presentarme".

DESTINO: FORMULA 1

—¿Y la Fórmula 2, Angel?

—En Fórmula 2 hay un solo piloto que tiene posibilidades de salir campeón si corre como tiene que correr: De Amorrortu. Solo que en el Autódromo de Buenos Aires equivocó el planteo de carrera y por eso perdió... Lo nuestro, el uno-dos, es muy difícil que se vuelva a repetir porque estamos en inferioridad mecánica, Alonso y yo tenemos que andar permanentemente en el hambre para pelear, normalmente, el tercero o cuarto lugar... Si no se modifica el reglamento creo que vamos a ir a correr "Fórmula Entrerriana" con los Lotus.

—¿Y por qué no hacés algo de Fórmula 1?

—Jorge Omar Del Río le ofreció su Berta-Tornado a Antelo para que yo lo corra ➡



9 de Julio:
30/4/72.
Guerra le gana
a Carlos Jarque
una carrera
excepcional. En
el gran
enemigo del
tandilense.



Buenos Aires,
1/3/73. Su
derrotado,
esta vez, es
Jorge De
Amorrión.
Los duelos
pronuncian
a lo largo
del año



Buenos Aires,
16/6/74.
Victoria de
punta a punta.
La cámara lo
capta
entrando
al mixto
por primera
vez. La
sigue Perceira.



EL CAMPEÓN...

Pero Osvaldo tiene mucho trabajo y no creo que se pueda dedicar a otro coche mas... Lo que sí me gustaría es correr en el equipo de Di Palma. Quizá él pudiera hacer el mantenimiento del Fórmula 1 y Osvaldo la dirección desde boxes... Yo sé que al lado de Luis aprendería una barbaridad sobre Fórmula 1. El me hizo un ofrecimiento a principios de año, pero en ese momento tenía otro panorama de la temporada, no le contesté y él no volvió a insistir. Pienso que hacer Fórmula 1 me haría muy bien para acostumbrarme a otras velocidades, a manejar más potencia... Sobre todo si se abre la posibilidad de ir a competir a Europa.

Terminaba así la charla con un muchacho supernormal. Tan normal que cuando el padre trabó al wing izquierdo en el área comenzó a soñar con ser Campeón Mundial... ☺

ROBERTO CAROZZO
Fotos: ALFIERI y
RODRIGUEZ



En primer plano, Miguel Ángel Guerra. Detrás suyo, Osvaldo Antelo, el hombre que más respeta después de su padre, el preparador, el amigo, el connejero.



ILVEN

TECNICAS EDUCATIVAS DE AVANZADA

LECTURA VELOZ ■ MEMORIA, METODO DE ESTUDIO ■ BACHILLERATO ACCELERADO (Res. 3170/73) ■ ESTUDIO PRIMARIO ACCELERADO (Para mayores de 21 años) ■ CURSOS IBM ■ IDIOMAS EN 16 CLASES inglés-Francés-italiano-Portugués-Hebreo-Alemán-Castellano ■ ORATORIA ■ CONTABILIDAD-LEYES LABORALES ■ SECRETARIAL INTEGRAL ■ REDACCION-ORTOGRAFIA (Castellano-Inglés) ■ DACTILOGRAFIA (Castellano-Inglés) ■ TADUIGRAFIA (Castellano-Inglés) ■ LECTURA ESPONTANEA INFANTIL ■ AJEDREZ Y DAMAS

CURSOS PERSONALES Y POR CORRESPONDENCIA "Enseñanza Individualizada" (Resultados Garantizados)

CLASES DEMONSTRATIVAS GRATUITAS

con audiovisuales los días lunes en Lavalle 415 P. 1º Cap. a las 18 HS. BACHILLERATO 19 HS. IDIOMAS, 20 HS. LECTURA VELOZ - MEMORIA - METODO DE ESTUDIO

CENTRALES CONGRESO VIAMONTE ESO RIO BAMBIA - CENTRO LAVALLE 415 P. 1º TEL. 31-5743 Y 32-0303

Belgrano Av. Cabildo 2092 - P. 3º "12" - Flores Sal. San José de Flores sector bajo - Paternal Alta F. J. Seguí 1906

CORRESPONDENCIA EXCLUSIVAMENTE A RIO BAMBIA 2,7 - CAI-TAL

Siempre enviarnos información sobre nuestros cursos una vez al mes Dirección Localidad

PING-PONG DE GUERRA

Un maestro en el automovilismo: Carlos Rugno. Él era piloto de Antelo y yo trabajaba en su auto. Cada conversación que tenía con Osvaldo yo "paraba las orejas"; escuchándolo y viéndolo andar aprendí mucho.

Un maestro en la vida: Osvaldo Antelo, quien me dirige y me indica todo lo que yo tengo que hacer. Fue mecánico, piloto y es preparador. Tiene gran experiencia en el automovilismo.

Un buen recuerdo: Una carrera en 9 de Julio. A la tercera vuelta de clasificación rompí el motor. Volví a pie a los boxes y los parlantes dijeron que tenía el record del circuito. Volvimos a Buenos Aires. Hicimos un motor nuevo y a las seis de la mañana, sin dormir, volvimos ablandando el auto en la ruta. En la primera serie tuve que levantar el pie y sali 8º. En la final largué porque me lo pidió mi padre. Pensaba dar tres vueltas pero di las diez y gané... Cuando a uno se le tiene que dar...

Un momento ingrato: El accidente de Tandil. Yo estaba en el suelo, consciente, pero sangrando por la boca porque me había roto los labios con el espejo retrovisor. La gente, al verme así, gritaba: "¡Se mató Guerra... se mató Guerra!". Escuchaba eso y pensaba en Antelo y mis padres, en el mal momento que podían pasar si llegaban a escuchar tal cosa.

Un idolo: Di Palma y García Veiga en automovilismo. Sandro en la canción.

Un piloto a quien quisieras parecerte: A Jim Clark o a Jochen Rindt

Una mujer: Mi madre.

Una amiga: Mi novia

Un amigo: Es difícil elegir uno... Tengo tantos buenos amigos.

¿Peterson o Reutemann?: Peterson y Reutemann. Lolo no anda tanto con la cola afuera, pero es muy rápido. En tiempos, iguales. Lo que pasa es que Peterson es más aguerrido

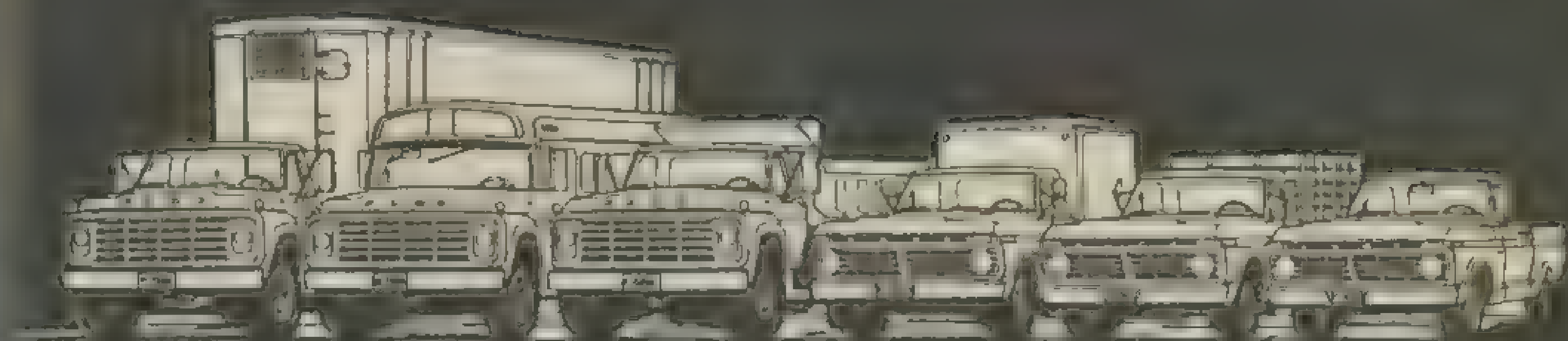
Un disco: "Quiero llenarme de ti", de Sandro.

Una canción: "Mi Buenos Aires querido", por Gardel

Un circuito: Junin. Cinco carreras corridas, cinco ganadas

Un consejo que hayas escuchado: Que siga siempre en mi línea. Que no por ganar carreras me agranda y salga de lo que soy yo.

Un consejo que quisieras dar: A los que se inician en Fórmula 4: una vez arriba del auto, que miren los espejos... Hasta ahora no hubo accidentes fatales porque Dios va con ellos. Y que antes de subirse a un Fórmula 4 tomen unas clases en las escuelas de pilotaje de la A.A.S. o en la de Jorge Del Rio ☺



Con los nuevos Camiones Ford, mejoramos las condiciones de trabajo.

A la reconocida fortaleza de nuestros camiones, la enriquecimos con más confort, espacio y visibilidad. Los 15 modelos y versiones, hacen de Ford, la línea más completa de vehículos comerciales de carga. En cualquier camino, expuestos a cualquier clima y bajo cualquier condición de marcha, si el trabajo existe, Ford tiene el camión adecuado para realizarlo.

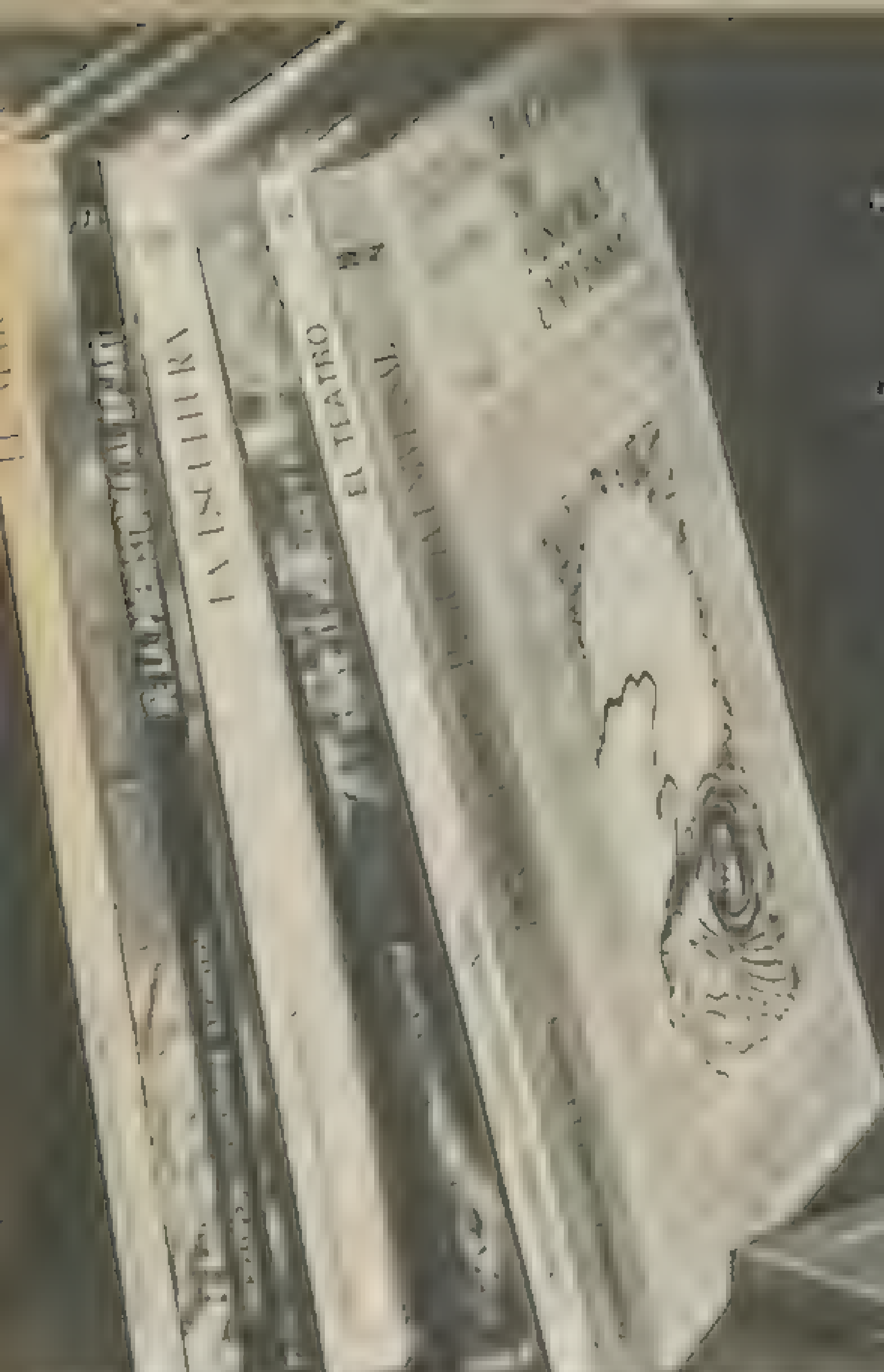
Recorrimos el país. Buscamos a los transportistas que manejan unidades Ford. Ruta a ruta. Hablamos con centenares de ellos. Nos contaron muchas cosas. Algunas ya las sabíamos.

Como para no saberlas. Si siempre trabajamos para ellos. Trabajamos para quienes manejan nuestros camiones.

Escuche a quien lo maneja. El lo trabaja, lo exige, lo vive... También conoce los convenientes planes de la Compañía Financiera Ford. Por eso es nuestro mejor vendedor. El sabe que Ford siempre encuentra algo mejor.

"Escuche a quien lo maneja". Camiones Ford.





... y lo más rápido posible.
Para los niños que quieren saber más.
En la oficina.
Y no nos olvidemos de los chicos.
Siempre necesitan una ayuda extra
para hacer bien los deberes.
En la sala de la Enciclopedia Ilustrada Atlántida
quedan en su memoria todo lo que
hijos desean aprender.
Lo que se le ocurre.
Y que realmente le contesta. Y al instante.
Y esto es lo que para lo consultan.
Bueno, fue escrita para eso.
La mejor presentación en práctica formato
y la mejor organización le permiten
aprender por mucho mucho tiempo.
Enciclopedia Ilustrada Atlántida en español (V)



El saber que ocupa lugar.

(El mejor de su biblioteca.)

Enciclopedia Ilustrada Atlántida

Edición Atlántida para niños
En todas las librerías.



WM 74

canal 7

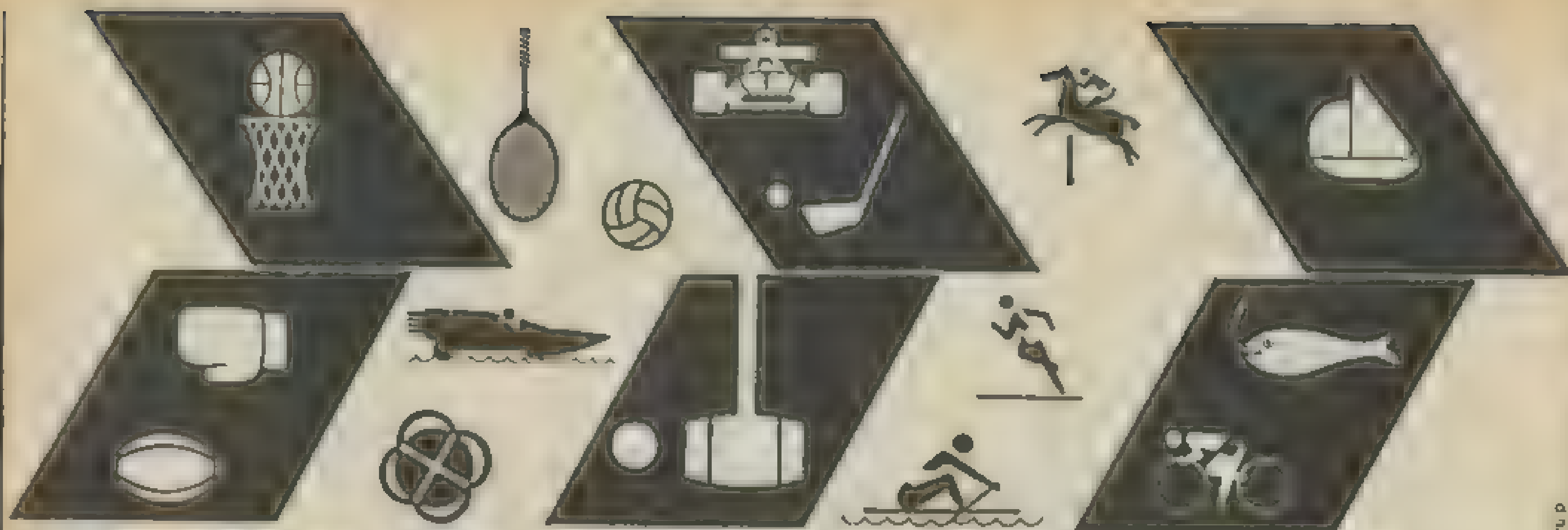
EL DEPORTE, COMO LA INFORMACION, EL ESPARCIMIENTO
Y LA CULTURA, FORMAN PARTE DE UN TODO DE TODO LO
QUE UN MEDIO DE COMUNICACION AL SERVICIO DEL PUEBLO,
DEBE BRINDARLE A ESE PUEBLO. POR ESO ANUNCIAMOS
ESTE...

GOOOOL ARGENTINO!

TODOS EL MUNDIAL
EN CANAL 7



TODOS LOS DIAS • TODOS LOS PARTIDOS • TODA LA INFORMACION



EL ANCHO MUNDO DE LOS DEPORTES

JULIO

FÚTBOL COPA CAMPEONATO DE PRIMERA DIVISION "B"

5 Fecha - Día 6
6 Fecha - Día 13
7 Fecha - Día 20
8 Fecha - Día 27

COPA MUNDIAL DE LA FIFA 1974

Día 3 Partidos de cuartos de final

Día 6 1er y 4to Partidos

Día 7 1/2 final

CAMPIONATO NACIONAL DE PRIMERA DIVISION

1ª fecha - Día 21

2ª fecha - Día 28

TENIS

Días 4 al 9

Campeonato del Norte - Mayores

Federación Argentina de Tenis

Días 11 al 21

Camp. de la República - Menores

AAT - Federación Cordobesa

Días 17 al 28

Camp. Sudamericano por equipos

Copa 1er de Tenis - Montevideo

Día 28

Insiste el Campeonato Interclubes

por puntos organizado por la

Asociación Arg. de Tenis

DEPORTES

Día 1

Sabio Juvenil - Circuito Policial

Día 6

Prueba Park Juvenil - C. Policial

Día 7 al 9

"Copa Club Francés", Prueba

Internacional organizada por la

Fed. Santafesina de Esgrima

se desarrollará en Buenos Aires

Día 13

Tirose Tem. Abierta - Gim. y Est.

WREST

Días 7, 14, 21 y 28

Primera Rueda

Etapa de Clasificación

DIVISION DE ASCENSO

Día 7

Hurling vs. Municipalidad

Unión Bonaerense vs. M. Belgrano

Hurling vs. Unión Bonaerense

Hurling vs. San Andrés

1 de Quilmes vs. San Andrés

Y.P.F. vs. Quilmes

Día 28

Y.P.F. vs. Hurling

1 de Quilmes vs. Orsini

San Andrés vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

1 de Quilmes vs. San Andrés

Municipalidad vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

1 de Quilmes vs. M. Itagá

CASL vs. Hurling

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Hurling vs. San Andrés

Formula 1 y 2 - Autodromo

Wendland - 1974 - 1975

Torres Mac. B. C. y D. de ruta

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

Football a lo americano para

locos del Circus Winter

Lomas y Caballeros

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

PATN

CAMPIONATO METROPOLITANO

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

1974 - 1975

Todo el mundo en el deporte

Y A IRWIN... ¿QUIEN LO CONOCE?



El ganador y su título legítimamente conquistado. Hale Irwin y la copa que le consagra campeón del Torneo Abierto de Golf de los Estados Unidos. Hasta entonces, nadie conocía a Irwin. Sorpresa mundial. (Radiofoto UPI)

Nadie. No lo conocía prácticamente nadie, al menos en el ambiente del golf norteamericano. Jamás una actuación destacada. Jamás una tarjeta sobresaliente. Jamás un comentario sobre su pulso preciso para golpear. Y así, tan anónimo, llegó Hale Irwin (29 años, seis de golfista) a los links del Winged Foot Golf Club de Mamaroneck, Nueva York, donde se disputó hace unos días el Campeonato Nacional abierto de los Estados Unidos. Al comenzar el juego nadie reparó en su presencia y durante los primeros hoyos pasó inadvertido, pero al entregar las tarjetas se produjo la más grande sorpresa que podía recibir el golf norteamericano: contra todos los pronósticos, Hale Irwin se estaba calzando el saco de ganador, luego de postergar a figuras mundiales como Gary Player o el mismo Johnny Miller, vencedor del mismo torneo en el año anterior. Sin embargo, lo más notable de la conquista es que la anotación del nuevo titular especifica bien claramente las bondades de su juego demolidor: siete bajo par. Irwin dominó en los últimos doce hoyos, donde cuatro de sus golpes formidables definieron la competencia. En los últimos 15 años es el segundo campeón del torneo que se consagra sin presentar antecedentes, sucediendo en

este aspecto a Orville Moody, quien apenas licenciado por el ejército se había impuesto en la versión 1969. Hasta ahora, Hale Irwin gana 10 000 dólares anuales. Se calcula que la cifra —desde 1974 en adelante— deberá ser multiplicada por diez.

JAQUE MATE EN EL TENIS

Los grandes campeonatos de tenis reúnen a cientos de jugadores que provienen desde muchos países y es casi ineludible encontrar entre ellos algún personaje increíble. Con todo, en Roland Garros, se hizo famoso el campeón de los excéntricos, el neocelandés Onny Parun. No habla nunca, se hace entender por gestos, se moviliza permanentemente con un tablero portátil de ajedrez y va ofreciéndose para jugar contra cualquiera. No es todo: salió de su casa hace cinco años, no piensa regresar por el momento, se casó en Checoslovaquia cinco días después de conocer el país y la novia, y dejó a la flamante esposa esperando allí "hasta que deje de vivir donde haya un torneo". Falta la rubrica: cuando le ganen al ajedrez tira todo lo lejos que puede las fichas y el tablero, para marcharse tan silencioso como había llegado...

ALUMINIO FLOTANTE



Yachting, diez años después, una nueva ofensiva de los ingleses para competir con los mejores veleros norteamericanos.

En 1964 el millonario inglés John Malcolm Livingstone patrocinó la construcción del velero "Kurrewa" para ser enfrentado al entonces patrón de los mares, el norteamericano "Sovereign". Diez años más tarde volvió a firmar un importantísimo cheque para financiar la construcción de un "12 metros" británico para desafiar al ganador de la Copa Nacional, que disputarán dentro de dos semanas pilotos y embarcaciones de los Estados Unidos. El joven arquitecto naval Ian Howlett y el diseñador Peter Nicholson ya están concluyendo los trabajos del casco construido en aluminio, como del

aparejo cuyo montaje está finalizando. Falta un solo detalle: el bautismo y la botadura. Pero a través de pruebas realizadas en la Universidad de Southampton se comprobó que el nuevo modelo será uno de los veleros más veloces del mundo con vientos suaves y moderados.

AL PASO, AL TROTE, AL GALOPE



Ulla Blissenbach, diecinueve años, cuidadora de caballos en un stud. Se hizo piloto profesional de carreras de trote y ganó el Torneo Internacional Europeo de la especialidad. Sigue sin embargo levantándose muy temprano.

La profunda inclinación de la princesa Ana de Inglaterra por el deporte hipico provocó un gran vuelco de la mujer europea y su punto de vista con respecto a la actividad. "Podemos dominar a los caballos tan bien como los hombres, o mejor aun", opinan las señoras que hasta ahora se mantenían marginadas de las cuadras y las pistas. A esa influencia y a ese cambio no sólo es atribuida la consagración de la británica Ann Moore como campeona europea de equitación, sino —fundamentalmente— la resonante aparición de Ulla Blissenbach —piloto profesional de carreras de trote—, quien acaba de ganar en la pista norte de Gelsenkirchen (Alemania) el máximo torneo internacional de la especialidad, venciendo a 132 caballeros que en la oportunidad fueron sus rivales y sus derrotados. Ulla tiene 19 años y cuida diariamente 35 caballos en un stud de Essen, lo que le exige —profesión aparte— trabajar desde las seis de la mañana hasta las ocho de la noche. El éxito, por ahora, no modificará esta obligación.

LA JORNADA ESTÁ AQUÍ

ARGENTINA 1

Housselman (39')

ITALIA 1

- Perlungo, en contra (34')
- Primera vuelta final, Grupo 4
- Jugado en Stuttgart el miércoles 19 de junio

Argentina: Carnovali (7), Wolf (7) (x), Perlungo (4), Heredia (7), Sá (8), Telch (9), Babington (9), Housselman (9), Yezalde (5) (xx), Ayala (3), Kempes (4), DT: Vladislav Cap. (4) Lesionado, reemplazado por Gloria (5) a los 60'. (xx) Reemplazado por Chazarreta a los 77'.

Italia: Zoff (7), Burghich (6), Ramos (6), Morni (6) (x), Facchetti (4), Ranetti (4), Capello (3), Mazzola (6), Rivera (3) (xx), Anastasi (4), Riva (4) DT: Ferruccio Valscaraga. (x) Reemplazado por Wilson (3) a los 66'. (xx) Reemplazado por Causio (4) a los 66'.

Buena Argentina superó amablemente a Italia con una exhibición técnica que llevó a desahogar a perlungo alemán sobre todo a través de la habilidad de Babington Telch y Housselman dos factores que pudieron un merecido triunfo de los italianos el inesperado gol en contra de Perlungo en situación que ya parecía conjurada sin apremio por Carnovali y la falta de rotación de los delanteros de punta. Argentina cerró demerado la cancha en la zona de llegada, facilitando el éxito del cerrojo adversario. De todos modos, un saldo indiscutible Argentina tuvo momentos brillantes Italia, con una llegada neta en todo el partido que pudo por Mazzola, desequilibró Campo muy bueno. Arbitro: Kasakov de Rusia (correcto). Jueces de línea: Uloackner (Alemania Oriental) y Rainos (Rumania).



BABINGTON (9)

YUGOSLAVIA 9

Bajevic (6', 20' y 70'), Dragic (13'), Surjak (18'), Katalinski (20'), Bogicevic (34'), Oblak (60'), Perkovic (62').

ZAIRE 0

- Primera vuelta final, Grupo 2
- Jugado en Gelsenkirchen el martes 18 de junio

Yugoslavia: Maric (7); Buljan (6), Katalinski (2), Bogicevic (7), Hazliabdic (6), Acimovic (7), Oblak (8), Surjak (6), Petkovic (6), Bajevic (9), Dragic (8), DT: Miljan Miljanic.

Zaire: Karadi (3) (x), Mwepu (3), Makombo (4), Bwanga (4), Lubo (4), Kwasu (4), Ndaia (5) (xx), Mena (3), Kembo (5), Kidumu (3), Kakoko (5) (xx) DT: Bogojevic Vidinic. (x) Reemplazado por Tubilandu (5) a los 21'. (xx) Expulsado a los 32'. (xx) Reemplazado por Mayanga (4) a los 45'.

Buena. Porque al margen de las ventajas que le otorgó su rival, inexperto e inocente el ganador exhibió versatilidad y potencia de ataque muy superiores, por ejemplo, a lo demostrado por Escocia frente a cuadro africano. Los errores de Karadi (sustituido después sin menas) facilitaron los cuatro primeros goles yugoslavos y debió ser reemplazado. Pero influyó decisivamente en la goleada la repartición del delantero Bajevic, inconmensurable en el juego de alta para darle contundencia al juego de preparación que resulta la dupla Acimovic-Oblak y a los dos bordes del virtuoso Dragic. La expulsión de Ndaia, por protestar, terminó de desnivelar el partido catastróficamente en favor de Yugoslavia. Campo muy bueno. Arbitro: Omar Delgado, de Colombia (correcto). Jueces de línea: Barreto (Uruguay) y Llobregat (Venezuela).



BAJEVIC (9)

POLONIA 7

Lato (16' y 87'), Deyna (18'), Szarmach (20', 35' y 51'), Gorgon (32').

HAITI 0

- Primera vuelta final, Grupo 4
- Jugado en Munich el miércoles 19 de junio

Polonia: Tomaszewski (6), Szymanowski (6), Gorgon (7), Zmuda (8), Musial (6) (x), Deyna (7), Kasperczak (8), Haczczyk (5) (xx), Lato (8), Szarmach (8), Gadocha (7), DT: Kazimierz Gorski. (x) Reemplazado por Gul a los 71'. (xx) Reemplazado por Omikiewicz (8) a los 85'.

Haiti: Francillon (7), Bayonne (4), Auguste (4), Desir (5), Nazaro (4), Francois (5), Vorbe (4), Antoine (4), Andre (4), Sanon (5), Roger Saint Vil (3), (x) DT: Antoine Tasty. (x) Reemplazado por Racine (3) a los 40'.

Buena. Fue un partido de poco. Pero ese momento tuvo simpatía, claridad y sencillez. La oposición de Haití fue muy débil y se tradujo en goles regulados (especialmente el primero, pelota fácil de la defensa que le queda servida a Lato), así como también en falta absoluta de marca ante los tiros de esquina provenientes de la derecha (segundo, tercero, sexto y séptimo tantos polacos). Sin embargo no puede desdeshacerse la tremenda seguridad con que Polonia definió las situaciones de gol: Szarmach, muy bien de arriba, cabeceando siempre de pique al suelo, y Lato, no perdonaron una Gorgon metió un golazo a la salida de un tiro libre corto. Y vale también el fútbol cambiante al primer toque, que impone Deyna. Lo de Haití, sólo entusiasmo, muy primitivo. Campo muy bueno. Arbitro: Supplah, de Singapur (correcto). Jueces de línea: Eschweyer y Siwerski (Alemania Occidental).



SZARMACH (8)

ALEMANIA ORIENTAL 1

Herrmann (55')

CHILE 1

Ahumada (59')

- Primera vuelta final, Grupo 1
- Jugado en Berlín Oeste el martes 18 de junio
- Alemania Oriental: Croy (5), Kirsch (5), Brannach (5), Weiss (5), Waelzuch (7), Spatzwasser (8), Limacher (5), Streich (7), Hoffmann (7), Seguin (5) (x), Vogel (5) (xx) DT: Georg Buschner. (x) Reemplazado por Kirschke a los 79'. (xx) Lesionado reemplazado por Ducke (5) a los 29'.

Chile: Vallejos (5), Rolando Garcia (5), Figueroa (9), Quintano (8), Arías (7), Valdés (5) (x), Pérez (5), Rainoso (5), Soares (5) (xx), Ahumada (8), Véliz (7), DT: Luis Alamos. (x) Reemplazado por Yavar (5) a los 45'. (xx) Reemplazado por Ferías (7) a los 67'.

Intenso. Chile salió a jugarlo el todo o nada. Y la tensión ante este equipo de Alemania Oriental cuyos jugadores argumentan con la fuerza y la carrera al que superó con buen ritmo de pelota especial en la segunda parte cuando Chile debió decidir. Resultado a su favor. Con Ahumada (tres veces) el chileno no había jugado más pero esta vez obligado a exhibir el modo con el que salió siempre desafiado de Figueroa y Quintano —los dos marcadores centrales que mejor vimos en lo que va del torneo— limitó al ataque con buena traslado de pelota y con agresividad demostrando que dispone de un núcleo de buenos jugadores para crear fútbol. Esta vez vimos otra vez a Rainoso con su jerarquía y también la importancia de Véliz en la zona izquierda, lo que fortaleció más el trabajo de Ahumada. Buena producción de Chile en la segunda parte. Campo: bueno. Arbitro: Angione, de Italia (bien). Jueces de línea: Schewer (Suiza) y Davidson (Escocia).



FIGUEROA (9)

ESCOCIA 0

BRASIL 0

- Primera vuelta final, Grupo 2
- Jugado en Frankfurt el martes 18 de junio

Escocia: Harvey (6); Jardine (4), Mc Grain (7), Holton (6), Birchan (6), Delgliah (6), Bremner (8), Hay (6), Muigan (4), Jordan (8), Lorimer (5), DT: Willie Ormond.

Brasil: Leao (7); Nelinho (6), Luiz Pereira (7), Mauro Marinho (4), Francisco Marinho (8), Piazza (8), Rivelino (8), Paulo Cesar Lima (8), Jairzinho (5), Mirandinha (3), Leivinha (5), (x) DT: Mario Jorge Zagalo. (x) Reemplazado por Paulo Cesar Carpegiani (6) a los 65'.

Intenso. Y no se gana la calificación de bueno, pese al ritmo y suspense que tuvo el partido por la brevedad del tiempo se jugó por ambas partes. Brasil empezó la agresión a través de Francisco Marinho y Rivelino, y en la segunda parte la acción se llevó las pautas en un rubro. Mejor los tricampeones al comienzo, evitando el travesaño que un bombardeo de Leivinha pusiera justicia en el marcador. En el segundo tiempo los escoceses entraron con la misma dureza y acorralaron a Brasil pero no pudieron conseguir el gol pese a el esfuerzo del increíble Bremner y los saltos increíbles de Jordan en el área. Campo: bueno. Arbitro: Van (amari de Holanda) me. Jueces de línea: Linemayr, Austria y Panta (Hungría).



BREMNER (8)

HOLANDA 0

SUECIA 0

- Primera vuelta final, Grupo 3
- Jugado en Dortmund el miércoles 19 de junio

Holanda: Jongbloed (7), Suurbier (1), Rijsebergen (8), Haan (6), Krol (7), Jansen (5), Neeskens (7), Van Hanegem (7) (x), Rep (5), Cruyff (9), Kalker (8). DT: Rinus Michels.

(x) Reemplazado por De Jong a los 74'.

Suecia: Helmer (8), Olsson (8) (x), Karlsson (6), Bo Larsson (6), Andersson (8), Nordqvist (5), Tapper (6), (x) Eidersted (7); Edstroem (8), Grahn (6), Sandberg (5). DT: Georg Ericsson.

(x) Reemplazado por Grip a los 75'.

(xx) Reemplazado por Persson (5) a los 80'.

Discreto: Holanda mostró un fútbol abierto y agresivo. Fue el dueño de la pelota durante la mayor parte del partido. Suecia lo respetó, desde el comienzo en sus áreas defensivas y trató de imponer un ritmo Juliana para tratar el funcionamiento de su adversario desde el cuarto de cancha en adelante. A medida que lograba mantener el 0-0 fue perdiendo ritmo hasta terminar tirado, solamente, el balón fuera de su área. Cuando Suecia se conformaba con su "gran negocio" del empate, casi logra la victoria al no poder rematar Edstroem solo frente al arco (80') y al salvar Haan sobre la línea (82'). Holanda debió ser el ganador por su mayor insistencia en el ataque y su mayor jerarquía de conjunto, Campo, muy bueno. Árbitro: Winemann del Canadá (muy bien). Jueces de línea: Tschenecher (Alemania Occidental) y Clive Thomas (Gales).



CRUYFF (9)

URUGUAY 1

Pavoni (88)

BULGARIA 1

Bonev (75)

- Primera vuelta final, Grupo 3
- Jugado en Hannover el miércoles 19 de junio

Uruguay: Mazurkiewicz (7), Fortín (7), Jauregui (8), Garisto (5) (x), Pavoni (7), Montegaris (5) (xx), Espárrago (4), Rocha (5), Miller (3), Morena (5), Rubén Corbo (3). DT: Roberto Porta.

(x) Lesionado, reemplazado por Manilla a los 70'.

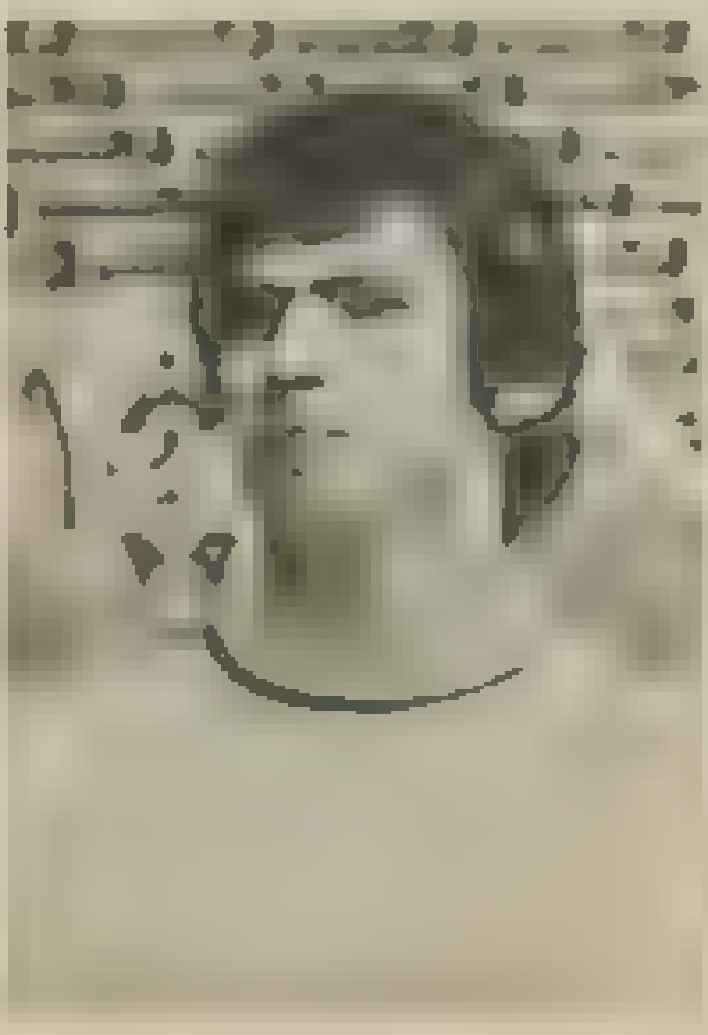
(xx) Reemplazado por Cardaccio (4) a los 62'.

Bulgaria: Goranov (4), Zonlo Vassilev (5), Ivkov (8), Penev (7), Valtchakov (5), Kotev (7), Bonev (8), Nikodimov (4) (x), Volinov (7), Penev (5), (xx) Bonev (1).

DT: Christo Mladenov.

(x) Reemplazado por Michailov (6) a los 51'.

Discreto: Con ritmo muy lento por parte de los dos equipos, especialmente Uruguay, que desde la mitad de la cancha hacia adelante sigue denunciando toda su impotencia para fabricar sorpresa. Bulgaria, con la importancia de dos o tres jugadores —la mayor jerarquía del capitán Bonev—, fue el más ordenado en el traslado de la pelota y en la segunda parte llegó con más frecuencia y con más claridad a situaciones de gol. Solo mejoró Uruguay en el fondo aunque hay que destacar que estos búlgaros guardan poca relación con los holandeses. Alrededor de la pelota, un zurdazo de Pavoni —esta vez con más libertad para dos jugadores—, marcó el gol final. Pero este empate y la esperanza de la clasificación no mejoran el panorama empobrecido del equipo. Campo muy bueno, Árbitro: John Taylor, de Inglaterra (bien). Jueces de línea: Bahacan (Turquía) y Ohmsen (Alemania Occidental).



BONEV (8)

ALEMANIA

OCCIDENTAL 3

Overath (12), Cullmann (35), Muller (52)

AUSTRALIA 0

- Primera vuelta final, Grupo 1
- Jugado en Hamburgo el martes 18 de junio

Alemania Occidental: Maier (6), Vogls (1), Schwarzenbeck (8), Beckenbauer (8), Brethel (1), Cullmann (7) (x), Overath (8), Grabowski (5), Muller (5), Heynckes (4) (xx), DT: Helmut Schön.

(x) Reemplazado por Wimmer (5) a los 67'.

(xx) Reemplazado por Hoenen (4) a los 45'.

Australia: Rilly (6), Utjesenovic (5), Wilson (7), Schuster (8), Curran (5), Richards (7), Rooney (5), Mackay (5), Campbell (4) (x), Alton (6), Buljevic (5) (xx). DT: Zvonimir "Rale" Rasic.

(x) Reemplazado por Abonyi (5) a los 46'.

(xx) Reemplazado por Ollerton (7) a los 60'.

Mediocero: Hasta media hora inicial arrasadora de los alemanes, mostrando la calidad de Overath-Beckenbauer para fabricar patadas y la potencia de Hoenes para cambiar con Grabowski y desbordar por la derecha. En ese lapso el dueño de casa hizo un fútbol convincente, macizo y con llegada ofensiva. Después, cuando el score 3 a 0 se abrió el poder de Alemania Occidental y el público comenzó a silbar sistemáticamente cada intervención de Beckenbauer, los posebilitándolo por conseguir el juego en exceso. El partido se hizo aburrido. Australia armó algún peligro a través del desmarque de Buljevic (especialista en saques de banda) y cierto talento de Alton. Campo: muy bueno, Árbitro: Kamel, de Egipto (correcto). Jueces de línea: González Archundia (México) y Edson Pérez Nuñez (Perú).



OVERATH (8)

SUDAMTEX

SUDAMTEX

SUDAMTEX

SUDAMTEX

EN EL
MUNDIAL
'74

SUDAMTEX

SUDAMTEX

SUDAMTEX

SUDAMTEX

A PESAR DE LA
DERROTA CONTRA FRANCIA

LOS PUMAS SUPERARON LO PREVISTO



Pouroux marca el último try de Francia cayendo sobre la pelota después de una veloz corrida y medido kick del wing Gourdon. Porta se le tira encima, pero sin posibilidad de evitar el try, en apoyo llega Boffelli (Nº 7).

En el estadio de Caballito, colmado por una gran concurrencia, se volvió a vivir el jueves una fiesta de rugby de la que todos, o casi todos, salieron contentos y conformes por tres motivos: PORQUE SE VIO UN BUEN PARTIDO, PORQUE SE JUGO RUGBY LIMPIO Y CORRECTO Y PORQUE LOS ARGENTINOS EMPAREJARON EL PARTIDO EN UNA MEDIDA QUE MUY POCOS SE ATREVIAN A ESPERAR

Me animo a calificar el partido como BUENO, pero sin superlativos, porque sólo tuvo unos pocos momentos de brillo, a cargo de los franceses, y porque a los dos equipos les faltó ataque. A los franceses porque les preocupó mucho el resultado y no quisieron arriesgar, y a los Pumas sencillamente porque no pudieron. Pero, si no hubo calidad, hubo lucha intensa, paridad de fuer-

zas y empujón porque el resultado estuvo en duda hasta los 25 minutos del segundo tiempo, cuando Bertranne marcó el segundo try francés.

Sobre la limpieza y corrección del juego, y del equipo de Francia en particular, recogí, en la alegre y cordial cena realizada por la noche en el C.U.B.A., el valioso testimonio de dos que estuvieron en el centro mismo de la lucha: Iglesias y Rocha. Creo que en ello influyó mucho el severo y excelente arbitraje del señor Lewis y que es oportuno destacar el gran acierto de la U.A.R. al invitar a un referee neutral. Si esto se hubiera hecho años atrás nos habríamos ahorrado algunos momentos ingratos que no le han hecho ningún bien al rugby argentino.

Que ganó el mejor es indiscutible y lo reconocieron todos empezando por Igle-



asias, capitán argentino, pero el triunfo francés fue mucho menos holgado y amplio que lo que esperaba la mayoría, y hasta muy cerca del final existió la posibilidad de que un golpe de suerte cambiara el resultado, lo cual, me apresuro a señalarlo, hubiera sido injusto e inmerecido.

Francia, evidentemente, no quiso arriesgar y por eso patearon mucho más que de costumbre y recurrieron menos a las brillantes corridas de tres cuartos, que son su fuerte y de las que el hermoso primer try fue una acabada muestra. Los delanteros fueron contenidos en los scrums y volantes en forma que seguramente no esperaban y tampoco en los lines lograron saques tan limpios como en los otros partidos. En sus filas estuvo, por cierto, la figura de la cancha, el diminuto medio scrum FOURCOURX, que

abrió desde cualquier posición con pases de una longitud asombrosa para un hombre de su físico y casi siempre precisos. Como si eso fuera poco, apareció apoyando POR AFUERA al wing Gourdon en una jugada rapidísima para marcar el último try. KOMOU decepcionó un poco porque después de embocar la espléndida conversión del primer try erró cuatro penales y dos drops que para él eran bien factibles, pero cuando su equipo se vio en apuros en el segundo tiempo fue importantísima la forma en que alivió la presión argentina con kicks de impresionante longitud y precisión. Entre los delanteros había tres: Paco, Haget y Senal, que debutaban como internacionales, y en general no pudieron lucirse porque tuvieron que trabajar duro y parejo "adentro". Bastiat es un gran forward, pero es se-



La figura de la cancha abre, con su acción característica, que le permite sacar un pase larguísimo desde un line out en el que parecen Bastiat (a la izquierda), Sanz, Haget, Iracabal y Gourdon, y asoman Insúa y Fernández.

Arturo Rodríguez Jurado, autor del único try argentino, en una pujante acción individual, saca una pelota al touch ante la carga de Vaquerin.



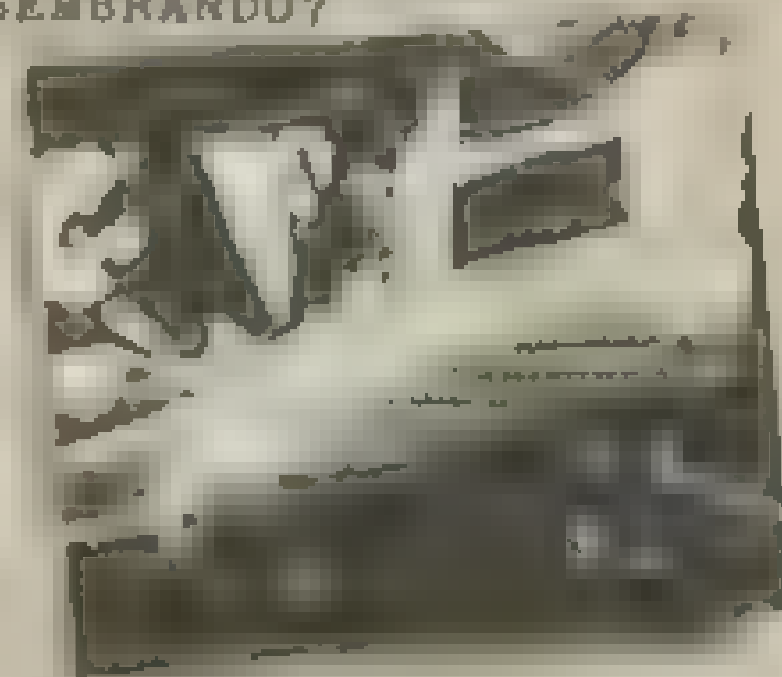
gunda línea y no "ueho", y el mejor en los line outs fue tal vez Haget. Con muy pocas oportunidades Bertranne, y con una sola Gourdon, mostraron lo peligrosos que son en el ataque, pero Droitcourt fue un punto flojo y no dio ninguna sensación de seguridad ante los kicks altos de los argentinos.

Los héroes del partido fueron LOS OCHO DELANTEROS ARGENTINOS, que volvieron a superar a los franceses en el scrum fijo, aunque a este respecto quiero reiterar un concepto que por un error de imprenta salió tergiversado en la nota sobre el partido con SIC: la LENTITUD (propia de la técnica empleada) con que la pelota sale del scrum. En los volantes lucharon sin aflojar y en los line outs, en especial en la cola, con siguieron complicarles las cosas a los franceses e impedirles obtener muchas pelotas limpias. Otro aspecto

ANTI-CIPOS

Ya le adelantamos algo de lo mucho que trae CHACRA de JULIO. Entérese primero. (Por aquellos de "al que madruga...")

CUANTO SE GANA SEMBRANDO?



Un análisis de los resultados de sembrar maíz, trigo y sorgo en la presente campaña

¡HAGALO UD. MISMO!



Producea sus propios alimentos balanceados.

TAYPO



Qué comen y qué deben comer sus vacas.

Y ESTO APENITAS ES UN ANTICIPO...

Chacra
de JULIO.

ZANELLA

impone un
rumbo nuevo

CONSAGRARON EN
TODAS PARTES
SU CALIDAD
DE EXPORTACION



MOTOS
ZANELLA

Potencia para los
que van adelante

Encuéntrelo.
El nuevo Dólar
ya se cotiza en la
Argentina.



DOLAR INTERNACIONAL
TODA SU GARANTIA Y SEGURIDAD EN EL LEGITIMO HOLANDES, ELABORADO
CON LOS MEJORES MATERIALES DEL MUNDO
DISEÑADO POR EL DISEÑADOR

LOS PUMAS...

importante fue el excelente desempeño de IGLESIAS y FERNANDEZ, que como wing forwards no se quedaron amarrados al scrum si-

no que cubrieron la cancha y ayudaron a los backs con buenos tackles

La labor de los backs fue casi enteramente defensiva porque prácticamente sólo tuvieron las pelotas lentas

Palomo Etcheagaray y Monito Rodríguez Jurado

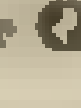
NUEVE AÑOS DESPUÉS

Cuando los Pumas entraron a la cancha de Ferro, para enfrentar a los franceses en el primer test, dos presencias provocaron nostalgias a algunos de los espectadores. Es que la fecha —20 de junio— y las figuras de Arturo Rodríguez Jurado y de Adolfo Etcheagaray nos hicieron recordar el primer triunfo importante del seleccionado argentino de rugby. Fue el 19 de junio de 1965, cuando los Pumas derrotaron en Johannesburg a los Juniors Springboks, y abrieron las puertas del rugby internacional para nuestro país. Palomo y Monito estuvieron en el equipo de la primera hazaña. Y nueve años después siguen en Los Pumas, manteniendo un fervor y una calidad que no cambia con el tiempo.

Curiosamente, estos dos jugadores tuvieron que superar serias lesiones que casi los obligan a dejar el rugby. Pero ambos se sobrepusieron a esos malos momentos y recuperaron su lugar en el seleccionado, dando una lección de fe y entereza. Frente a Francia, Arturo fue la figura de la cancha. Bien ubicado, seguro y peligroso en sus contraataques, fue uno de los escollos que los franceses no pudieron superar. Incluso, logró el único try de los argentinos, cuando guapéo delante de dos rivales, que no habían podido retener la pelota. Palomo no brilló como el Monito pero mantuvo su regula-

ridad, que es una virtud en el, porque nunca juega mal. Tackleó, estuvo en todos lados, pasó la pelota a Porta con precisión y velocidad y condujo con inteligencia al excelente pack de forwards argentino.

Si no fuera porque vimos que los dos viejos Pumas habían cambiado su descontrolado derroche de energías y su desenfado de los 20 años por un accionar sereno y experimentado, no nos hubiéramos dado cuenta de que habían pasado 9 años. En que en el momento de arrancar, allí habían estado ellos dos, sin que pensarán en pergaminos ni en campañas exitosas. No alegaban que una década, prácticamente, los había tenido como protagonistas de esta mayoría de edad del rugby argentino. Sabían que el esfuerzo siempre es de todos, tanto en el pasado como en el presente. Y eso fue lo que nos hizo aplaudirlos más aún.

Arturo y Adolfo no pudieron repetir el triunfo de 1965. En este primer test, la victoria se la llevó Francia. Pero ya sabemos que Los Pumas nunca se dan por vencidos. Menos, todavía, si en sus filas permanecen jugadores de la talla de Palomo Etcheagaray y de Monito Rodríguez Jurado, que sólo saben tirar para adelante. 

NICANOR GONZALEZ
DEL SOLAR



Adolfo Etcheagaray
y Arturo Rodríguez
Jurado: Los únicos
Pumas de 1965
que todavía están en
el seleccionado.
Ambos fueron
figuras contra
Francia.



que venían del scrum y muy pocas de los lines y volantes, por lo que sus oportunidades para atacar con alguna posibilidad fueron pocasísimas y nunca llegaron ni cerca del try. Etcheagaray cumplió su función al servir con pases rápidos y precisos a L'ORTA, que fue uno de los mejores hombres del equipo por su buena marcación en defensa, sus excelentes kicks altos a cargar y también como pateador, aunque haya errado tres penales y un drop factibles. Los tres cuartos marcaron con acierto, salvo en los primeros minutos, pero en ataque sencillamente no jugaron porque la pelota no llegó nunca a Truvaglini y mucho menos a los wings. RODRIGUEZ JURADO justificó su inclusión, criticada por algunos, en ese puesto, con una excelente actuación, salvo alguna falla como la que condujo al segundo try francés. El try argentino fue obra personal suya, aprovechando con gran pujanza una oportunidad creada por un error defensivo de dos franceses. Ⓢ

FREE-LANCE

Fotos: ALFIERI, SPERANZA, MAFFUCHE y BIANCO

SINTESIS

ARGENTINA vs. FRANCIA. Jugado en el estadio de F. C. Oeste con buen tiempo y campo en magnífico estado. Francia ganó el sorteo y eligió jugar con sol y viento en contra. Ganó FRANCIA 20 a 15 luego de terminar el primer tiempo favorable a Argentina por 12 a 5 por try de A. Rodríguez Jurado convertido por Porta y dos penales de Porta contra un try de Douthe convertido por Romeu. En el segundo tiempo, dos penales de Romeu, try de Bertranne y try de Foucaux para Francia y penal de Porta para Argentina. Progresión del marcador: 5-0, 8-3, 8-5, 8-12, 9-12, 12-12, 16-12, 20-12, 20-15. Referee: Sr. Ronald Lewis (de la Asociación de Referees de Gales) Penales 26 (13 contra cada bando).

Bertranne, wing izquierdo de Francia, escapa a un intento de tackle de Rodríguez Jurado.

CUATRO OPINIONES QUE VALEN

JUAN F. BOUBEE:

—Para mí fue sólo un discreto partido, intenso, recio y limpio a la vez, pero sin ritmo, creación ni continuidad por el exceso de infracciones y PORQUE NO HUBO SUFICIENTES SAQUES LIMPIOS DE MONTONERAS y VOLANTES. Los Pumas sólo intentaron atacar con buenos kicks a cargar y Francia desaprovechó su mayor potencial ofensivo por patear demasiado y no intentar provocar volantes ofensivos. Gran actuación conjunta del pack argentino QUE OBLIGO A FRANCIA A METER A TODOS SUS FORWARDS "ADENTRO" ANULANDO SU TRABAJO SUELTO Y EL APOYO DE SUS ALAS EN ATAQUE. Lo mejor de Francia: sus tres excelentes tries.

ALBERTO CAMARON:

—Creo que en este partido donde nuestra selección jugó dentro de un gran orden, marcó muy bien y planteó el juego respetando la poderosa eficacia del ataque francés, única manera sensata de jugar contra ellos, logramos una actuación importante. El gran mérito de Los Pumas fue apartarse del sistema rígido que utilizaron SIC y Buenos Aires. En el scrum, sin perder la eficacia del empuje, la tercera línea cumplió una importante misión en la marcación de los tres cuartos y nos demostró a las claras que a un gran equipo internacional no se le quita movilidad con el desgaste de una formación sino con una buena marcación. Muy buen trabajo de Sanz y Fernández en la cola del line anulando una de las fuentes del ataque francés. Mucha gente criticó a Los Pumas por no soltarse más; no estoy de acuerdo, hemos nivelado un partido que hasta los más optimistas pensaban sería una rotunda derrota, y para la revancha, me imagino, se buscará mayor penetración en el ataque.

AITOR OTARÓ:

—La falta de obtención de pelotas tanto en lines como en volantes obligó a Los Pumas a jugar sobre el error del contrario. Con esa fórmula fueron nivelando el partido hasta conseguir acercarse al triunfo, pero el mortífero poder de definición francés no se lo permitió. Considero que con un poco más de movilidad en los forwards pueden volcar el resultado en la revancha.

MARSDEN TUDOR:

—Un partido satisfactorio y limpio que ganó el mejor de los dos equipos. La preferencia de los franceses por patear tácticamente en lugar de hacer correr la pelota hacia sus dos peligrosos wings le quitó brillantez al partido y provocó pasajes de juego chato. Los delanteros de Los Pumas jugaron un excelente partido, especialmente en los scrums fijos. Diez puntos para Arturo Rodríguez Jurado. La personalidad y ubicuidad en la cancha de un referi muy competente le dio el completo dominio del partido. Ⓢ

MAS ANTI- CIPOS

Mas y mas noticias de lo mucho y bueno que va a traer CHACRA de JULIO Y qué quiere, no aguantábamos y se lo teníamos que contar

VENDA BIEN SU BORGO



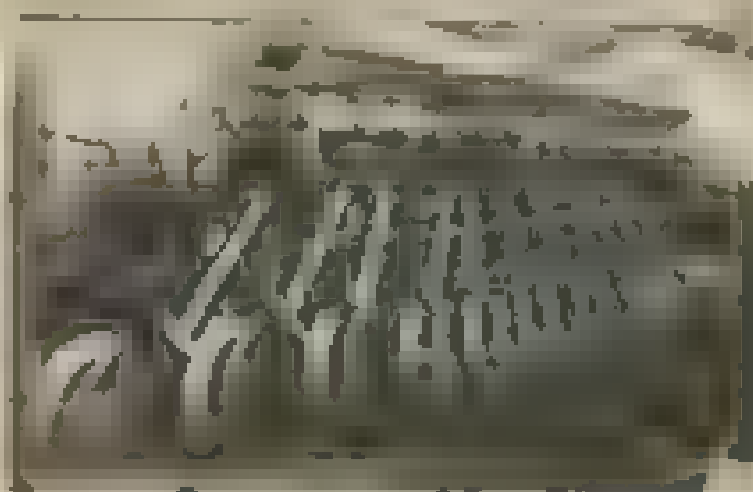
Conozcan las quitas y bonificaciones que corresponden en la venta de borgo. Evite injusticias y sorpresas.

LA SITUACION CANADERA



Evolución actual del precio del ganado vacuno. Lo que puede esperarse para el 75.

MAQUINARIA AGRICOLA.



Y de una calidad que ya exportamos al mundo. Entérese!

Y ESTO SIGUE SIENDO APENAS UN ANTICIPO!

Chacra
de JULIO.



Un cassette para cada partido y un receptor para todo el mundial. Radiograbador Philips.

Mejor para usted.



Un cassette para cada partido
Se imaginan tener una colección con
todos los goles del mundial?
Todo esto es posible porque existe
una radio que además de ser radio
de frecuencia modulada contiene
un grabador
RADIOGRABADOR PORTATIL
PHILIPS. Una radio de AM/FM
Y un grabador. Pero juntos
Con la misma impecable calidad
de sonido
Con la misma fidelidad
RADIOGRABADOR PORTATIL
PHILIPS. Dual (funciona a
electricidad y a pilas). La mejor
manera de escuchar el mundial
de fútbol
Pero con más posibilidades
Con muchas más posibilidades.



PHILIPS

Informe Confidencial

GERSON SE JUGO

"Yo creo en Alemania Oriental y son mis candidatos aunque a muchos les cause gracia. Parecen torpes, son toscos y por apresurarse pierden muchas pelotas. Pero, ¿y las que les hacen perder a los rivales de tanto atorarlos? Son verdaderas máquinas..." (GERSON se jugó por los alemanes del este).

LA CONFESION DE REP

"Esta fue mi revancha contra PAVONI, que me tuvo loco en el partido Ajax-Independiente, y a quien valoro como un excepcional defensor. A mí me habían dejado afuera de la selección y nadie creía en mis condiciones. Le debo a mi gran amigo JOHAN CRUYFF el estar aquí y haber jugado contra Uruguay. Por eso lo fui a abrazar con tanta euforia cuando hice los goles..." (JOHAN REP hablaba entre lágrimas luego del triunfo frente a Uruguay).

ZAGALO CONTRA LA PARED

Se lo contaba JOAO SALDANHA al colega paulista SOLANGE BIBAS: "La cosa venía mal desde antes del Mundial, y el opaco debut frente a Yugoslavia empeoró las cosas. ZAGALO está muy presionado en la formación del equipo y en los planes de juego y eso lo ha puesto muy nervioso y malhumorado. Y como consecuencia se ha peleado con mucha gente y está enojado con medio mundo. No sé en qué va a terminar esto, pero creo que él quisiera renunciar hoy mismo..."

¿Y LOS GOLES DE MORENA?

"El uruguayo MORENA vino muy cotizado a Alemania y había muchos empresarios siguiéndolo atentamente. Incluso BERNABEU y DOMINGUEZ, del Real Madrid, vinieron para llevarse lo. Pero su cotización se fue al piso. Es que no hizo un solo gol..." (Palabras de un dirigente francés).

REP:
Muy agradecido
a Cruyff.

ITALIA NOS MIRA

De un colega italiano de mucho predicamento: "Yo te puedo asegurar que el partido Italia-Argentina fue decisivo para dar un vuelco en los dirigentes italianos. Ahora son muchos los que piensan que hay que abrir nuevamente las fronteras para comprar jugadores habilidosos y brillantes, de los que atraen público a los estadios. Si se confirma mi tesis, RENE HOUSEMAN y CARLOS BABINGTON van a tener cola de interesados en sus servicios..."

ESPAÑA COMPRO Y VENDE

"Efectivamente, CRUYFF pidió a los directivos del Barcelona que compren a NERSENKENS, y éstos ya pagaron 100.000 dólares a cuenta de los 600.000 definitivos. SOTIL será vendido al Marsella, igual que PININO MAS, para agrandar el cupo de extranjeros. En lugar de MAS, el Real comprará al alemán KREMER, del Schalke 04, y venderá a NETZER al Fortuna Düsseldorf. Ah, y MARCEL DOMINGO le ganó la pelea a VIBERTI, que acaba de ser declarado libre. Pero el corrobó fichará en España..." (El robusto y calvo colega español, de EFE, nos dió algunas primicias).

GADOCHA QUIERE DEJAR POLONIA

Lo anticipaba un periodista polaco: "GADOCHA tiene 28 años y quiere ganar plata con el fútbol porque sabe que es buen jugador. Recibió ofertas de varios países, especialmente de Alemania. Para salir de su país 'tocará' a tres personas influyentes que ya apalabró. Y esto ocurrirá enseguida que termine el Mundial..."

LOS NUMEROS CANTAN

"Todos ustedes saben que la elección de JOAO HAVELANGE costó mucho dinero, pero ignoran cuanto se invirtió en la campaña. Agórrense fuerte: CINCO MILLONES DE DOLARES. ¿Es plata, no?" (Lo reveló un colega brasileño).



BRASIL
ZAGALO:
Está nervioso...



GADOCHA:
¿Jugará en algún
equipo alemán?

ROJO TRAPAL EN EL MUNDIAL



FRANCIA SIGUE INVICTO

ROSARIO SE LLEVÓ LOS APLAUSOS

Rosario cayó derrotado ante Francia por 21 a 10 pero probó algunas cosas, que pueden ser importantes para Los Pumas: 1) Que se puede planificar una marcación eficaz que impida a los franceses huir de las jugadas, 2) Que también sirve utilizar al hooker para conseguir la pelota desde los scrums, y 3º) Que hay que arriesgar y atacar desde cualquier lado. Veamos estas tres conclusiones: los tres cuartos franceses varan constantemente sus ofensivas. La intención es provocar desnivel numérico y desarmar las defensas. Rosario sabía eso y colocó permanentemente a su wing "pasivo" en la posición del medio aper-

tura, que se sumaba a los restantes backs para salir a marcar. Así no importa que Aguirre entrara constantemente a la línea, porque siempre hubo un jugador de Rosario que pudo tacklearlo. Los vencidos tuvieron muchísimo juego desde los scrums porque Costante consiguió casi todas las pelotas que echó Castagna. Pero lo mejor fue que la pelota salió con velocidad y, como los forwards empujaban menos tiempo, tuvieron piernas hasta el final para pelear las formaciones móviles y los lines. Por último, lo mejor de Rosario fue su voluntad para mover la pelota y crear ofensivas. En esa tarea los puntales fueron los medios



Algunos dirán hasta el próximo partido.

No se pierda detalle del Mundial, el



Ricardo Castagna, la figura del partido, es tackleado por Saisset, en el momento de hacer un pase a un compañero. Más atrás aparecen Pavani, Dospital y Haget.

—Castagna y Escalante— que nunca se quedaron quietos y variaron el juego constantemente. Rosario no quebró muchas veces la línea de ventaja en sus ataques, pero demostró que Francia perdía la posición cuando le cambiaban el frente de ataque. El triunfo de Francia fue merecido (hicieron 2 tries brillantes, pero mucho tuvo que luchar para vencer a los rosarinos, que no aflojaron nunca y se dieron el lujo de cerrar el score con un try lucidísimo. Ese fue el mejor recuerdo que nos dejaron. ☺

NICANOR GONZALEZ DEL SOLAR
Fotos: FRIAS y PEREZ



Otros, hasta el 78.

La semana que viene El Gráfico le muestra las dos caras del Mundial.

Cómo se preparan los finalistas y el porqué de los que no se clasificaron. Pero todos y todo... en El Gráfico.



próximo Gráfico se lo cuenta todo.

LA JORNADA ESTÁ AQUÍ

HOLANDA 4

Neeskens (6' y 28, penales); Rep (73); Cruyff (88)

BULGARIA 1

Krol, en contra (78)
● Primera vuelta final, Grupo 3
● Jugado en Dortmund el domingo 23 de junio.

Holanda: Jongbloed (7), Stuurman (6), R. Jansen (5), Krol (5), Jansen (5), Neeskens (7), van Haren (8), Rep (7), Cruyff (9), Rensenbrugg (8)
D.T.: Rinus Michels

Bulgaria: Stoykov (7), Zonko Vasilev (5), Ivkov (5), Kolev (5), Venkolev (5), Penev (5), Voinov (7), Bonev (5), Stoyanov (4), Panov (5), Denov (4)
D.T.: Christo Madonov

Bueno. Holanda mostró una clara superioridad de conjunto que fue aprovechando en el resultado. Después de haber estado a la defensiva y esperar la presión de los holandeses, para a partir de entonces por Nankov, lo cual, a pesar de no haber sido el único jugador de ataque a partir de la primera mitad, y a partir de la segunda, que se convirtió en el gran creador de su equipo. Con una victoria de una buena, el compromiso fue para Holanda un cuarto de práctica. Siguió como total dominador, llegó el gol de Rep después de una brillante acción del "monstruo" Cruyff. Luego de un breve "intervalo" donde Bulgaria se animó un poco más y desconfió con un tanto en contra de Krol; Cruyff señaló el cuarto gol y cerró la fiesta holandesa. Campo muy bueno. Árbitro: Boskovic, de Australia (bien). Jueces de línea: Eschweiler y Biersel (ambos de Alemania Occidental).



CRUYFF (9)

ALEMANIA ORIENTAL 1

Sparwasser (77)

ALEMANIA OCCIDENTAL 0

● Primera vuelta final, Grupo 1
● Jugado en Hamburgo el sábado 22 de junio

Alemania Oriental: Croy (7), Frische (8), Bransch (8), Kurbjuweit (7), Witsch (7), Westlich (6), Leuck (5), Imshofer (5) (x), Kriese (5), Hoffmann (6), Sparwasser (8)
D.T.: Georg Buschner
(x) Reemplazado por Hamann (6) a los 65'

Alemania Occidental: Maier (5), Vogts (7), Schwarzenbeck (5) (x), Leckebauer (7), Breitner (6), Moench (6), Cullmann (5), Overath (6) (x), Grabowski (8), Maier (6), Flohe (6)
D.T.: Helmut Schön
(x) Reemplazado por Hottges (5) a los 73'
(x) Reemplazado por Hottges (5) a los 73'

Bueno. Por la intensidad del ritmo. Por la vocación que pusieron los dos para decidir el resultado. Por el hecho de que la Occidental volvió a demostrar que dispone de mejores individualidades y de una mayor jerarquía. En el final de la pelota, pero no pudo prosperar frente a la resistencia táctica que no dejó huecos en la zona de defensa. La Oriental, a la vez, regaló el empate de Bransch en el primer tiempo. Con el final del partido, el equipo de Franz, pero sucumbió asustado por la marca. Campo: muy bueno. Árbitro: Barreto, de Uruguay (muy bien). Jueces de línea: Marques (7) y Sotomayor (Argentina).



BRANSCH (8)

ITALIA 1

Capello (85)

POLONIA 2

Szarmach (39), Deyna (44)
● Primera vuelta final, Grupo 4
● Jugado en Stuttgart el domingo 23 de junio

Italia: Zoff (7), Spinosi (3), Burgnich (5) (x), Morini (4), Facchetti (6), Mazzola (8), Benetti (3), Capello (5), Cavaro (6), Anastasi (4), Chinaglia (3) (x)
D.T.: Ferruccio Valcareggi
(x) Lesionado, reemplazado por Wilson (4) a los 83'
(x) Reemplazado por Boninsegna (5) a los 45'

Polonia: Tomaszewski (5), Szymanowski (8), Gorgon (6), Zmuda (7), Musial (7), Kasperczak (8), Deyna (8), Maszcyk (8), Lato (7)
D.T.: Kazimierz Gorski
(x) Lesionado, reemplazado por Smekiewicz a los 75'

Bueno. Puro y exclusivamente por la nueva demostración de fútbol claro, abierto, constructivo, de gran calidad táctica que caracterizó al equipo. En treinta minutos tuvo diez minutos de juego con esta inquietud ofensiva y algunas veces asistidos en la zona final cuando los defensores demostraron que no podían seguir jugando al balón y se fueron retirando. En esta etapa de la nueva aventura Polonia pudo algunos momentos, pero en el balance general fue el mejor equipo, el de más riqueza táctica, el de superior imaginación y su victoria no admite discusiones. La victoria del formidable delantero del segundo gol, Campo, muy bueno. Árbitro: Weyand, de Alemania Occidental (correcto). Jueces de línea: Schulenburg (Alemania Occidental) y Winsemann (Canadá).



DEYNA (8)

URUGUAY 0

SUECIA 3

Edstroem (45' y 82), Sandberg (75)
● Primera vuelta final, Grupo 3
● Jugado en Düsseldorf el domingo 23 de junio

Uruguay: Mazurkiewicz (8), Forlán (8), Jurek (7), Camp (7), Espinosa (7), Mantegazza (7), Rocha (7), Miler (4), Moreno (4), Corbo (4)
D.T.: Roberto Porta

Suecia: Hellstrom (7), Grip (5), Nordqvist (5), Karlsson (8), Andersson (5), Kindvall (6), Grahn (5), Larsson (6), Magnusson (6), Edstroem (8), Sandberg (8)
D.T.: Georg Ericsson

Aceptable. Pero solamente por la carga emotiva que impuso la lucha por la clasificación que se jugaban los dos equipos. Pero Uruguay parte desanimado con el resultado, de un equipo muy triste. Tenía que esperar una victoria por los viejos trofeos, por un momento, la victoria del ayer. Solo a la ciudad y la gloria en el internacional de Mazurkiewicz. Después, nada más, Suecia con su funcionamiento apenas correcto, le ganó con la velocidad del contrataque via Edstroem y Magnusson. Y con un gol a los 20' de la segunda parte, que derrumbó las intenciones de Uruguay. Campo muy bueno. Árbitro: Lyonnay, de Australia (correcto). Jueces de línea: Llobregat (Venezuela) y Aldinger (Alemania Occidental).



EDSTROEM (8)

ESCOCIA 0

Jordan (89)

YUGOSLAVIA 1

Karasi (81)

● Primera vuelta final, Grupo 2
● Jugado en Frankfurt el sábado 22 de junio

Escocia: Harvey (7), Jardine (8), Holton (7), Buchan (6), Mc Grain (6), Daighan (5), Bremner (6), Hay (5), Morgan (5), Jordan (8), Lorimer (4)
D.T.: Willie Ormond
(x) Reemplazado por Hutchison (4) a los 60'

Yugoslavia: Maric (7), Buljin (7), Kraljicki (7), Hadzibabic (6), Acimovic (7), Oblak (7), Surjak (6), Petkovic (6), Bajevic (4) (x), Dzajic (7)
D.T.: Miljan Miljanovic
(x) Reemplazado por Karasi (7) a los 72'

Discreto. Todo el suspense del partido estuvo en los primeros diez minutos y los últimos diez. Al comienzo, la empinada línea de ataque de Yugoslavia que comenzó fuerte, violenta y en serie. Después vino la monotonía y la falta de ideas por ambas partes. Con el golazo de Karasi llegó el mejor de los yugoslavos y la vergüenza de Escocia que empató con muy buen gol de Jordan. Yugoslavia es mejor equipo que su enemigo por tanto, también tiene posibilidades para llegar al gol. El buen relajo que hacen en todas las líneas, y el despliegue inteligente y constante de Oblak, otra vez su mejor valor. Escocia se confió a la cabeza de Jordan, pero a esto lo han siempre Katalinski, Campo. Muy bueno. Árbitro: González, de México. Jueces de línea: Tschenecher (Alemania Occidental) y Gieseler (Alemania Oriental).



OBLAK (7)

Yazıcı (14' y 68)
An (16) Ayta (55)

Sanon (63)

• Jugado en Munich el domingo 23 de junio.

Argentina: Carnaval (6)
Well (8), Perfumo (6)
Freda (7), Sâ (6); Teich (4)
L'abington (7)
Houseman (5) (x), Yazide (5)
Ayala (8), Kempe (4) (xx)
OT: Vladimir Cap
Reemplazado por Brindis (4)
a los 53'
(xx) Reemplazado por
Sylvana (4) a los 51'

Neal: Francon (7), Ducoste (6)
 Bayonne (6)
 Verbe (6), Desir (4)
 Antoine (4)
 Guy Saint Vil (5) (x)
 Rating (4), Nazaire (4) (x)
 Sanno (7), Louis (4)
 DT: Antoine Tassy
 (x) Reemplazado por Fils
 Leandre (4) a los 51
 1920 NALU 1921 1922 1923 1924 1925
 Joseph Morion
 Leandre (4) a los 24

Diarrete la producción de
 1.000 toneladas de arroz por
 hectárea en una zona des-
 erchica al noreste de la in-
 dia y tomando en cuenta su
 gran y abundante comen-
 dadad de agua de 2 a 3 milímetros
 al día para que nuestro equi-
 po de ingenieros y especialistas de
 la India pueda en un tiempo de
 15 días hacer un estudio com-
 pletamente lo poco que se
 le sirvió para concretar una
 visita técnica que en sus co-
 nclusiones alcanzaba para la clasifi-
 cación. Acaso ese rendimiento
 de Argentina haya que atribuirlo
 a la alta tensión nor-
 mal que domina a sus pro-
 ductos, principalmente ubicados
 en Munich y en Stuttgart a la
 vez. Campos: Muy bueno Ar-
 gentino Sánchez Ibañez, de Es-
 paña (muy bien) Jueces de H-
 kamel (Egipto), y N. Ota-
 + Senegal.



BATHINGTON, T.

- Primera vuelta final Grupo 1.
- Jugado en Berlín el sábado 22 de junio.

Chiles: Vallejos (0)
Rolando García (1)
Figueras (8), Quintana (1)
Arias (6); Vaidés (8) (x)
Páez (5); Castelly (1)
humada (8), Vélez (4) (xx)
OT: Los Alamos
(x) Reemplazado por
Farina (5) a los 65.
(y) Reemplazado por Yaver
a los 70.

Austria (5) Reilly (1)
 Ulanovic (1)
 Wilson (2), Scheffer (1)
 Curran (4)
 Richards (5) (x), Rooney (1)
 Mackay (6), Abonyi (5)
 Alston (5) (xx),
 Bulveia (5)
 OT: Zvonimir "Nale" Rasic
 (x) Expulsado a los 83'.
 (xx) Reemplazado por
 Ollerton (4) a los 65'.

[illegible]

REILLY 181

Jairzinho (12'),
 Rivelino (66'),
 Waldomiro (79').

- Primera vuelta final. Grupo 2
- Jugado en Gelsenkirchen el sábado 22 de junio

Brasil: Léo (6), Natinho (6),
 Luis Pereira (7),
 Mano Marinho (8),
 Francisco Marinho (8),
 Pizzi (1) (x) R. Velloso (6),
 Paulo Cesar Cordeiro (6),
 Jucinho (7) Leivinha (11),
 Edu (6),
 DT: Mario Jorge Zagalo
 (1) Reemplazado por
 Marandinha (5) a los 80
 *x lesionado, reemplazado por
 Valdimiro (5) a los 10'

Zaire: Kasadi (5)
Mwepu (5), Mukembo (6)
Buhanga (6)
Lobbo (5); Kibonga (6)
Tahimbu (4)
Mama (4); Niumba (4)
Kidumu (3), Mayanga (3)
O T T: Biogorew Vidinic
(x) Remplazado por Kambo a
los 30
(xx) Reemplazado por
Kilasu (5) a los 60

[illegible]

JAIRZINHO (7)

ACROCEL
-fibra poliéster- exclusiva de
SUDAMTEX
CEL

ACROCEL
-fibra políester- exclusiva de
SUDAMTEX

EN EL MUNDIAL '74

ACROCEL
-fibra poliéster- exclusiva de
SUDAMTEX
CEL

ACROCEL
-fibra poliester- exclusiva de
SUDAMTEX

El milagro de Stuttgart

GRACIAS, POLONIA



Los polacos se van felices tras su triunfo frente a Italia. No tanto como vivió esa victoria cada uno de los argentinos. Szymanowski, Kasperczak, Deyna, Gorgon, Lato y Zmuda abandonan el campo del Neckarstadion tras constituirse en el único equipo del Mundial que consiguió todos los puntos en la primera ronda.

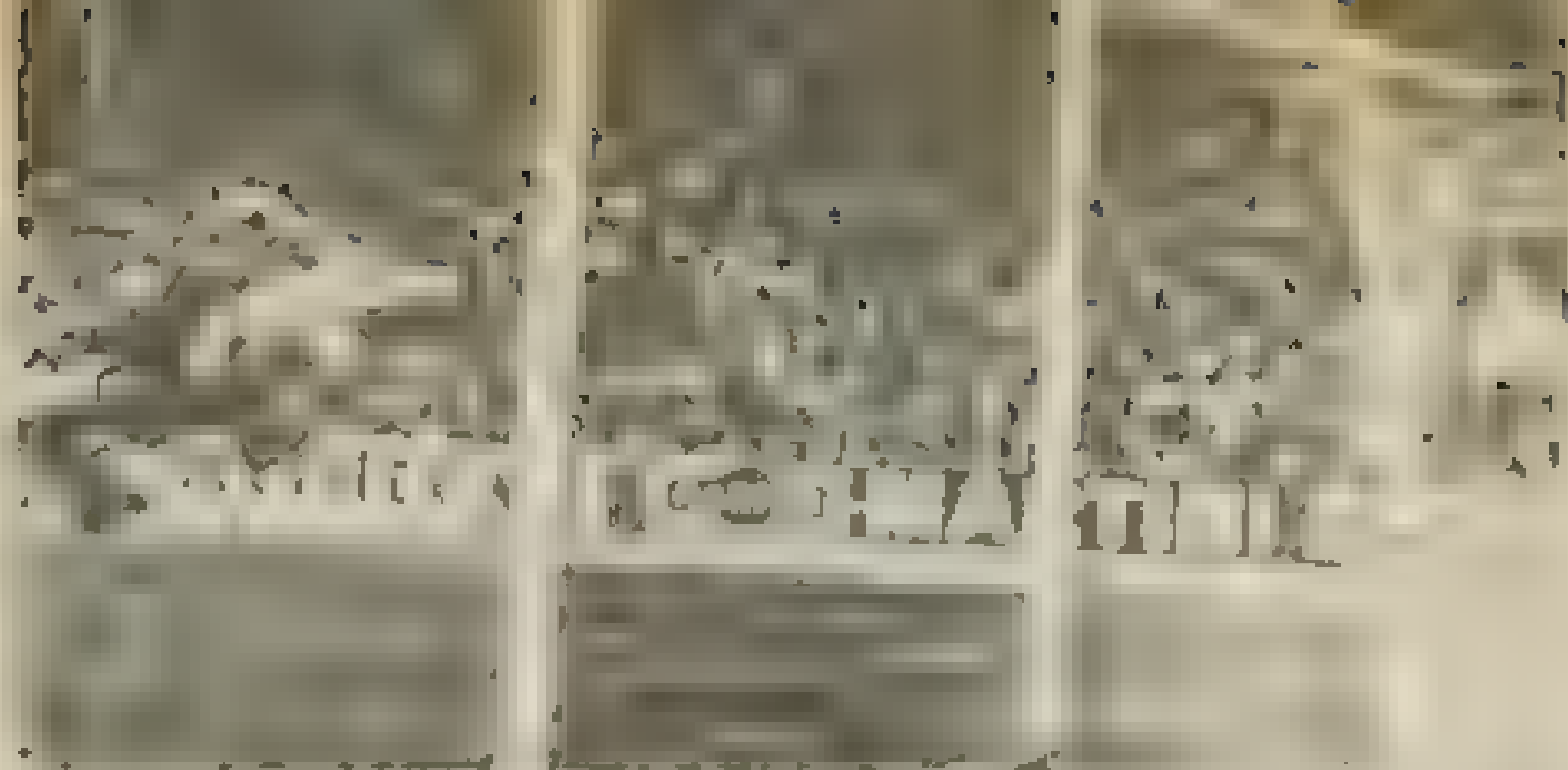
El viernes a las dos y media de la tarde, en la conferencia de prensa ofrecida por el director técnico polaco en el cuartel general de Murrhardt, un periodista italiano le preguntó a Kazimierz Gorski: "Teniendo en cuenta que el sólo empatar clasifica a su equipo, ¿Polonia hará un juego conservador, especulando con el resultado?". La respuesta de Gorski fue tajante, aunque viniera envuelta con una semisonrisa de ese rostro tallado a hachazos, como el de Vladislav Cap más viejo y más canchero: "Para los polacos el fútbol es deporte y nosotros jugamos siempre a ganar".

Otro periodista lo inquirió: "¿Hará cambios en el equipo para conservar jugadores?". El imperturbable rostro de Gorski hizo un gesto de "quién sabe, a o mejor", y respondió: "Mañana veremos cómo está Deyna. Podría haber un cambio, a lo sumo dos. Mañana daré el equipo".

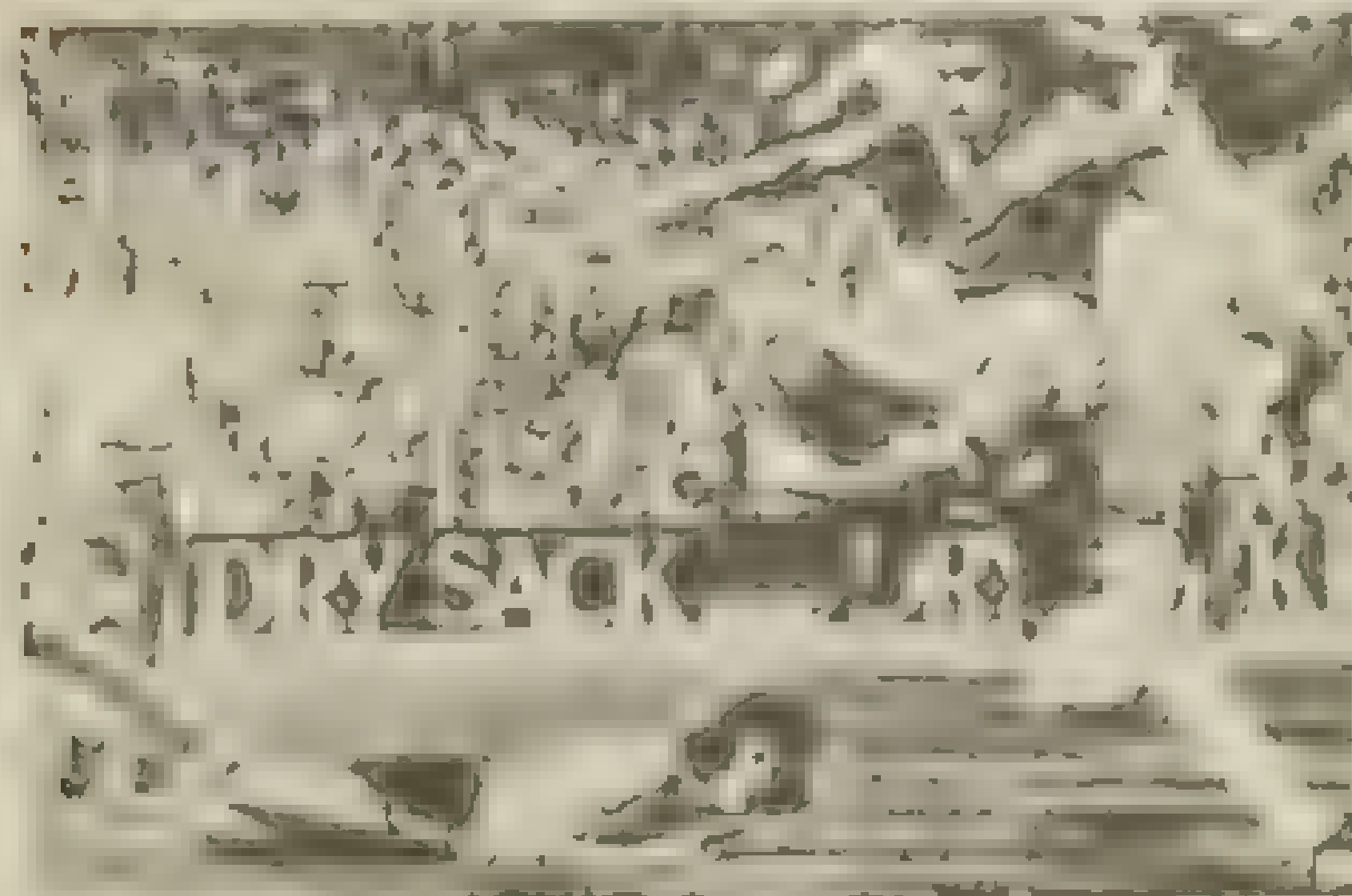
La formación polaca recién se conoció oficialmente una hora antes del partido con Italia: jugaba Kazimierz Deyna, ese 12 que la lleva atada al pie, que la acaricia suavemente en toda la cancha y cuando llega a la media luna le pega unos cachetazos capaces de romper la red. Jugaba el capitán del tobillo inflado. Jugaba Grzegorz Lato, ese wing que se mete en diagonal, frío como Bernao, certero y creador como Bernao. Jugaba Andrzej Szarmach, el rubio que enfrentó a la responsabilidad de reemplazar al crédito polaco Jan Domarski, y no encontró mejor forma de hacerlo que metiendo goles: jugaban todos los titulares. Gorski cumplía su palabra.

Luego, en el partido, Polonia jugó a ganar. Y ganó, como no podía ser de otra manera: porque su fútbol es superior al de Italia, tan superior que su victoria fue por momentos un toque de esos que las tribunas nuestras festejan con

"oooooooooles" que rompen el cemento. Fue tan amplia la superioridad futbolística de los polacos que las cifras son avaras con la diferencia de calidad técnica, desenvoltura, claridad de ideas y potencialidad ofensiva que hubo entre los dos conjuntos. Polonia fue al frente y ganó porque hemos comprobado que no sabe hacer otra cosa. Que su arma fundamental es el ataque y su flaqueza está en el fondo, en una defensa que tiene algunos muy buenos jugadores —el marcador central adelantado Musial y el lateral izquierdo Szymanowski—, pero que no está para resistir una presión sostenida del adversario en sus últimos 20 metros. Ya lo hablamos advertido contra Argentina, cuando los nuestros salieron de su anemia inicial y los apretaron contra los palos de Tomaszewski: a los polacos no les gusta que los ataquen y, entonces, plantean su juego con mentalidad ofensiva.



Nace la esperanza argentina. El esfuerzo de Zoff es inútil. El disparo de Szarmach se transforma en el primer tanto polaco.



Apenas iniciado el partido Anaxani perdió una gran oportunidad. No pudo conectar un centro cuando Tomaszewski estaba vencido.



Polonia consiguió el segundo tanto y el banco italiano vive la angustia: Juliano, Bonsegna, Re Cecconi, Albertosi y Riva.

Busca sus goles sin desesperarse, con calma y seguridad, casi diríamos pacientemente. Cuando llega a posición de remate, no perdona. Los convierte y son golazos. En el primero contra Italia, el centro del volante derecho Henry Kasperczak fue matemático. El cruce de izquierda a derecha del goleador Szarmach, su zambullida y cabezazo a media altura contra el palo izquierdo de Zoff fueron impecables. El segundo, seis minutos después, cuando terminaba el primer tiempo, fue espectacular. Musial, lateral izquierdo, cambió en pelotazo de 10 metros para el arranque de Kasperczak por la raya opuesta. El volante se fue sin marca (porque el calenaccio italiano sólo controla ferreamente a los tres de arriba y deja libertad de salida en la media cancha), hasta la altura del área grande. Cuando salieron a taparlo, le deslizó suavemente hacia adentro, por donde llegaba el señor Deyna, quien le dio sin vaci-

lar, sin detenerla. Le salió un balazo impresionante al mismo palo del gol de Szarmach. Se estremeció la red, se estremeció el corazón de los argentinos que estábamos en Stuttgart, se enrollaron las banderas italianas que copaban la cancha, como pueden copar la bombonera los alardos de "dale Boca" cuando juega de local contra All Boys o San Martín de Tucumán...

Y puestos en ventaja, los polacos demostraron cómo se defiende un triunfo. Se lo defiende teniendo la pelota, pero desde media cancha hacia adelante, buscando más goles con la misma tranquilidad y la misma fe, sin entregarle al adversario el dominio psicológico de la situación. Para eso cuenta con los fundamentos ideales: mediocampistas que caminan la cancha a la manera de Babington o de Telch. Lo hablamos visto a Deyna contra Argentina. Esta vez, contra Ita-

lia, asomó como un lugarteniente de auténtica calidad el volante derecho Kasperczak, servidor de los dos goles de Polonia. Pero lo importante es señalar la similitud, el aire de familia, la hermandad de sangre que vemos entre el fútbol que manejan Deyna, Lato, Gadocha, Szymanski, Kasperczak y el que nos gusta ver jugar en la Argentina, el mismo que jugamos frente a Italia. Sin choques, sin urgencias, elaborando la maniobra, generando el claro y haciendo circular el balón en permanentes triángulos.

Además vimos en este equipo que ha ganado mercedamente la zona 4, la reiteración de la maniobra ideal para romper defensas que marcan hombre: la cortina con robo, el que la trae, digamos Lato, viene con Facchetti echándole el aliento en la nuca. Se le acerca Szarmach con el stopper Morini pegado a su espalda. Lato se la deja a Szarmach. Se le cruza casi simultáneamente Deyna perseguido por Capello. Szarmach se la deja a Deyna. En el triple cruce, casi sin hacer correr la pelota, dejándola muerta en el mismo sitio, tres italianos tomaron el ómnibus equivocado. Y siempre queda algún polaco suelto, Musial o Gadocha por la izquierda, para la descarga cantada, tranquila, sin apremios, en las máximas condiciones de seguridad.

Así jugó y ganó su serie el cuadro de Gorski. Jugando a un ritmo más bien lento, más bien de polonesa de Chopin, y con la misma majestuosidad en el admirable Deyna. Así nos regaló la clasificación, haciéndole un bien enorme al fútbol en todo sentido como expresión de habilidad e inteligencia, como expresión de limpieza deportiva. Lo que anticipó el entrenador el viernes por la tarde se hizo realidad feliz el domingo: "Para los polacos, el fútbol es deporte y nosotros jugamos siempre a ganar". ¡Qué lección para todos! Incluso para nosotros, que muchas veces nos pasamos de vivos...

Enfrente, Italia cayó tristemente, con la ineptitud de los que no saben nada y con la amargura de los que, jugando siempre a no perder, se han olvidado de lo que debe hacerse para ganar. Con el cuento del fútbol moderno, los italianos trajeron a este mundial el fútbol más antiguo y más rudimentario de la serie. En buena hora hayan quedado en el camino. No sólo porque fuimos los directos beneficiarios de su eliminación sino porque ese tipo de juego a no jugar, no puede seguir siendo un modelo para los argentinos. Lo único rescatable en el desastre de Italia y sus jugadores, mezcla de camiones y roperos, es el ponderable esfuerzo de Sandro Mazzola, el mejor contra nosotros y el mejor, el único, contra Polonia. Es el que más sabe de los italianos, el que más se parece a un jugador argentino, y el que más luchó, arriba, abajo, en toda la cancha. Los otros, los marcadores, los policías, los liberos, los stoppers, los adscriptos a los distintos roles tácticos ideados por el laboratorio de Valcareggi para que no juegue nadie, a la hora de responder al grito de "forza Italia", se borraron con absoluta unanimidad. ☺


Desde Stuttgart por JUVENAL



Cruyff, Rivera, Beckenbauer, Rivelino, Bajevic, Jairzinho... Todos los grandes del fútbol fueron eclipsados por el genio de un argentino.

HOUSEMAN. LA ESTRELLA DEL MUNDIAL

Se dicen que el hada mágica eligió el rancho más pobre de la villa, el pibe más escuálido y más necesitado, y le dio un toquecito con su varita. Dicen que los Hausmann que salieron de Alemania sin un cobre, encontraron un nuevo apellido —Houseman—, y un jet en lugar de la bodega de tercera clase del barco que los llevó a América. En el jet volvió la sangre germana mezclada con la criolla, y Alemania se inclinó admirada ante ese pibito flaco con carita de laucha, que rompió con todos los esquemas. Que confundió y humilló a las computadoras. Que dio la fiesta individual de fútbol más hermosa y más huma-



La pelota puesta
por Babington
llegó mansita. Allí
está René
ganándole a
Burgnich.
El zurdazo será
el gol de la
esperanza. El
Mundial tiene una
estrella...

Y especialmente cuando escucha que
al pibe la dicen "loco"...

• • •

"Yo vine muy asustado a Europa. Escuché hablar tanto de la preparación y la fuerza de esta genté que me hice la idea de que eran robots imparables que nos pasaban por arriba con toda facilidad... Que la marca, que la fuerza, que la velocidad... De repente se me hizo la luz cuando empecé a ver los partidos del Mundial por televisión. Entonces pensé que no eran tan difíciles y que bastaba con que cada uno de nosotros hiciera lo que sabía, porque acá tenemos muy buenos jugadores. En la cancha me agarré más confianza todavía. No fue de golpe, claro. Por ejemplo, la noche anterior al partido con Polonia no dormí bien, pese a que

na que se haya visto hasta ahora en este Mundial. Y los compatriotas de su padre, los fríos, los adustos, los inmutables alemanes, hoy llaman al canal de televisión para que repitan las pletinas de René. Y los críticos de fútbol de todas las radios, de todos los diarios y revistas, de todas las estaciones de TV de Europa, le dedican a aquel pibe de la villa de Belgrano los adjetivos más admirados y estridentes... Dicen que el hada mágica sonríe desde una nube lejana.

Cap me dijo que yo iba al banco y que entraba en cualquier momento. Pero en cambio, el día antes de Italia dormí como un tronco. Ahí me convencí que todo iba a andar bien. Y así fue que jugué muy tranquilo ➡

El abrazo de Gloria. El turno de las lágrimas.
El empate con Italia parecía no alcanzar...
Houseman con Santoro y Yazalde.

Cuando ya todos hablaban de su habilidad.
Cuando el sueño fue realidad.



HOUSEMAN...

y confiado y me salió el mejor partido de mi vida. Porque, ojo, que ese día me salieron todas y no recuerdo otro partido así..."

• • •

Los 50.000 italianos del Neckarstadion no tuvieron más remedio que aplaudirlo cuando amagó hacia adentro, giró, enganchó para afuera y los hizo chocar de frente a Benetti y Facchetti que quedaron mirando para el otro lado. Tres españoles parados detrás de Brindisi y Poy en la platea vociferaban hinchando las venas del cuello: "Dén-sela al chaval... Dén-sela al chaval". Valcareggi declaró públicamente después del partido: "He visto jugar mucho a los argentinos, conozco a infinidad de jugadores de ese país, de antes y de ahora, pero nunca vi a un jugador así, con todo lo que hizo ese muchacho Houseman...". Cuarenta, cincuenta italianos le rogaban en el Holiday Inn, después del partido, que les firmara un autógrafo. Bracutto y De Santis, los dirigentes de Huracán, tienen en sus bolsillos cinco cables de federaciones europeas pidiendo condiciones por el pase. El pibe de la villa de Belgrano eclipsó a los Cruyff, Beckenbauer, Rivelino, Muller, Denis Law, Riva, Edstroem, Dzajic, Bonev, Rivera y los otros monstruos del mundo congregados en este Mundial. Dicen que el hada buena sonríe picarescamente porque está pensando en la revancha de todos los pibes pobres del mundo y especialmente de América

• • •

"Les había prometido el gol a los muchachos que no estaban en el banco. A Miguelito, a Poy, al Lobo Carrascosa, al Mencho, al Pato Fillo. Por eso salí corriendo a gritárselo a ellos. Hasta ahí no me di cuenta de nada. Siempre hacemos esa jugada con Carlitos en Huracán y hemos marcado muchos goles de esa manera. Yo voy con mi marcador cuando él tiene la pelota, amago que voy a picar, freno haciéndolo quedar conmigo y sobre el pucho me mando en serio, y Carlitos me la tira en profundidad, sorprendiendo a mi hombre. Me encontré con la pelota, vi al

arquero que se me venía y le di con todo de zurda... No elegí ángulo ni nada. Tiré y chau... Me temblaron las piernas al rato, cuando se me dio por mirar el tablero luminoso del estadio y vi que decía Argentina 1, Italia 0, y HOUSEMAN debajo. ¡Me agarró un frío! ¡Y la que me pasó después! Salté a cabecear un centro, el arquero de ellos metió el puñetazo, le dio en la cara a Benetti, y éste con su cabeza me pegó a mí en la boca. Caí desmayado y cuando me despertaron con agua no recordaba nada. Entonces sacudí la cabeza, vi el tablero y leí HOUSEMAN y PERFUMO. ¡Huy, qué bien! —pensé—. Ganamos 2 a 0. Lástima que el de Roberto había sido en contra y reaccioné al ratito... Dicen que me aplaudieron, pero no sentí nada. Lo único que escuchaba eran los gritos de Miguelito y el Lobo Carrascosa desde la platea alentándome: «Dale René, no aflojes...» Y de Ricardito Alfieri cuando caí al suelo y me gritaba para que me levantara y siguiera metiendo... En una jugada de reojo vi que dos italianos se mataron entre ellos cuando yo amagué y me fui por el costado. Y me comentaron que en otra jugada pasó algo parecido... Pero al final ya no podía más. Me dieron un par de golpes bravos, sobre todo uno en la rodilla, pero además sentía las piernas acalambreadas. Cuando Yazalde pidió el cambio yo ya no aguantaba más. El cuatro ese cada vez que me pegaba y me tiraba al suelo, me decía «augurio... ¿Qué quiere decir augurio...?»

• • •

Los argentinos no habíamos visto nunca en Europa, en los últimos veinte años, a un jugador nuestro, con la camisa argentina, ofreciendo tal demostración de habilidad personal. Por eso los aplausos y los gritos de admiración de los 70.000 espectadores que vieron Argentina-Italia nos sonaban a caricias dulces. Porque somos frágiles. Porque estamos acostumbrados al castigo feroz, a la crítica mordaz, al silbido hiriente. Y este pibe flaquito con carita de laucha que dejó kilos en el campo de Neckarstadion nos hizo bien espiritualmente a todos. Ahora agarramos los diarios y revistas de toda Europa con placer y nos hacemos traducir todo. René Orlando Houseman, 20 años, 1,60 de es-

tatura, 60 kilos, la g. en figura del Mundial de Alemania para todos los críticos, nos da una lección a todos los que lo tildamos de "loquito".

• • •

"Cuando me llamaron de vuelta a la Selección hablé con el profesor Kistenmacher. Antes me había portado mal, hice una chiquilina y le expliqué que no volvería a cometer ese error. Que me iba a portar bien. Tenía ganas de jugar en la Selección y sabía que el Mencho andaba bien y que yo debía esperar mi turno. Aguanté bien la gira, la concentración y todo el entrenamiento. Extraño mucho a mi señora, más ahora que está por nacer el pibe nuestro. Pero mi hermano mayor, Carlos, que tiene 31 años, me escribió una carta; me dijo que no sea tarado y que me juegue la vida porque es mi obligación para con el país, y me di cuenta que tenía razón. Hay que sacrificarse por todo lo que uno le debe a la gente. El es mi consejero permanente y le hago caso en todo. También vino el flaco Menotti y me emocioné mucho al verlo porque es un tipo sensacional. Lo único que me dijo fue: "Vos acá te vas a divertir con todos estos marcadores europeos..." Y qué sé yo... uno entra a pensar en todo eso, en la familia, y afloja... Cuando terminé el partido con Italia cambié la camiseta con Mazzola y me puse a llorar... Y en los vestuarios lloramos juntos con Perfumo... Por la familia, sabés... Y por el partido que merecimos ganar, aunque en la segunda parte llegamos poco por más que dominamos... Pero qué jugador Carlitos, ¿viste? Cuando él agarra la pelota te dan ganas de quedarte parado y mirarlo a él solo... Y el Cordero también... ¡Lástima que no jugó Miguelito! Es mi mejor amigo. El día de Polonia, cuando veníamos de la cancha, me senté a su lado, como siempre, y vi que ponía la cabeza contra el vidrio y tenía una tristeza bárbara en la cara. Al rato lo miré de nuevo y observé que se le caían unas lágrimas. Me hizo llorar a mí también... ¿Viste cómo es esto? A veces andás bien, a veces andás mal, pero siempre tenés a los amigos y a la familia con vos. Los muchachos de la villa no lo deben poder creer... ¿Te imaginás si hubieran estado en la cancha viendo el cartel donde estaba mi nombre como autor del gol...? Ahora me hablaron para jugar en Europa, pero no quiero saber nada. Yo acá me quedaría todo el tiempo que fuera necesario para que pudiésemos ser campeones del mundo. Pero después de vuelta a Buenos Aires. Allá tengo todo: mi casa, mi familia, mis amigos y el pibe que está por nacer... La plata es lo de menos... ¿A los veinte años quién puede pensar en la plata?"

• • •

El hada mágica está satisfecha. Sabe que hay muchos René Orlando esperando que golpee a sus humildes puertas, pero también sabe que en esta ocasión eligió bien

JOSE MARIA OTERO
Fotos: RICARDO ALFIERI (h)

Para ser deportivos, los autos deben serlo desde el motor.

Chevrolet 400 Super Sport satisface ampliamente esta exigencia, porque nació con el insuperable motor Chevrolet 250 7 bancadas.

Pero además, un auto deportivo debe destacarse en la línea. Para garantizar la suya, 400 Super Sport ya viene equipado con barra antirrolido.

Agregue a esto la solidez de su estructura y la penetración dinámica de sus líneas, y termine de definirlo por los detalles.

Parrilla de moderno diseño con faros dobles.

Caja Corveta de 4 velocidades con palanca al piso.

Consola central instrumental completo volante deportivo y mucho confort. Así es el nuevo

400 Super Sport auto que marca etapas por sus excelentes cualidades deportivas que también pueden ser disfrutadas confortablemente por los que van atrás.

Para ser deportivo no hay por qué ser egoísta



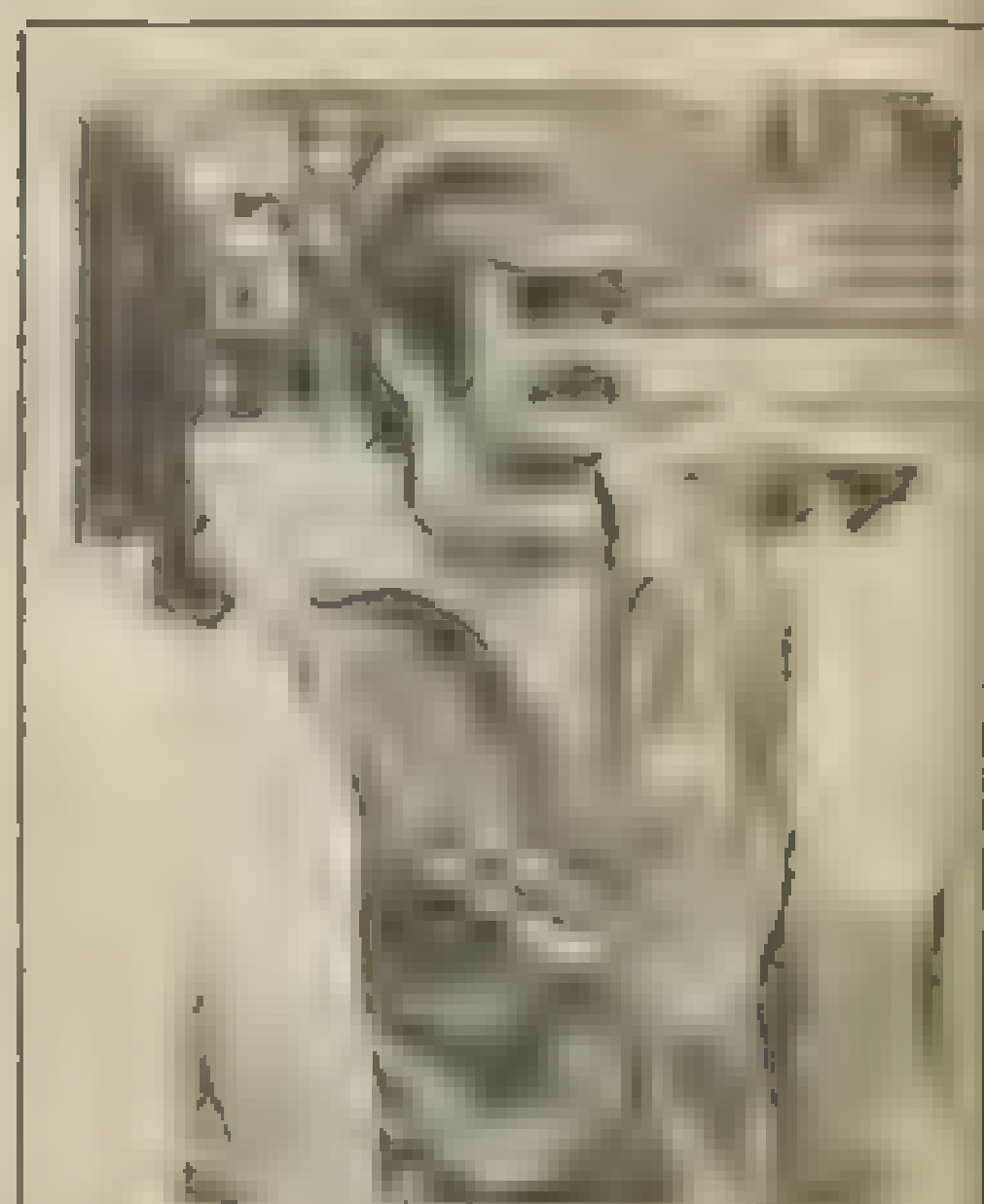
FUIMOS A DAR UNA VUELTA



Jordan: la mejor cabeza del Mundial

Joseph Joe Jordan. A pesar de que su equipo quedó eliminado, muy difícilmente pueda superarlo cualquier otro jugador de este campeonato en habilidad, en ubicación, en elasticidad y en precisión para aplicar golpes de cabeza...

A Zaire le hizo un soberbio golazo con su cabeza de oro. A Brasil lo tuvo en la que durante 90 minutos con esos precisos martillazos descargados a la pelota desde su frente o sus parietales



De "centreforward" a "regista"

Antes de comenzar el Mundial mucho se polemizó en Italia: "¿Rivera o Mazzola?" y el Dr. Ferruccio Valcareggi parecía un impotente muñequito en medio de las presiones, hasta que resolvió la cuestión con salomónico equilibrio: puso a los dos. Es que Sandro Mazzola había abandonado su antiguo puesto de centreforward, y tirado hacia el centro de la cancha su talento de experto, es decir, justamente hacia el lugar ocupado desde hace mucho tiempo por Rivera. Pero Mazzola, que antes era goleador y ahora es "regista" (traducido: armador), es mucho más que el aburguesado ex "Bambino d'oro".



El cerebro de los polacos

Hace dos años colocó su llama sagrada en el más osuro candelero del fútbol mundial: fue cuando resultó campeón y goleador de la especialidad durante los Juegos Olímpicos de 1972. Se llama Kazimierz Deyna, juega en el Legia de Varsovia, y a lo largo de la serie clasificatoria se consagró como el mejor rematador de media distancia en este Campeonato Mundial.

Al agua...

Las autoridades de Stuttgart invitaron a los periodistas italianos, polacos y argentinos a una recepción. Fue en un club de remo y bajo una carpa. Antes de terminar la comida varios enfilaron para las piscinas de aguas termales que había en el lugar. Los argentinos no podíamos entender ese acto de "valer", teniendo en cuenta la temperatura ambiente. La cosa se fue generalizando, y al final hasta los músicos de la jazz band que animaba la fiesta terminaron tocando con los pantalones arremangados en el medio de la piscina.



CON LA CÁMARA



Los escoceses

Recién cuando hablamos con algunos hinchas escoceses nos explicamos por qué pasaron 20.000 personas desde Escocia hasta Alemania, por qué son la barra más ruidosa, por qué queda detrás de ellos una gruesa estela de botellas vacías de cerveza, de gin, de vodka y de whisky. Gorras y bufandas, pañuelos y paitas. Sacos cardigan y medias con pompon. Cuando jugaron Escocia y Brasil unos 600 escoceses no tenían ni entradas ni dinero para comprarlas, entonces se congregaron junto a los muros del estadio y escuchando el partido por radio lo vivieron, lo gritaron y lo gozaron como si hubieran estado del otro lado de la pared. Ahora ya han regresado a su país.



Jackie y Emerson: Escocia y Brasil

Pensar que hace ocho meses también estaban sentados uno al lado del otro y mirando hacia el mismo lugar. Pero uno en cada auto de carrera, vigilándose por el rabillo del ojo, tratando de vencerse con todos los medios que tenían a su alcance. La semana pasada dos plateas contiguas del Waldstadion de Frankfurt los volvieron a reunir. A ellos y a sus magistrales condiciones para las relaciones públicas, sonrientes, conformes con todo lo que veían, simpatía hasta para derrochar. El escocés Jackie Stewart aplaudiendo a Brasil. El brasileño Emerson Fittipaldi aplaudiendo a Escocia. Los dos perfectamente de acuerdo entre sí cada vez que comentaron algo.



¿En qué idioma hay que hablar?

Las conferencias de prensa que se hacen después del partido en los "interviewes room" tienen aistas tragicómicas. Luego del empate con Italia fueron Cap y Valcareggi. Primero el argentino. Las preguntas eran en distintos idiomas, las traducciones también. Así cada pregunta entre que se formulaba y se respondía tardaba varios minutos. Para colmo la traductora oficial se equivocaba a menudo y decía todo lo contrario de lo que los periodistas preguntaban y luego decía todo lo contrario en las respuestas.

A todas partes vaya con
ACROCEL
fibra poliéster de
SUDAMTEX

A todas partes vaya con
ACROCEL
fibra poliéster de
SUDAMTEX

A todas partes vaya con
ACROCEL
fibra poliéster de
SUDAMTEX

A todas partes vaya con
ACROCEL
fibra poliéster de
SUDAMTEX

Cuestiones entre las dos Alemanias

LA OCCIDENTAL NO ENCONTRÓ NI UN SEMÁFORO CON LUZ VERDE



La intensidad del partido no admitía pausas. Así lo entendió el arquero Croy cuando controló la pelota. La lanzó exacta al centro del campo, donde estaba Hamann, toque perfecto para

la fulminea entrada en diagonal de Sparwasser, que dominó con su pecho, y con su amague descontrola a Hoettges (en el suelo) y Vogts. Muer también cae en la trampa y el remate

entonces, todo el clima. Entonces, alemán que obedece a las indicaciones de su agenda de compromisos. A las seis y media futbol hasta las diez. Después veremos... Y qué clima. Mucho más encendido que en nuestro país. Mucho más caliente que allá en Rosario Central cuando se enfrenta a Newell's

Banderas, más banderas, trescientas, quinientas... De todas las medidas. Gorros, miles de gorros. Sirenas, cornetas, toda la percusión moderna, todos los cobres y los bronce. Los gritos. Los cantos. Inmensos cartelones con incomprensibles leyendas...

A ver... Por ahí uno dice... ¿Qué dice? "Neuss Grusst die WM 1974". ¿Qué sera? ¿Agresivo, cordial, amable, ofensivo, obsceno?

You, usted... Please... Sólo me falta el báculo y el perro e imprimirle a mi voz el acento más plañidero... Ah, la lucha por la vida... Y uno se habitúa, al cabo concluye por adaptarse. "Bienvenidos todos los que nos visitan para este Mundial 1974".

Así dice, según me dicen... Y distingo varios cartelones con la misma leyenda... Muy bueno, me digo. Muy cordial. Muy hospitalario. Porque no es una leyenda cuidadosamente im-

presa, como los slogans elaborados que se venden o se distribuyen.

Están escritos burdamente por esos mismos rubios que son "de este lado" y que lo exhiben a todo el estadio. O, tal vez, con mas insistencia a ese pequeño grupo que está allá en la tribuna enfrentada a mi posición. Allá, donde revolotean unos quinentos o mil minúsculos banderines con un pequeño escudo que no alcanzo a distinguir con claridad.

Porque ahí están "los visitantes". Los escasísimos visitantes que dispusieron del permiso. Según me informan, unos tres mil que llegaron en un tren especial. Que, después, siguieron viaje en un ómnibus especial.

Que, después, fueron instalados en ese sector también especial... Que, al concluir el espectáculo otra vez deberán transitar por toda esa organización especial que los llevará "especialmente" a su punto de partida, previa comprobación de la visa precaria y especial.

Pero yo me refería a ese minúsculo escudo que identifica a la bandera de los del pequeño grupo visitante... Porque es una única bandera alemana que los agrupa a todos. El negro, el rojo y el amarillo dispuestos en el mismo orden.

Pero el escudo. Pero, la DDR contra la BRD. Y todo lo que está detrás de las siglas... Aquí, son cincuenta y ocho mil contra apenas tres mil, pero, ¡cómo gritan los tres mil! Todos los cobres y todos los bronce que han traído en su viaje tan especial. Pero es un bullicio por ráfagas, que de tanto en tanto logra desvanecer las interpretaciones musicales de la banda, con cuatro cantantes que "hacen" género popular...

Como, por ejemplo, un paso doble andaluz cantado en alemán con un final de "ole" que corea toda la tribuna, mientras el cantor ensaya un zapateo que pretende ser gitano. Ah, Niño de Utrera, ¿qué sabía usted del cante...?

Y a continuación escucharán usted des un corrido meicano... ¿Y qué sabía usted, manito, como ese cantor mete el falsete? ¿Sabe como se llama? Walter Marketin.

La alfombra. Porque está la alfombra para entrar al campo. La Guardia de Corps que homenajea la entrada de los protagonistas. El uruguayo Barreto franqueado por la inconfundible estatura y el andar de Pestarino y el brasileño Marques Y detrás, los veintidós juntos. Y entonces, cuando el anunciador detalla la nómina, vuelven a manifestarse los sentimientos o las ideas.

Me entero aquí que ya los "de Oriente" están clasificados. Que Chile empató en cero con Australia. Que Chile tendrá que partir de regreso con sus equipajes de desconuelo... ¿Y qué es lo que importa aquí, ahora?... ¿Primero o segundo del grupo? Nada más que eso o... ¿También lo otro?

IMPORTA TODO

Sí, importa todo. Se juega todo. Cada cual con su argumento. La fi-



con todas las ganas de Sparwasser a la red de la "otra" Alemania. Una acción sensacional, por su velocidad, que culminó con el único gol de un encuentro emocionante...

neza de Franz, con el 5 del libero occidental. La mayor para rusticidad de Branchs, con el 3 del libero allá enfrente, para los del otro lado. Y tal vez los dos sean el símbolo de una distinta manera de pensar.

El señorto real que hay en Franz. La transmisión de "laburo" que hay en este Branchs. La intención de jugar sutil que hay en todo el equipo occidental. La falta de pudor en los otros para entregarse al esfuerzo, a la marca... La marca. Uno a cada uno, como un hecho ya establecido en los ensayos del pizarrón, en la vocación para irse detrás "de su hombre" por toda la cancha.

Para no regalar ni un metro. Para ir fuerte en cada maniobra. ¿Juega mejor el equipo de Overath? Sí, pero Overath no juega. Porque hay uno que se llama Lauck que debe conocer hasta el menú preferido del zurdo de Schoen... Para los del otro lado no es un partido de fútbol. Es un "laburo". Un compromiso laboral.

Una obligación. Todo lo superfluo, todo lo agradablemente ocioso está expulsado de las convicciones. No hay caños. No hay sombreros. La marca y la marca. Correr con la pelota, pero más sin pelota. Y ese Branchs, que nada tiene que ver con el pulido manejo de Franz. De última, las agarra todas.

Es el gran escobero, con un oficio que está metido en la sangre. Que barre todo el fondo. Que releva a

Todos los alemanes orientales festejan en el centro del campo su gran triunfo sobre los alemanes occidentales. El goleador Juerger Sparwasser (14, de espaldas) recibe la felicitación de sus compañeros.

La misma bandera con un escudo de diferencia.

Alegría y tristeza de un mismo color.



los que pierden. Que ocupa el lugar de los que parten. Muller está encajado muñeca con muñeca con un tal Weise, que da la sensación de haber salido a la cancha con un par de esposas...

Y cuando Müller consigue un metro, ya está ese Branchs, que no se demora nunca ni una milésima de segundo para llegar con el tiempo justo... ¿Juega mejor el equipo de Hoeness? Sí, pero Hoeness no juega... O juega hasta que lo dejan... No sé, esto pueda parecer un sacrilegio en esta parte de Alemania y en muchos rincones del mundo, pero sin embargo frente a la calidad indiscutible de este Beckenbauer no puedo expulsar una reacción de aburrimiento...

Yo voy a seguir diciendo que esta Alemania que dirige Schoen dispone de buenos jugadores. Que técnicamente superan a los del otro lado en su gran mayoría. Pero me aburre el funcionamiento, me abruma de todo la mecánica. La monótona subida, la sucesión ociosa de entregas de pelota "prestada" que ya inaugura la proyección ofensiva que elabora minuciosamente Franz Beckenbauer.

EL NUEVO NEGOCIO DE FRANZ...

Nunca vi a un equipo, como este alemán, que manifieste tanta relación de dependencia con un jugador. ¿Gran jugador? Sí, tal vez sí. O seguramente, sí. Pero... ¿De qué juega?

HANNOVERIANAS

UWE SEELER ESTA CONTRA "LOS VIEJOS"



Uwe Seeler, deslealtad consigo mismo.

Esta es una verdadera deslealtad consigo mismo. Como se usa decir en nuestra Argentina, una apostasia generacional. Ahora resulta que el legendario Uwe, internacional hasta los treinta y cinco años, metido a periodista —aquí no existen las susceptibilidades profesionales como las que padecieron Marzolini y Pelé en nuestro continente— dice que la selección alemana necesita de gente joven, que va más para adelante por su intrepidez mental y vigor físico en relación con los viejos, que se mueven lento y juegan mucho hacia los costados.

Para Uwe los jóvenes son Culman, Wimmer, Herzog, Hoeness, Hoelzenbein, Breitner. De todos modos, me importa que Uwe Seeler y el mismo Pelé coincidan con mi modesta observación de que a esta Alemania le falta sorpresa en el ataque, desde el arranque pausado y pen-

sado de Beckenbauer hasta la epidemia de centros que despachan desde los costados, pero de frente...

LA OPINION DE MULLER

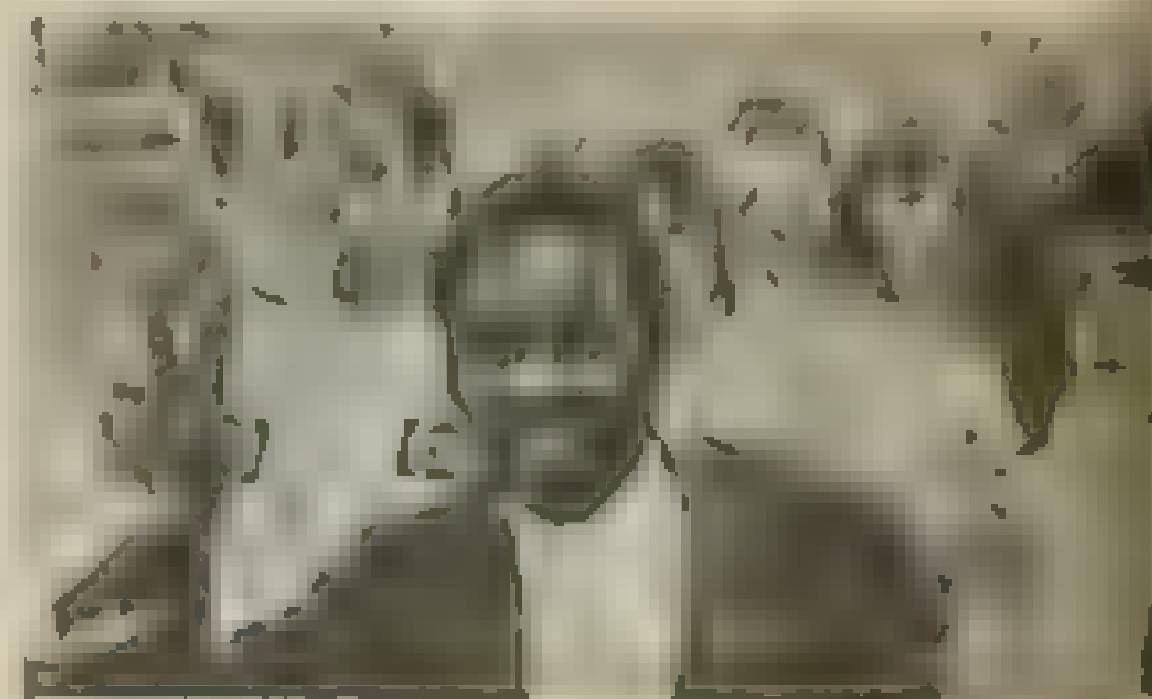


Müller: "Qué difícil es hacer goles..."

Cada vez se hace más difícil marcar goles. Y sobre todo con los sudamericanos —esto fue por Chile— que vienen al Mundial a defenderse... Estoy saturado de fútbol y sólo espero las vacaciones anuales... En México llegué a diez goles pero esta vez creo que no seré el goleador y mucho menos alcanzaré el record de Fontaine. Este Mundial, por ahora, es demasiado defensivo..." Yo me pregunto: Si Müller no llega al gol, ¿qué es Müller?

LAS COMPARACIONES CON PELE

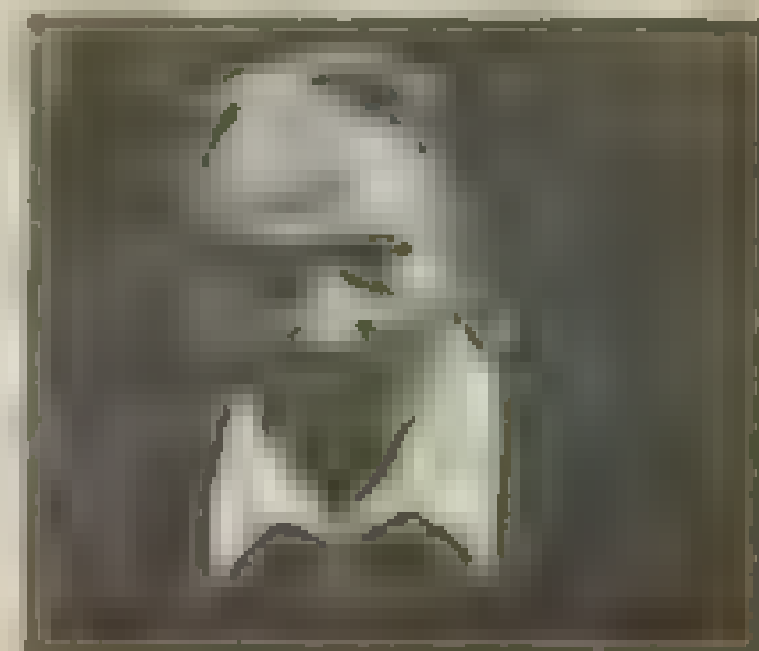
Cada Mundial se busca la figura... Ese Herr Kramer —del que ya conté que enganchó el rebusque de enseñar fútbol en



"Después de Pelé, son todos japoneses."

Africa por cuenta y guta de F.I.F.A.— tuvo el atrevimiento sacrilego de insinuar cierta semejanza entre Hoeness y Pelé... Por mi parte, me quedo con la opinión de Tim, aquel viejo zorro de San Lorenzo... "Después de Pelé, son todos japoneses..."

POBRE BABACAN



El turco Babacan. Mientras dirige lo robaron.

El árbitro turco Dogan Babacan es has-

La salida desde el arquero. Los cincuenta metros que todos regalan. La comodidad para "prestar" la pelota a quien está más próximo.

Vuelta a pedirle en retroceso. Vuelta a prestarla más corta. Y lo que me llamó más la atención, lo que fortifica mis conclusiones, es que nadie lo marca. En un equipo como este "Oriental", donde la marca es el fundamento, donde nadie tiene permiso para abandonar a su hombre, el técnico George Buschner no manda ni siquiera tapar el arranque de Franz.

Llama la atención que ingenuamente le regale la pelota y toda la subida o, en todo caso, toda la supuesta organización. Que promueve Beckenbauer. Y a mi juicio esa ingenuidad obedece a una intención bien deliberada. Ese señor Buschner se preocupa más de los posibles receptores que de toda la aparente importancia de Franz.

Por eso le regala la cancha, por eso le regala la pelota. Porque descuenta que esa lujosa trayectoria, normalmente, tiene que concluir a medida que los espacios se achican. Además, ¿quién puede inventar algo más simple en fútbol? El viejo don Renato, hace ya muchos años, siempre les repetía ese mismo aforismo a sus jugadores... "A mí no me preocupa quien trae la pelota, me importa o me preocupa más que no disponga de receptores fáciles..."

Y con Renato, agregaba con sorna... "Déjelo que se venga, que Bernabé Ferreyra hubo y habrá uno solo

para que marque gol desde cuarenta metros". Y así trabajó el equipo del otro lado. Tapando y encimando siempre a los posibles receptores, mientras paulatinamente la cancha se iba reduciendo. Y al cabo, ¿qué?

La repetida maniobra ofensiva del equipo de Franz... La pelota prestada. Los cambios de frente, de raya a raya, sin prosperar en la profundidad. Y siempre el epílogo reiterado del centro. Porque esto es lo negativo. Que se toca mal o bien, que se continúa, que se busca el dos-uno, pero cuando ya no queda espacio se hace la apertura a la raya.

¿Para qué? Para que Grabowski se meta por adentro y saque el centro con zurda. Para que este Flohe haga lo mismo. Del otro lado. Para que el arquero Croy las capture todas.

Para que Branchs las devuelva todas con la cabeza. Para que Müller quede asfixiado allá adentro, tratando de meter un giro o de devolver una pared de frente y con la marca de Weiss fundida a su espalda. La Alemania es de Franz Beckenbauer, pero ya es demasiado Franz, excesivamente Franz. Todos lo buscan a él, como si estuviese establecida una consigna.

Incluso lo buscan en retroceso. Y, como consecuencia, esta Alemania, además se debilita defensivamente porque en cada subida de Beckenbauer, para trabajar de libero, sólo queda el número cuatro Schwarzenbeck con su marca, o los cruces de Vogts, el mejor defensor-defensor



ACROCEL
de
SUDAMTEX

ACROCEL
de
SUDAMTEX

EN EL
MUNDIAL
'74

ACROCEL
de
SUDAMTEX

ACROCEL
de
SUDAMTEX

la ahora el que recogió los mayores elogios. Es un industrial multimillonario que, según se sabe, vive como un aristócrata. A tal punto que es árbitro vocacional, de la misma manera que otro millonario puede dedicarse a organizar safaris para la caza de coleópteros hembras... Como de su fortuna están muy bien enterados en su tierra, extraños y nocturnos visitantes saquearon su elegante mansión aprovechando que la señora Babacan (debe ser el femenino de Babacan) y sus jóvenes hijas habían ido a la casa de unos amigos a ver el partido entre Chile y Alemania, que dirigía papá Babacan... El triste fin de un Babacan...

OH, LA ECONOMIA



Christo Bonev, un dandy con 100 dólares mensuales.

equipo— vive del fútbol y además estudia. Dice que con el equivalente de doscientos marcos, que es lo que gana en su país, que no alcanza a cien dólares de nuestra economía, es propietario de una casa y de dos automóviles. Un Volks. wagen 1500 y un Fiat 124. Como detalle, está casado con una dama que profesa la religión mahometana. Según Christo, en Bulgaria, con esa plata mensual, es un dandy.

En cambio aquí Beckenbauer, a quien Bonev ambiciona tener como compañero de equipo, gana un millón de marcos anuales, o sea casi medio millón de dólares. Con esa plata el alemán le alcanza para coleccionar libros y discos de música pop. ¿Quién entiende los avatares de la economía? ¿Quién entiende la balanza de pagos, el valor dólar, los índices de producción, el promedio hora, el respaldo oro?

Al cabo, mejor es ser pobre...

PARA LA BIBLIOTECA TECNICA...

Todos los días se aprende algo nuevo... Aquí, en Alemania, Haití ha puesto de moda un sistema que fue bautizado "Yo-yo", porque todos suben y todos bajan... Después de Polonia ya nadie del plantel quiere jugarlo... ¡Estos técnicos que inventan bautismos!





LA OCCIDENTAL...

Y ASÍ FUE EL FINAL: CONTRAATAQUE

Y así fue siempre el panorama del partido. Todo el esfuerzo "oriental" para agarrar las marcas. Todo el ritmo para seguir apretando en el hombre a hombre, para correr sin pelota en busca de la pareja. Tapando, marcando, encimando. Sin grandes jugadores.

En el papel de equipo "inferior" Frente al mayor linaje de los Beckenbauer, de los Overath, de los Breitner de los Müller, pero llegando siempre a tiempo para impedir y buscando, bruscamente, la posibilidad de un contraataque, con el marcador de punta Kische, que se va con oportunidad vacío y con las únicas presencias ofensivas de Hoffmann y Sparwasser. Que también se tiran atrás, que también tapan, que también achican. Porque este equipo oriental que no gana en la óptica trasciende a pizarrón, a cálculo, a esquema con todo el apoyo o el fundamento de la respiración. Sólo que, bruscamente, provoca el desenganche de cualquiera.

De los del fondo, en la búsqueda de la sorpresa. Y así lo consiguió a los ochenta minutos de juego. Bruscamente deán de ser marcadores para transformarse en atacantes. Y en esa intención no corre ningún adorno. Es lo insólito. Lo desconcertante.

El pique del hombre que supuestamente no está en los cálculos ofensi-

La fuerza de Gerd Müller no bastó, esta vez, para que Alemania Occidental llegara al gol. Weise ve cómo el "bombardero de la nación" se escapa con la pelota...



Fric-Rot/Gabriel
prueba
en carreras
para que ud.
gane en la calle



FRIC-ROT
/Gabriel

Para vivir sin sobresaltos

HANNOVERIANAS

ENTRE GALLOS Y GALLINAS...



Beckenbauer, el único gallo del gallinero.

Aquí dicen que en la Selección Nacional no pueden existir dos capos. O Franz Beckenbauer u Overath. Dicen que los dos juntos no pueden estar en el equipo porque "dos gallos en un mismo gallinero traen problemas", que por otra parte es una frase bastante ingeniosa... Overath, resis-

tido por cierto sector de tribuna declara que "por su parte, le cede el privilegio de único gallo a Beckenbauer", argumentando por ejemplo que "cuando Franz sube él no tiene ningún inconveniente en bajar". Y algunos agregan que "con Netzer, el Rey Franz se entendía más y no se disputaban el monopolio de las gallinas..." (Ya que estamos vamos a seguir con las metáforas avícolas)

LOS REYES NO ESCUPEN...

Ah, Herr Franz... Usted está elegido por la sociedad moderna como el gran ejemplo del deportista que "hace cultura en los ratos de ocio", no debió incurrir en ese sacrilegio de escupir a las tribunas patrióticas allá en Hamburgo cuando el partido frente a Australia.

Un gentleman que tiene una familia, un village en las afueras, un coche sport, que además es

vos... Y así se va el número diecisiete Hamann —que había entrado por Irmscher— por la derecha, saca el cambio sorpresivo desde treinta metros para la entrada de Sparwasser. Un solo atacante contra dos defensores, entre los dos Beckenbauer. Y gana. La mata con la cabeza. Busca la salida por la derecha y desde diez metros saca el derechazo arriba y a la derecha. Y fue golazo por lo inesperado y "golazo" por la maniobra, especialmente del autor, Sparwasser, que me pareció buen jugador con la pelota.

Y yo me preguntaba antes: ¿para qué jugaban estos si ya estaban clasificados? Y el festejo dio la respuesta. La montaña de jugadores abrazando al autor. La pequeña fiesta allí en la tribuna de enfrente. Allí, donde están los banderines con el escudo.

El silencio de toda la abrumadora mayoría del estadio. Las sirenas de enfrente. Las banderas de enfrente, y la contrafigura del silencio occidental, que ya ahora silba y censura la salida lenta de Beckenbauer con la pelota prestada, el toque en retroceso, el centro a la aglomeración.

Y más centros. Y más Beckenbauer, como si los otros no supiesen decidir por su cuenta. Y más Beckenbauer ahora con las medias caídas, intentando la pared. Netzer, Netzer, y Netzer está ahí adentro. Entró en lugar de Overath, minuto antes del gol.

Y no trasciende. Es el mismo que vi en España. El mismo del Real Madrid. Lento, sin mando, perdiendo en

la primera entrega que hace silbar a las tribunas. Y todo sigue repetido en el equipo de Schoen.

Con mejores jugadores, con más técnica, pero asfixiados, impotentes para superar las marcas allá donde el terreno se achica, allá donde está Branchs, que no tendrá el señorío de Franz, pero que llega a todas, de arriba y de abajo. Allí donde ese Weiss al que sólo una vez pudo superar Müller cuando hizo rebotar un zurdazo en el palo.

Así hasta el final. Hasta la explosión definitiva. Con todo el equipo saludando frente al pequeño grupo que sigue cantando entre abrazos que junta a los de adentro con los de afuera. Me quedo pensando si esta Alemania "del otro lado" es mejor que la de aquí. Creo que no. O tal vez estoy seguro que no.

¿Beckenbauer de libero organizador? No sé. Cada vez tengo más dudas sobre la importancia del trabajo que lleva a cabo. Por momentos, hasta llegué a pensar que no le hace mucho bien al equipo... Por ahí, éstos del otro lado también piensan así.

Por eso ni se preocupan por ponerle un hombre encima... Que venga, que se venga, Franz. Total, allá donde él transita con su prestancia de gran jugador, el gol está lejos, muy lejos... Después me enteré que ya Schoen está pensando en resolver ese problema. Veremos. ☺

Desde Hamburgo,
por OSVALDO ARDIZZONE

protagonista de anuncios publicitarios para los niños y los jóvenes, no debió incurrir en esa falta propia de las "clases bajas", señor Beckenbauer.

QUE JUEGUE UWE SEELER...

Las quejas del entrenador Müller... "Si el público sigue gritando Uwe Uwe, cuando agarro la pelota, me saco la camiseta y se la doy a él... Uwe, juegue Uwe." Sin comentarios...

EL OTRO YO DE NETZER...

No digo que me levanto alegremente de la cama por la mañana, que tengo buen humor, pero todavía no terminó el Mundial y la "Bavaria" no me seguirá dejando aparte... La "Bavaria" va por Beckenbauer, Müller, Breitner, Maier, Hoeness, una especie de clan que pertenece al Bayern Munich que con de la "Bavaria". Que son

del Sur, porque "los finos" son del Norte. (Dicho antes del partido del sábado). ¿Por qué será que el Sur y el Norte en el aspecto clasista siempre están enfrentados en todas las partes del mundo?

AGRADECIMIENTO LATINOAMERICANO

A mis corteses y nuevos amigos, Benjamin Kaufman, chileno, y también a Miguel Ruzenberg —peruano—, los dos radicados aquí en esta tierra del inalcanzable alemán... Ellos solucionaron todos mis angustiosos problemas de la incomunicación. Por ellos, leo. Por ellos, hablo. Por ellos, entiendo. Por ellos, vivo. Mi cálido agradecimiento para cuando recuerde aquella vez que pasé por este rincón apacible con campanarios góticos donde no pasa el tiempo, donde se habla este "raro" idioma que alguien construyó tirando todas las consonantes con un salero. Al menos para mí... ☺



Gunther Netzer y su odio a la "Bavaria".

ACROCEL
-fibra poliéster- exclusiva de
SUDAMTEX

ACROCEL
-fibra poliéster- exclusiva de
SUDAMTEX

**EN EL
MUNDIAL
'74**

ACROCEL
-fibra poliéster- exclusiva de
SUDAMTEX

ACROCEL
-fibra poliéster- exclusiva de
SUDAMTEX

OTRO CONSAGRADO EN ALEMANIA:

"MILPULMONES" HEREDIA



Donde haga falta la punta de un botín para robar una pelota imposible.

Donde se necesiten dos pulmones inagotables y un par de piernas sabias para pasar al ataque por sorpresa.

Donde grite el arquero pidiendo un cierre de urgencia.

Donde los lunares negros de la pelota estén rodando con el efecto justo para el tiro de media distancia...

Ramón Armando Heredia estará seguramente allí para resolver la jugada con el recurso más sencillo, más efectivo, más rendidor. Pero sin abandonar jamás la vocación de usar el almohadón que tiene en el pecho para matarla desde cualquier ángulo, o el clavo que lleva en el empeine para dejarla pinchada aunque baje desde el cielo, o el enanito travieso que trabaja en su cintura fabricando amagues...

Ramón Armando Heredia. Para los amigos, "Cacho". Fue la columna más sólida de la clasificación argentina. Fue el jugador más regular de nuestro seleccionado, el único que se mantuvo en alto nivel a través de los partidos con Polonia, con Italia y con Haití.

Y entonces, es previsible, fue colocado en la platina de todos los microscopios: "Es que sabe usar la contrapierna...", "Es que Europa le dio la sobriedad que le faltaba". "Es que en el Atlético Madrid aprendió a explotar el vacío". "Es que ahora piensa con conciencia colectiva..."

Por Dios!

El mismo Cacho Heredia durante las finales de la Copa de Europa y durante esta rueda clasificatoria del Mundial se encargó de analizar los cambios de su vida futbolística con una explicación tan sencilla como cualquiera de sus jugadas en el área penal: "Lo único es que mejoré mi estado físico gracias a Juan Carlos Lorenzo y a Joaquín Payró. Por lo demás, juego igual que siempre..."

Que es cuando la magia del fútbol queda a salvo.

Porque así Cacho Heredia nos confirma que fue el jugador argentino de mayor nivel, que se transformó en columna del equipo y que se consagró como estrella del Mundial gracias a una receta infalible: aplicó simplemente en las canchas de Alemania toda la ciencia y toda la picardía que aprendió en los potreros de Lanús... ☺

esto es
Da Vinci
camisas

Ya la tiene en sus manos. Puede comenzar a ver los detalles.
Palpar con la yema de sus dedos esta tela tan delicada y finalmente
comprobar que se trata de una prenda fuera de serie.

CAMISAS DE COLECCION



El Hombre de **CRANDALL**



El Hombre de Crandall te espera todas las noches a las 22.30 hs.